IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

IR-RAPPORT ANNWALI 2025

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

IR-RAPPORT ANNWALI 2025

Din l-ewwel edizzjoni ġiet ippubblikata fl-2026 mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

Kumpless Bice Mizzi Vassallo, Arnhem Road, Pembroke PBK 1776
ktieb.org.mt

Stampat: L-Istamperija tal-Gvern

Disinn: Box Design – Antoinette Micallef

Drittijiet tat-test © Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
Drittijiet tar-ritratti © Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

ISBN: 978–9918–9593–4–1: Rapport Annwali 2025 (Malti, verżjoni mitbugħa)
ISBN: 978–9918–9593–5–8: Rapport Annwali 2025 (Malti, ebook)

Kull dritt ta' pubblikazzjoni huwa miżmum mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

Dal-ktieb qed jitqassam b'xejn u allura ma jistax jinbiegħ. Jista' jissellef, jingħata bħala donazzjoni jew jiġi riprodott f'xi parti minnu. Ma jistax jiġi riprodott f'xi parti minnu jew b'mod sħiħ f'kull tip ta' forma jew b'kull mod ieħor jekk qabel ma jintalabx il-permess lill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

KONTENUT

Messaġġ mill-Kap Eżekuttiv	5
L-Istrateġija fuq Ħames Snin (2025–2039) tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	8
Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb	10
Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb	14
Il-Fond Malti tal-Ktieb	18
Xogħol fuq Barra u Esportazzjoni Letterarja	22
Fondi u Produzzjonijiet Awdjoviżivi	27
Konkorsi Letterarji	32
Inizjattivi Oħra	34
Ir-Rapport Finanzjarju	40
ISBN & ISMN	42
Jeddijiet tas-Self Pubbliku	82

DWAR IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb (KNK) huwa l-entità pubblika li tieħu ħsieb l-industrija tal-kotba f'Malta b'għadd ta' servizzi importanti għall-awturi, il-pubblikaturi, it-tradutturi, l-edituri u l-illustraturi. Dan jagħmlu billi jħabrek biex jippromwovi l-qari u l-ktieb bħala mezz ta' komunikazzjoni fil-forom varji tiegħu. Il-KNK jirrappreżenta lill-kittieba u lill-pubblikaturi fi mkejjen u istituzzjonijiet pubbliċi sabiex jitmexxew 'il quddiem l-interessi tal-imsieħba fl-industrija tal-kotba; jorganizza l-Festival Nazzjonali tal-Ktieb u l-Premju Nazzjonali tal-Ktieb fost inizjattivi oħra fuq skala iżgħar; jamministra l-Jeddijiet tas-Self Pubbliku; ivara diversi konkorsi letterarji; huwa wkoll l-aġent lokali għall-ISBN u l-ISMN.

Id-dispożizzjoni mentali tal-KNK hi waħda primarjament kulturali u multimedjali, u b'dawn jirnexxilna naħdmu ma' msieħba differenti biex nilħqu għanijietna. Bħala entità, il-KNK jaqa' taħt il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni u minn dejjem kien parti importanti mill-infrastruttura edukattiva pubblika.

www.ktieb.org.mt

Indirizz
Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
Kumpless Bice Mizzi Vassallo,
Triq Arnhem, Pembroke PBK 1776
Malta (UE)

Telefown
+356 2713 1574 / 2711 2104

L-IMPJEGATI U D-DETTALJI DWARHOM

Kap Eżekuttiv
Mark Camilleri
mark.camilleri.5@gov.mt

Direttur Eżekuttiv
Sandra Hili Vassallo
sandra.hili-vassallo.1@gov.mt

Eżekuttiv tal-Kontijiet u l-Finanzi
Natalija Ninkovikj
accounts@ktieb.org.mt

Manager Anzjan
Matthew Borg
matthew.borg@ktieb.org.mt

Manager
Andrew Ricca
andrew.ricca@ktieb.org.mt

Manager (Uffiċjal tal-ISBNs)
Michael Mercieca
michael.mercieca@gov.mt

Manager (Marketing)
Teodor Reljić
teodor.reljic@gov.mt

Manager
Celine Portelli
celine.portelli.2@gov.mt

Manager
Ivania Attard
ivania.attard@gov.mt

MEMBRI TAL-BORD TAL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

Dr Omar Seguna (Deputy Chairperson)
Mr Matthew Borg (Board Secretary)
Ms Daniela Attard Bezzina
Dr Maria Brown
Dr Simone Inguanez
Ms Joanne Micallef
Prof. Willian Zammit
Mr Godwin Vella

Messaġġ Mill-Kap Eżekuttiv

L-2025 KIENET WAĦDA TA' BIDLA U TKABBIR SINJIFIKANTI GĦALL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB, BIL-ĦIDMA TIEGĦU FFUKATA FUQ LI JIĠI ŻGURAT LI L-PAJSAĠĠ LETTERARJU MALTI MHUX BISS IKUN SOSTENIBBLI U TA' SUĊĊESS, IŻDA LI JIFFJORIXXI U JILĦAQ IL-POTENZJAL SĦIĦ TIEGĦU. PERMEZZ TA' INIZJATTIVI EWLENIN BĦALL-FESTIVAL NAZZJONALI TAL-KTIEB, IL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB U L-FOND MALTI TAL-KTIEB, KIF UKOLL PERMEZZ TA' PREŻENZA INTERNAZZJONALI DEJJEM TIKBER F'DIVERSI FIERI U AVVENIMENTI TAL-KTIEB, IL-KUNSILL KOMPLA JSAĦĦAĦ L-IMPENN TIEGĦU FAVUR L-IŻVILUPP TAL-INDUSTRIJA TAL-PUBBLIKAZZJONI U L-APPOĠĠ LILL-AWTURI, LILL-PUBBLIKATURI U LILL-IMSIEĦBA FIS-SETTUR.

Il-Kap Eżekuttiv
Mark Camilleri

Ritratt: DOI

Din is-sena rat ukoll waħda mill-aktar miljiet strateġiċi importanti tal-Kunsill lejn tkabbir futur, frott ta' riċerka estensiva, analiżi, diskussjonijiet u konsultazzjonijiet: it-tnedija tal-Viżjoni Strateġika għall-perjodu 2025–2030. Strutturata fuq ħames pilastri ewlenin, din l-ewwel strateġija formali tal-Kunsill għandha l-għan li twassal għal riżultati tanġibbli fis-settur kollu, bil-ħsieb li tissaħħaħ is-sostenibbiltà fit-tul, jiżdied il-livell ta' professjonalizzazzjoni u jinfetħu aktar opportunitajiet għall-awturi u l-pubblikaturi. L-istrateġija tafferma mill-ġdid ir-rwol tal-Kunsill fit-tfittxija proattiva ta' soluzzjonijiet għall-isfidi finanzjarji u strutturali, kif ukoll fil-ħolqien ta' opportunitajiet ġodda ta' tkabbir, kollaborazzjoni u fl-espansjoni tal-preżenza letterarja ta' Malta fuq livell internazzjonali.

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb baqa' wieħed mill-avvenimenti ewlenin fl-isforzi tal-Kunsill biex

jitjiebu l-istandards tal-industrija lokali tal-pubblikazzjoni. B'44 esebitur u programm ta' aktar minn 100 attività, il-Festival tal-2025 offra esperjenza sħiħa għall-familja kollha. It-tema ta' din l-edizzjoni, Nikteb mill-Ġdid, irriflettiet l-enfasi tal-Kunsill fuq it-tkabbir u l-iżvilupp, kif kien turija tagħha l-Festival li mhux biss iċċelebra d-diversità tal-komunità letterarja u artistika Maltija, iżda li attira wkoll numru rekord ta' viżitaturi, stmat għal madwar 40,000 persuna — kważi d-doppju tal-attendenza tas-sena preċedenti — tul il-ħamest ijiem tal-avveniment f'Novembru. Din iż-żieda sostanzjali fl-attendenza kienet mertu tal-implimentazzjoni b'suċċess ta' skema ġdida u riveduta ta' vawċers, miżura baġitarja li ġiet ikkonfermata wkoll għall-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2026. L-iskema offriet vawċer ta' €20 lill-istudenti kollha tal-iskejjel primarji u sekondarji, biex jintużа għax-xiri ta' kotba waqt il-Festival. Permezz ta' din l-inizjattiva, issaħħaħ l-interess fil-kotba u fil-ħiliet fundamentali marbuta magħhom — il-qari, il-kitba u l-illustrazzjoni — fost il-ġenerazzjoni ta' tfal u żgħażagħ. Il-Kunsill beħsiebu jkompli jibni fuq din l-imbuttatura u jsaħħaħ l-esperjenza ġenerali, kemm għall-viżitaturi kif ukoll għall-esebituri.

Il-Festival serva wkoll bħala pjattaforma ċentrali għall-impenn kreattiv permezz ta' workshops u masterclasses speċifiċi, ippreżentati minn kontributuri lokali u internazzjonali, inklużi tliet awturi ta' fama dinjija: Jeff VanderMeer, Ann VanderMeer u Samantha Harvey. Dawn is-sessjonijiet indirizzaw oqsma essenzjali bħall-kitba kreattiva, l-editjar u l-illustrazzjoni, u pprovdew lill-professjonisti fis-settur aċċess għal diskussjonijiet u ideat li jsaħħu l-ħiliet tagħhom u jippreparawhom biex joperaw f'settur li qed jevolvi b'mod kontinwu. Permezz tal-enfasi fuq l-iżvilupp professjonali, il-Kunsill iħabrek lejn l-eċċellenza u lejn it-tisħiħ tar-rilevanza u l-kompetittività tal-pubblikazzjoni Maltija kemm fuq livell lokali kif ukoll fuq dak internazzjonali.

Il-preżenza internazzjonali tal-Kunsill kompliet tiżviluppa b'mod konsiderevoli.

Il-preżenza internazzjonali tal-Kunsill kompliet tiżviluppa b'mod konsiderevoli. Il-Katalgu tad-Drittijiet ta' Barra baqa' għodda ċentrali fil-promozzjoni tal-letteratura Maltija, u fl-opportunitajiet għal ftehimiet ta' traduzzjoni u pubblikazzjoni barra minn Malta. Il-parteċipazzjoni konsistenti ta' Malta f'fieri prestiġjużi, ngħidu aħna l-London Book Fair, tikkontribwixxi b'mod dirett biex Malta titpoġġa fuq il-mappa globali tal-pubblikazzjoni. Id-dħul riċenti tal-Kunsill fin-Netwerk Ewropew għat-Traduzzjoni Letterarja (ENLit) tkompli tenfasizza l-impenn tiegħu favur it-tisħiħ tal-viżibbiltà internazzjonali tal-letteratura Maltija. Matul is-sena li ġejja, il-Kunsill beħsiebu jkompli jsaħħaħ il-preżenza tiegħu barra minn Malta permezz ta' parteċipazzjoni f'fieri oħra ta' importanza internazzjonali. Is-sena 2025 rat ukoll kisba storika oħra għal pajjiżna, meta Malta nħatret bħala l-ewwel Pajjiż Fokus għall-Mediterranea Publishing Fellowship (MPF). Din l-inizjattiva kellha sinjifikat partikolari, hekk kif esebixxiet bi prominenza l-letteratura Maltija fuq ix-xena internazzjonali u pprovdiet lill-awturi, lill-pubblikaturi u lill-professjonisti kulturali Maltin aċċess dirett għal netwerks internazzjonali, sessjonijiet ta' qsim tal-għarfien u opportunitajiet relatati mal-akkwist tad-drittijiet. Fl-istess waqt, il-ħila tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb li jattira pubblikaturi barranin — inklużi rappreżentanti mill-Italja u Franza — kompliet tissaħħaħ, u b'hekk ikkonfermat ir-rwol tiegħu bħala ċentru ta' netwerking kemm għall-imsieħba lokali kif ukoll għal dawk internazzjonali. L-edizzjoni li jmiss se tibni fuq dan l-iżvilupp, b'fokus strateġiku fuq l-espansjoni ulterjuri ta' dawn il-konnessjonijiet u fuq it-tisħiħ tal-Festival bħala pjattaforma ewlenija għall-iskambju letterarju bejn kulturi differenti.

Barra minn hekk, numru ta' inizjattivi u premjijiet letterarji oħra jiffurmaw parti integrali mill-ħidma tal-Kunsill biex jissaħħaħ il-pajsaġġ letterarju u tal-pubblikazzjoni f'Malta. Dawn il-

L-iskema l-ġdida ta' €20 għal kull student tal-Primarja u s-Sekondarja għenet fl-attendenza sabiħa tagħhom waqt il-festival Nazzjonali tal-Ktieb

programmi għandhom sehem ewlieni fl-appoġġ lill-awturi, lill-pubblikaturi u lit-tradutturi, filwaqt li jħeġġu l-eċċellenza u l-innovazzjoni fis-settur. Il-Fond Malti tal-Ktieb, imwaqqaf fl-2016, kompla jkollu impatt pożittiv fuq is-suq lokali tal-ktieb billi ffinanzja pubblikazzjonijiet u wieżen proġetti ta' awturi u pubblikaturi. Fl-2025, il-Fond wieżen finanzjarjament 31 proġett, fosthom l-ewwel ġabra ta' novelli Maltin li ġiet tradotta direttament għall-Ġappuniż. Il-Konkors Nazzjonali tal-Poeżija Doreen Micallef jibqa' punt ta' referenza għall-poeti Maltin, u jkompli jippromwovi l-varjetà u l-aċċessibbiltà, peress li huwa miftuħ irrispettivament minn kemm għandek żmien, il-livell ta' esperjenza jew l-istil. Fl-aħħar nett, il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb jibqa' l-ogħla rikonoxximent letterarju f'Malta, u jagħti ġieħ lill-ħidma tal-awturi, edituri, tradutturi, pubblikaturi u illustraturi għal kotba ppubblikati f'Malta matul is-sena preċedenti, f'diversi kategoriji.

Nixtieq nagħlaq billi nesprimi ringrazzjament sinċier lil dawk kollha li kkontribwixxew għall-kisbiet ta' din is-sena. L-ewwel nett lit-tim tal-Kunsill, li bil-ħidma u d-dedikazzjoni tiegħu — u bl-inklużjoni ta' tliet membri ġodda matul din is-sena — kompla jsaħħaħ l-effiċjenza, is-sostenibbiltà u l-kwalità tar-riżultati miksuba. It-tieni, lill-awtoritajiet rilevanti li matul is-sena kollha taw sostenn qawwi lill-inizjattivi tal-Kunsill, b'mod partikolari waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb. L-aħħar iżda mhux l-inqas, lill-awturi, pubblikaturi, illustraturi u entitajiet kulturali li permezz tas-sħubijiet tagħhom jiżguraw il-progress kontinwu tal-Kunsill u t-tkabbir tal-ekosistema letterarja Maltija. Il-kollaborazzjoni kontinwa bejn il-partijiet kollha se tiżgura li fis-snin li ġejjin il-letteratura Maltija tkompli twarrad mhux biss fuq livell lokali, iżda anki hemm barra.

Barra minn hekk, numru ta' inizjattivi u premjijiet letterarji oħra jiffurmaw parti integrali mill-ħidma tal-Kunsill biex jissaħħaħ il-pajsaġġ letterarju u tal-pubblikazzjoni f'Malta.

L-ISTRATEĠIJA FUQ ĦAMES SNIN (2025–2030) TAL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb nieda uffiċjalment l-Istrateġija fuq Ħames Snin 2025–2030 f'Awwissu, li tistabbilixxi pjan strutturat u b'ħarstu lejn il-futur biex jissaħħaħ u jiġi appoġġjat is-settur tal-pubblikazzjoni f'Malta. L-istrateġija tipprovdi qafas ċar għall-ħidma kontinwa tal-Kunsill favur il-bini ta' ekosistema letterarja aktar b'saħħitha u sostenibbli, filwaqt li tafferma mill-ġdid ir-rwol ċentrali tal-ktieb fil-ħajja kulturali, edukattiva u ekonomika tal-pajjiż.

Imfassla b'ħidma mad-ditta internazzjonali ta' konsulenza KPMG, l-Istrateġija toffri direzzjoni konkreta għall-industrija tal-ktieb f'Malta, b'enfasi fuq is-sostenibbiltà ekonomika u fuq modi ġodda li bihom is-settur jista' mhux biss jibqa' għaddej, iżda jwarrad ukoll.

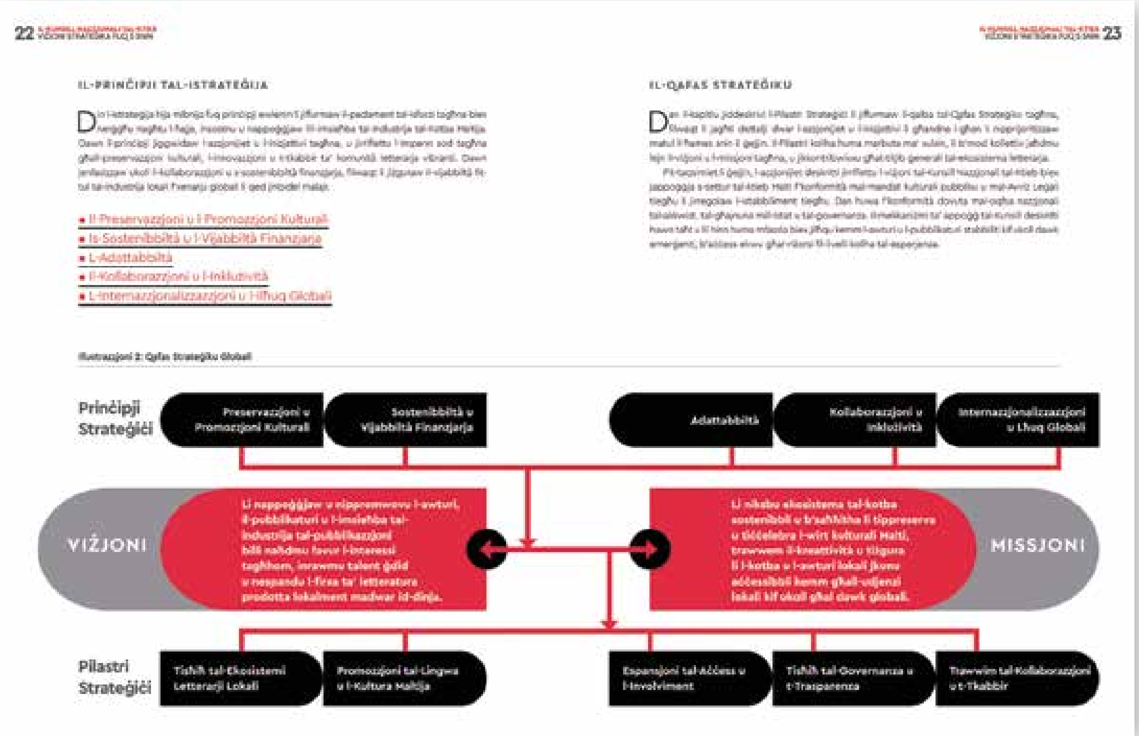
L-Istrateġija mibnija fuq ħames pilastri ewlenin: it-tisħiħ tal-ekosistema letterarja f'Malta; il-promozzjoni tal-lingwa u l-kultura Maltija fuq livell lokali u internazzjonali; iż-żieda fl-aċċess għall-kotba għal kulħadd; it-titjib tal-governanza u t-trasparenza; u t-tisħiħ tal-kollaborazzjonijiet strateġiċi. Flimkien, dawn il-pilastri jirriflettu l-impenn tal-Kunsill li jiżgura li l-kotba u l-qari jibqgħu jokkupaw post ċentrali fis-soċjetà Maltija, filwaqt li jindirizzaw l-isfidi li jiffaċċja s-settur permezz ta' miżuri konkreti msejsa fuq konsultazzjoni wiesgħa.

L-Istrateġija tal-KNK fuq Ħames Snin
Ritratt: DOI

L-indirizz tal-Kap Eżekuttiv Mark Camilleri waqt it-tnedija tal-istrateġija

Preżenti għat-tnedija kien hemm l-On. Ministru Dr Clifton Grima u s-Sefretarju Permanenti Mr Matthew Vella

Id-dokument strateġiku huwa r-riżultat ta' proċess estensiv ta' konsultazzjoni ma' awturi, pubblikaturi, edukaturi u partijiet interessati oħra, u jirrappreżenta pass importanti 'l quddiem għall-Kunsill, bħala l-pont ewlieni bejn il-politika pubblika u d-dinja tal-pubblikazzjoni. Il-Kunsill iħares 'il quddiem lejn l-implimentazzjoni tal-Istrateġija f'kollaborazzjoni mill-qrib mal-imsieħba kollha fis-settur, sabiex jiġi żgurat li l-industrija lokali tal-ktieb tkompli tiffjorixxi, tattira talent ġdid, tħeġġeġ lill-qarrejja u toħloq valur sostenibbli kemm fuq livell lokali kif ukoll lil hinn minn xtutna.


22

IL-PRINĊIPJI TAL-ISTRATEĠIJA

- Il-Preservazzjoni u l-Promozzjoni Kulturali
- Is-Sostenibbiltà u l-Vijabbiltà Finanzjarja
- L-Adattabbiltà
- Il-Kollaborazzjoni u l-Inklużività
- L-Internazzjonalizzazzjoni u l-Lħuq Globali

Illustrazzjoni 2: Qafas Strateġiku Globali

23

IL-QAFAS STRATEĠIKU

Żewġ faċċati mill-istrateġija 2025–2030

IL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB

IL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB HUWA L-AKTAR PREMJU LETTERARJU PRESTIĠĠJUŻ MOGĦTI MILL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB LIL AWTURI, PUBBLIKATURI, ILLUSTRATURI U TRADUTTURI GĦAL KOTBA PPUBBLIKATI F'MALTA MATUL IS-SENA PREĊEDENTI. FL-2025, IS-SEJĦA KIENET MIFTUĦA GĦAL TMIEN KATEGORIJI FIL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB LI JKOPRU KOTBA GĦALL-ADULTI, U SITTA GĦALL-PREMJU TERRAMAXKA LI JKOPRU KOTBA GĦAT-TFAL U L-ADOLEXXENTI. IL-KOTBA MRESSQA BĦALA FINALISTI U R-REBBIEĦA NFUSHOM INTGĦAŻLU MINN BORD TA' AĠĠUDIKAZZJONI INDIPENDENTI LI ASSIGURA L-OGĦLA GRAD TA' TRASPARENZA U PROFESSJONALITÀ.

Xellug: Anton Grasso – rebbieħ tal-Premju għall-Kontribut Siewi fil-Qasam tal-Kotba u l-Letteratura; Lemin: It-trofew tal-edizzjoni tal-2025

Ir-rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2025 tħabbru nhar il-Ġimgħa 26 ta' Settembru waqt ċerimonja speċjali li saret fil-Kastell Verdala taħt il-patroċinju tal-Eċċellenza Tagħha, il-President ta' Malta Myriam Spiteri Debono, u ppreżentata minn Mandy Vella. Fl-indirizz tiegħu tal-ftuħ, il-Kap Eżekuttiv tal-KNK Mark Camilleri rrifletta dwar l-irwol tal-Premju fir-rikonoxximent tal-aktar xogħlijiet sinjifikanti ta' letteratura Maltija, kif ukoll dwar l-imbuttatura li jagħti lill-industrija.

Għall-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2025 tressqu total ta' 149 sottomissjoni eliġibbli, li ffurmaw il-lista t-twila. Bord independenti tal-aġġudikazzjoni għażel il-kotba rebbieħa minn lista ta' finalisti ta' 23 xogħol li tħabbru fis-26 ta' Awwissu. Kien hemm 14-il ktieb finalist f'sitt kategoriji tal-kotba għall-adulti, u 9 kotba finalisti fil-kategoriji tal-Premju Terramaxka għat-Tfal u ż-Żgħażagħ. Bejniethom kien hemm 10 pubblikaturi u kittieb awtoppubblikat, 28 awtur, tradutturi u illustraturi. Fil-kategoriji tat-tfal u ż-żgħażagħ kien hemm 9 illustraturi finalisti.

Ir-rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2025

Għall-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2025 tressqu total ta' 149 sottomissjoni.

Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb fih tmien kategoriji għall-adulti, li huma r-Rumanzi, in-Novelli, il-Poeżija, id-Drama, il-Letteratura mhux Fittizja, il-Proża Fittizja Tradotta, ir-Riċerka, u r-Riċerka Storjografika, u sitta fil-Premju Terramaxka, li huma Kotba tal-Istampi għat-Tfal (0–7 snin), Kotba għat-Tfal (8–12-il sena), Letteratura għaż-Żgħażagħ, u l-istes tliet kategoriji għat-traduzzjonijiet. Madankollu dis-sena ma kienx hemm sottomissjonijiet għall-kategorija tat-traduzzjonijiet għaż-żgħażagħ. Il-bord tal-aġġudikazzjoni qabel li ma jagħżilx finalisti fil-kategoriji tan-Novelli u tal-Letteratura mhux Fittizja, kif ukoll f'żewġ kategoriji tat-traduzzjonijiet għat-tfal, jiġifieri Kotba Tradotti għat-Tfal (0–7 snin) u Kotba Tradotti għat-Tfal (8–12-il sena).

Lil hinn minn dawn l-14-il kategorija kompetittiva, il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb ta' kull sena jagħti wkoll numru ta' premjijiet speċjali. Fl-2025, il-Premju għall-Kontribut Siewi fil-Qasam tal-Kotba u l-Letteratura ngħata lil Anton Grasso. Dis-sena ma ngħatax il-Premju għall-Aħjar Awtur Emerġenti. Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb jirrikonoxxi wkoll il-ħidma ta' żewġ pubblikaturi permezz tal-Premju għall-Aħjar Produzzjoni ta' Ktieb bl-Isbaħ Dehra li jingħata lil ktieb immirat għall-adulti u ktieb immirat għat-tfal, li dis-sena ntrebħu minn Midsea Books għall-pubblikazzjoni ta' Váh u Merlin Publishers għall-ktieb Jekk taqbad id-dawl, rispettivament. Ir-rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb jirċievu s-somma ta' €4,000, filwaqt li t-tradutturi rebbieħa tal-Premju Terramaxka jirċievu €2,000. Il-premju tal-kotba oriġinali għat-tfal jinqasam bejn l-awtur u l-illustratur. Apparti minn hekk, il-pubblikaturi tal-kotba rebbieħa kollha jirċievu premju ta' €1,000.

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jixtieq jirringrazzja lill-membri tal-bord tal-aġġudikazzjoni tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb u tal-Premju Terramaxka 2025: Rachel Baldacchino, Kristy Borg, Sandro Debono, Ramona Depares, Giuliana Fenech, Francesco Grech, Omar N'Shea, Michael Refalo, u Kyle Xuereb Cunningham. Ħajr speċjali jmur ukoll lil Margaret Callus minn Malta Libraries għall-klassifikazzjoni tal-kotba mressqa fil-kategoriji rispettivi tagħhom.

Il-finalisti tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb u l-Premju Terramaxka 2025

Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb

Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż
Filli Ma Tcun Xein, Filli Tithol fl'Esistenza – Immanuel Mifsud (Klabb Kotba Maltin)
It-Togħma Morra taċ-Ċiċri – Noah Fabri (Merlin Publishers)

Novelli bil-Malti u bl-Ingliż
Ma ntgħażlux finalisti

Poeżiji bil-Malti u bl-Ingliż
68 Seconds – Donna Darmanin (Kotba Calleja)
SOMNVM – Glen Calleja (Il-Fondazzjoni tal-Knisja tal-Ġiżwiti)
VÁH – Immanuel Mifsud (Midsea Books)

Drama bil-Malti u bl-Ingliż
It-Teatru tal-Miskin – Luke Saydon (Saydon Studios)

Letteratura mhux Fittizja bil-Malti u bl-Ingliż
No shortlisted titles

Proża Fittizja Tradotta
L-Avveniment (Annie Ernaux) – Claudine Borg (Faraxa Publishing)
Il-Kelb tat-Terrakotta (Andrea Camilleri) – Antoinette Borg (Merlin Publishers)

Riċerka
"So We Can Do Our Best.": Care in Children's Relationships with Teachers – Mary Darmanin (Malta University Press)
Antoine Favray – Roger De Gaetano (Awtoppubblikat)

Riċerka Storjografika
Floriana & il-Furjaniżi: A Tri-Centenary Commemoration – Joan Abela, Giulia Privitelli (edi) (Kite Group u Il-Furjana Publications)
Bread & Bakers in Eighteenth-Century Malta – Noel Buttigieg (Midsea Books)
Cleardo Naudi: The University's First Professor of Chemistry and Materia Medica, A Delphian and Enigmatic Academic – Roger Micallef (Malta University Press)
Mediterranean Jews, Crypto-Jews and the Inquisition in Early Modern Malta – Carmel Cassar (Malta University Press)

Il-Premju Terramaxka

Kotba għat-Tfal (Etajiet 0–7)
Jekk Taqbad id-Dawl – Clare Azzopardi, Matt Stroud (ill.) (Merlin Publishers)
Gaby Ma Tridx Tirritorna d-Dar – Marisabelle Ebejer, Louiselle Sciberras (ill.) (BDL Publishing)
Glenda u l-Magna tal-Granita – Claudia Aloisio, Nathalie Micallef (ill.) (Klabb Kotba Maltin)

Kotba għat-Tfal (Etajiet 8–12)
Kaħlani u l-Fatati Kull Kulur – Clare Azzopardi, Leanne Ellul, Romont Willy (ill.) (Merlin Publishers)
Irvin Vella Investigatur Virtwali: Il-Każ tal-Bottegin tax-Xorti – John Bonello, Francesca Grech (ill.) (Merlin Publishers)
Ulied il-Wied – Ben Agius, Luca Azzopardi (ill.) (Horizons)

Letteratura għaż-Żgħażagħ
Shadow Woods – Roberta Bajada (Merlin Publishers)
Ella – Rita Grech (BDL Publishing)
Back For You – Casey Sacco (Faraxa Publishing)

Kotba Tradotti għat-Tfal (Etajiet 0–7)
Ma ntgħażlux finalisti

Kotba Tradotti għat-Tfal (Etajiet 8–12)
Ma ntgħażlux finalisti

Letteratura għaż-Żagħżagħ Maqluba għall-Malti
Ma kienx hemm sottomissjonijiet

Ir-rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2025

Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż
It-Togħma Morra taċ-Ċiċri – Noah Fabri (Merlin Publishers

Poeżiji bil-Malti u bl-Ingliż
SOMNVM – Glen Calleja (Il-Fondazzjoni tal-Knisja tal-Ġiżwiti)

Drama bil-Malti u bl-Ingliż
It-Teatru tal-Miskin – Luke Saydon (Saydon Studios)

Proża Fittizja Tradotta
Il-Kelb tat-Terrakotta (Andrea Camilleri) – Antoinette Borg (Merlin Publishers)

Riċerka
"So We Can Do Our Best.": Care in Children's Relationships with Teachers – Mary Darmanin (Malta University Press)

Riċerka Storjografika
Bread & Bakers in Eighteenth-Century Malta – Noel Buttigieg (Midsea Books)

L-Aħjar Produzzjoni ta' Ktieb bl-Isbaħ Dehra
Midsea Books for the book *VÁH* by Immanuel Mifsud

Premju għall-Kontribut Siewi fil-Qasam tal-Kotba u Letteratura Maltija
Giovanni Bonello

Ir-rebbieħa tal-Premju Terramaxka 2025

Kotba għat-Tfal (Etajiet 0–7)
Glenda u l-Magna tal-Granita – Claudia Aloisio, Nathalie Micallef (ill.) (Klabb Kotba Maltin)

Kotba għat-Tfal (Etajiet 8–12)
Ulied il-Wied – Ben Agius, Luca Azzopardi (ill.) (Horizons)

Letteratura għaż-Żgħażagħ
Shadow Woods – Roberta Bajada (Merlin Publishers)

L-Aħjar Produzzjoni ta' Ktieb bl-Isbaħ Dehra
Merlin Publishers for the book *Jekk taqbad id-dawl* by Clare Azzopardi and illustrated by Matt Stroud

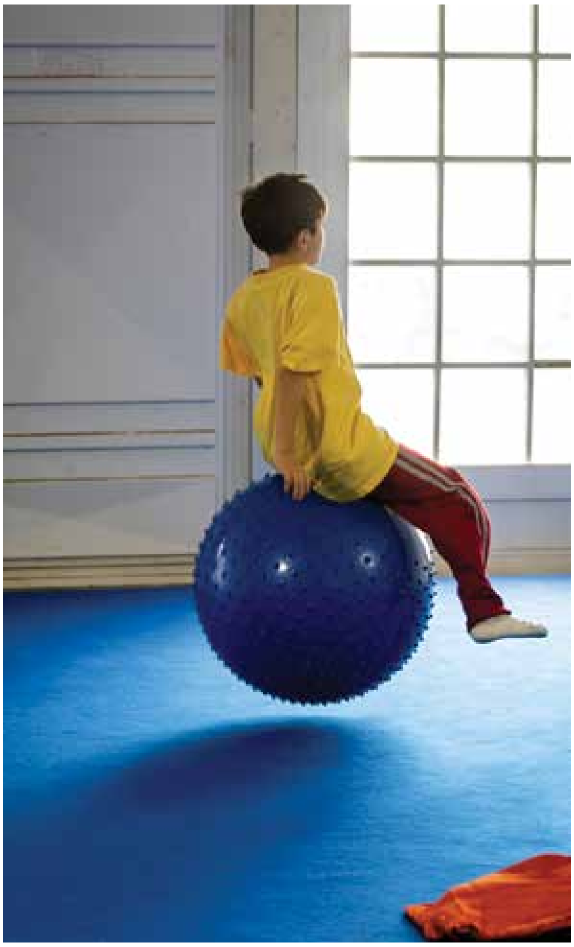
IL-FESTIVAL NAZZJONALI TAL-KTIEB

ORGANIZZATA MILL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB, L-EDIZZJONI TA' DIN IS-SENA TAL-FESTIVAL NAZZJONALI TAL-KTIEB ITTELLGĦET FIĊ-ĊENTRU GĦALL-FIERI U L-KONVENZJONIJIET (MFCC), TA' QALI, BEJN IL-5 U D-9 TA' NOVEMBRU. IL-FESTIVAL ATTIRA NUMRU REKORD TA' VIŻITATURI, STMAT GĦAL MADWAR 40,000 PERSUNA MATUL IL-ĦAMES IJIEM TAL-AVVENIMENT.

Din iż-żieda notevoli fl-attendenza tista' tiġi attribwita parzjalment għall-implimentazzjoni b'suċċess tal-iskema l-ġdida u riveduta ta' vawċers, miżura baġitarja li ġiet ikkonfermata wkoll għas-sena ta' wara. Kull student fl-iskejjel primarji u sekondarji rċieva €20 biex jintefqu fuq kotba waqt il-Festival. Sal-għeluq tal-avveniment issarrfu aktar minn 15,000 vawċer li tqassmu lil studenti ta' bejn il-5 u s-16-il sena. Din l-iskema — frott investiment ta' €600,000 mill-Gvern — u l-implimentazzjoni tagħha ġibdu attenzjoni medjatika konsiderevoli, b'diversi mezzi tax-xandir lokali jqisu l-impatt tagħha fuq il-Festival bħala suġġett ta' interess editorjali.

L-E.T. il-President ta' Malta Myriam Spiteri Debono tiffirma kopji ta' Tisjir mill-Qalb waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025 ġibed numru rekord ta' viżitaturi, b'madwar 40,000 persuna mifruxa fuq ħamest ijiem



Il-Kamra Sensorja waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb – għal darb'oħra provduta b'ħidma mal-Inspire Malta u l-APS Bank – offriet spazju kwiet u sigur għal tfal fuq l-ispettru tal-awtiżmu.

Din l-iskema — frott investiment ta' €600,000 mill-Gvern — u l-implimentazzjoni tagħha ġibdu attenzjoni medjatika konsiderevoli, b'diversi mezzi tax-xandir lokali jqisu l-impatt tagħha fuq il-Festival bħala suġġett ta' interess editorjali.

Ix-xows teatrali kkurati mid-dramamturga, attriċi u awtriċi popolari Simone Spiteri – ibbażati fuq kotba tat-tfal li rebħu premji letterarji - kienu mfittxija sew waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025

Lista tal-esebituri li pparteċipaw

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu
Agenda Bookshop
Ahmadiyya Muslim Jamaat
Aphroconfuso
Archdiocese of Malta
Arts Council Malta
Il-Beżżul Bieżel
BDL Books
Bonfirraro Editore
Bookends
Faraxa Publishing
Farrugia Randon Publications
Fondazzjoni Sagħtar
The French Embassy / Alliance Française / Lireka
German-Maltese Circle / Department of German, UM
Għaqda tal-Malti – Università
Heritage Malta Publishing
Horizons
International Human Rights Art Movement
Inspire Malta
Istituto Italiano di Cultura La Valletta
Jens C. Büdinger
Kite Group
Klabb Kotba Maltin / Midsea Books
Kollezjoni Traduzzjonijiet Letterarji
Kotba Calleja
Librerija Preca
Malta Libraries
Malta Online Bookshop
Malta University Distributors
Marka+Stampa
The Maltese Society for Christian Civilisation – Pro-Malta Christiana
The Wanderer's Stone
Meli Bookshop
Mellieħa Local Council
Merlin Library
Merlin Publishers
Pandora Books
Service Dogs Malta Foundation
SKS Publishers
University of Malta
Vella Gera Melitensia
Wikimedia Community Malta
Wirt iż- Żejtun

Il-poster tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025, iddisinjat minn Angele Azzopardi bil-fotografija ta' Jacob Sammut.

L-edizzjoni tal-2025 tal-Festival kienet imsejsa fuq it-tema tal-metamorfożi u t-trasformazzjoni, kif espressa fit-tagline Nikteb mill-Ġdid. Din it-tema serviet bħala ċelebrazzjoni tal-qawwa trasformattiva tal-letteratura kollha, saħħet id-direzzjoni viżiva u kuraġġuża tal-branding tal-Festival ta' din is-sena, u fl-istess waqt fetħet it-triq għal bidla pożittiva fl-attendenza li rriżultat mill-iskema tal-vawċers u mill-isforzi msaħħa ta' marketing min-naħa tal-Kunsill.

B'44 esebitur u programm li kien jinkludi aktar minn mitt attività, din l-edizzjoni laqgħet lill-awtur Amerikan Jeff VanderMeer u lill-editur u pubblikatur Ann VanderMeer bħala mistednin speċjali. It-tnejn li huma mexxew workshops u masterclasses informattivi u interattivi relatati mal-oqsma rispettivi tagħhom, u b'hekk ikkontribwew mill-ġdid biex il-Festival jissaħħaħ bħala ċentru annwali importanti għall-iżvilupp professjonali letterarju, għall-benefiċċju kemm tal-imsieħba attwali kif ukoll ta' dawk prospettivi fis-settur tal-pubblikazzjoni f'Malta.

Waħda mill-mistiedna speċjali tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025, l-editriċi u pubblikatriċi Amerikana Ann VanderMeer, mexxiet workshop interattiv dwar l-editjar tal-proża fittizja

L-awtur popolari Amerikan Jeff VanderMeer jaqra mill-aħħar rumanz tiegħu, Absolution, waqt intervista lajv fil-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025

Jeff VanderMeer mexxa masterclass dwar il-finzjoni immaġinattiva, ispirata mill-ktieb gwida tiegħu għall-qari Wonderbook – l-ewwel gwida illustrata fid-dinja dwar kif tikteb b'mod fittizju

Ir-rebbieħa tal-Premju Booker u l-kittieba mir-Renju Unit Samantha Harvey kienet intervistata mill-kittieba Maltija Loranne Vella waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb

Il-Festival laqa' wkoll lill-awtriċi Ingliża Samantha Harvey, rebbieħa tal-Premju Booker 2024 bir-rumanz tagħha Orbital, li kienet intervistata mill-awtriċi Maltija Loranne Vella. Barra minn hekk, l-aġent letterarju Ingliż Simon Trewin reġa' kien preżenti għall-Festival, fejn mexxa sessjonijiet immirati biex jgħinu lill-awturi Maltin isaħħu l-opportunitajiet tagħhom fis-suq internazzjonali.

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025 ospita wkoll ir-raba' edizzjoni tal-wirja From Illustration to Book, kollaborazzjoni bejn il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb u l-Kunsill Malti għall-Arti, li għandha l-għan li tonora l-kontribut tal-illustraturi tal-kotba lejn l-industrija tal-pubblikazzjoni.

L-avveniment seta' jitwettaq grazzi wkoll għal numru ta' sħubijiet strateġiċi ewlenin. Fost dawn kien hemm Inspire Malta u APS Bank, li għal darb'oħra żguraw li l-Festival ikun mgħammar bil-Kamra Sensorja għal tfal fuq l-ispettru tal-awtiżmu; Piscopo Gardens, li ħadu ħsieb it-tiżjin tal-avveniment bil-pjanti u kkuraw spazju ta' mistrieħ fejn il-viżitaturi setgħu jaqraw u jistrieħu 'l bogħod mill-istorbju; l-Aġenzija tal-Enerġija u l-Ilma, li għal darb'oħra edukat u ddivertiet lill-viżitaturi żgħażagħ hija u twassal messaġġi importanti dwar il-konservazzjoni tal-enerġija u l-ilma; Service Dogs Foundation, li offriet sessjonijiet ta' terapija bl-annimali għall-pubbliku; MCAST Art & Design, Faber-Castell u l-Malta Community of Illustrators, li kkontribwew għat-tnedija tas-suq artistiku żgħir tal-Festival, akkumpanjat minn sensiela ta' workshops miftuħa għall-etajiet kollha; u fl-aħħar nett, il-Malta Community Chest Fund, li għal darb'oħra mexxa l-kafetterija tal-avveniment.

L-edizzjoni ta' dis-sena tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb attirat rekord ta' madwar 40,000 ruħ mifruxa fuq il-ħamest ijiem tal-avveniment.

IL-FOND MALTI TAL-KTIEB

IL-FOND MALTI TAL-KTIEB JIFTAĦ KULL SENA U JITQASSAM F'FERGĦAT DIFFERENTI GĦAL SOTTOMISSJONIJIET ELIĠIBBLI TA' KOTBA LI JKUNU GĦADHOM FIL-FAŻI TA' PROĠETT. MINDU TNIEDA FL-2015, IL-FOND BAQA' JKOLLU RWOL IMPORTANTI FIT-TRAWWIM TAL-KULTURA TAL-KOTBA F'MALTA, BILLI FOST L-OĦRAJN IWIEŻEN FINANZJARJAMENT PUBBLIKAZZJONIJIET TA' KWALITÀ U JISSAPPORTJA LILL-AWTURI U L-PUBBLIKATURI FIL-PROĠETTI TAGĦHOM.

Il-Fond jinkoraġġixxi awturi, tradutturi u pubblikaturi biex jirrealizzaw il-proġetti tagħhom minkejja n-nuqqas ta' vijabbiltà kummerċjali, kif ukoll isaħħaħ il-kunfidenza f'inizjattivi bħal dawn biex jassigura li dawn iseħħu.

Fl-2025, l-allokazzjoni ġenerali tal-Fond żdiedet għal €135,000. Saru anki xi tibdiliet biex jitħaffef il-proċess tal-applikazzjonijiet u tissaħħaħ it-trasparenza fl-aġġudikazzjoni. Barra minn hekk, il-linjigwida ġew emendati u żdiedu t-trasparenza u ċ-ċarezza matul il-perjodu tal-aġġudikazzjoni.

L-applikazzjonijiet fetħu fis-17 ta' Marzu, u sa meta għalqu l-applikazzjonijiet fl-20 ta' Mejju, il-Fond Malti tal-Ktieb 2025 kien irċieva 72 applikazzjoni mifruxin fil-fergħat varji tiegħu, li huma;

1. €55,000 f'Għotjiet għall-Pubblikazzjoni ta' Kotba Ġodda;
2. €10,000 f'Għotjiet għall-Pubblikazzjoni ta' Kotba Edizzjonijiet Ġodda ta' Kotba mhux fl-Istampa;
3. €45,000 f'Għotjiet għat-Traduzzjoni u l-Esportazzjoni Kategorija 1: Traduzzjoni u Esportazzjoni ta' Kotba minn Awturi Maltin;
4. €5,000 f'Għotjiet għat-Traduzzjoni u l-Esportazzjoni Kategorija 2: Traduzzjoni ta' Silta minn Ktieb bħala Pitch;
5. €20,000 f'Għotjiet għat-Traduzzjoni lejn il-Malti.

Intgħażlu 31 proġett biex jieħdu l-fondi, skont amma ta' kriterji stabbiliti, fosthom is-sħuħija tal-applikazzjoni, il-valur kulturali u edukattiv tal-proġett, l-ingaġġ mas-suq tal-pubblikazzjoni u l-udjenza mira, l-attwalizzazzjoni u l-ispejjeż.

L-aġġudikanti tal-Fond Malti tal-Ktieb 2025 kienu Nikki Petroni, Kurstin Gatt, Francine Farrugia u Daniel Xerri, li aġġudikaw is-sottomissjonijiet b'mod indipendenti.

L-aġġudikanti esprimew ottimiżmu dwar il-kwalità tas-sottomissjonijiet f'kull fergħa tal-Fond, u ddeskrivew is-sitwazzjoni bħala waħda "promettenti u b'enerġija kreattiva". Dan juri li hemm domanda b'saħħitha għall-għajnuna fil-produzzjonijiet letterarji u kulturali.

L-għotjiet kollha li jingħataw jistgħu jitilgħu sa 100% tal-ispejjeż tal-proġett propost u massimu ta' €5,000, b'eċċezzjoni għall-Għotjiet għat-Traduzzjoni ta' Silta minn Ktieb bħala Pitch li għandhom massimu ta' €500 għal kull proposta. Sabiex il-Fond jassigura li jwieżen kemm jista' jkun proġetti meritevoli, u biex juża l-fond kollu, il-KNK jirriżerva d-dritt li juża fondi mhux użati f'kategorija għal kategorija oħra.

Proġetti megħjuna mill-Fond Malti tal-Ktieb 2025

GĦOTJIET GĦALL-PUBBLIKAZZJONI TA' KOTBA ĠODDA

Applikant	Proġett	Pubblikatur	Fond allokat €
Charles Paul Azzopardi	'Shadows and Light – The First Century of Maltese Photography (1839–1939)'. Dal-ktieb iħares lejn l-istorja tal-fotografija f'Malta mit-twelid tagħha f'nofs is-seklu 19 sal-bidu tat-Tieni Gwerra Dinjija.	Midsea Books	5,000
Luke Saydon	'Il-Każin tal-Imqarbin' – Il-pubblikazzjoni tal-musical ġdid LGBTQI+. Dan il-musical huwa l-uniku dramm li qatt inkiteb fejn ġew dokumentati l-ewwel każijiet tal-AIDS f'Malta u ġew ċelebrati il-vuċijiet sigrieti ta' dawk li tlifna għal dan il-virus.	Awto-ppubblikat	4,944
Matthew Stroud	'Bertha Ilg's Maltese Folktale Letters' – Dal-proġett jimmira li jittraduċi fil-Malti u jippubblika l-152 ħrafa Maltija li nstabu f'dawn l-ittri. Dan se jirdoppja l-korpus ta' ħrejjef li għandna bħalissa bil-Malti, u b'hekk se jarrikkixxi b'mod sinjifikanti u permanenti l-fehim tal-kultura u l-folklor Malti.	Midsea Books	5,000
Paul P. Borg	'Dubbiena Kukkużejt' – Il-pubblikazzjoni tad-dramm *Dubbiena Kukkużejt* li tittratta għażliet personali ta' sesswalità, il-kruha tal-pedofilja u l-effett li jħallu matul il-ħajja.	Awto-ppubblikat	4,076.77
Simone Spiteri	'Ineż Kienet Perf(etta)/ Era Perf(etta)/ Was Perf(ect)' – Pubblikazzjoni trilingwi u reinterpretazzjoni tal-klassiku Malti Ineż Farruġ. Miktub minn Simone Spiteri, tradott għat-Taljan minn Virginia Monteforte, u għall-Ingliż mill-awtriċi.	Kotba Calleja	5,000
Miriam Galea	'Ġewwieni' – Rumanz grafiku għall-adulti li jinkludi test poetiku ma' serje ta' artworks b'midja mħallta. Il-ktieb jesplora t-tema tal-maternità, il-ħlas, u ġisem il-mara, u jqabbel dal-proċess ma' meta dak li hu ġewwa awtur joħorġu barra.	Kotba Calleja	3,663.02
Virginia Monteforte	'Il-memorja tal-ilma – La memoria dell'acqua' – Ġabra ta' poeżiji miktuba bit-Taljan dwar l-ilma u l-memorja, bil-verżjoni Maltija tradotta minn Clare Azzopardi fil-paġna ta' ħdejhom.	Kotba Calleja	4,933
Gordon Pisani	'Ad Ægiptum: men, women, children, families in Egypt from Malta 1880s-1956' – Dal-ktieb jistudja, janalizza u jinnarra ċ-ċirkustanzi li għexet id-dijaspora Maltija fl-Eġittu waqt il-perjodu Ingliż tal-'imperu informali' f'dak il-pajjiż.	Kite Group	5,000
Mario Joseph Ciancio	'The Ciancio Photographers' – Dal-ktieb iħares fil-fond lejn il-fotografi ikoniċi tal-familja Ciancio, b'ħarsa lejn il-bidu umli tagħhom sal-fotografija professjonali li ħaddnu tul erba' ġenerazzjonijiet.	Awto-ppubblikat	5,000
Leanne Ellul	'Hunch – Kif ma tqumx għal oħra' – Ktieb poetiku li jgħaqqad flimkien ġeneri differenti (id-djarju, il-lista, il-poeżija, l-ittri). It-testi, fil-qalba tagħhom, kollha huma poetiċi u mnebbħin mill-ħajja ta' ziju li fil-ktieb se jkun imsejjaħ Hunch.	Merlin Publishers	5,000
Anthony Attard	'UdjenzaX5' – Udjenza se tippubblika l-ewwel ġabra ta' drammi tagħha, b'xogħlijiet minn drammaturgi bħal Simon Bartolo, Herman Grech, Andre Mangion, u Marta Vella. Se jkun hemm anki xogħlijiet tradotti minn Clare Azzopardi. Din l-antoloġija tesplora temi bħall-identità, is-soċjetà, u l-konnessjonijiet umani.	Awto-ppubblikat	5,000
Joe Gatt	'Qalb ta' Dinja Bla Qalb' – Ktieb ta' Joe Gatt li jerġa' jimmaġina l-paegant nazzjonali tagħna matul is-seklu għoxrin. Iż-żewġ vuċijiet kbar tas-seklu, Dom Mintoff u Mikiel Gonzi, huma l-vuċijiet li jiddominaw ir-rumanz, u jitkellmu mhux f'isimhom iżda f'isem "il-poplu".	Aphroconfuso	5,000
Charles Xuereb	'Antistorja tal-Maltin' – Il-ktieb janalizza b'mod serju ġrajjet Malta b'mod alternattiv (ġieli msejjaħ 'contre histoire') minn żmien pre-Neolitiku, b'tagħrif riċerkat xjentifikament fuq kulma nstab sal-lum u li jinteressa lill-qarrej Malti. Dan il-ktieb għandu jqanqal diskussjonijiet interessanti fuq l-aspett kulturali tal-abitanti aktar milli sempliċiment jagħti fatti ta' kronika.	Midsea Books	4,785

PUBBLIKAZZJONI TA' EDIZZJONIJIET ĠODDA TA' KOTBA MHUX FL-ISTAMPA

Applikant	Proġett	Pubblikatur	Fondi allokati €
Joseph Borg / L-Akkademja tal-Malti	*Is-Saħħar Falzun* ta' Agostino Levanzin. L-aħħar edizzjoni tar-rumanz ta' Levanzin dehret fl-1991.	Klabb Kotba Maltin	5,000
Joseph Borg	Antoloġija ta' novelli li ġiet ippubblikata l-aħħar fl-1967 mill-gazzetta *It-Torċa*.	SKS Publishers	5,000

TRADUZZJONI U L-ESPORTAZZJONI KATEGORIJA 1: TRADUZZJONI U ESPORTAZZJONI TA' KOTBA MINN AWTURI MALTIN

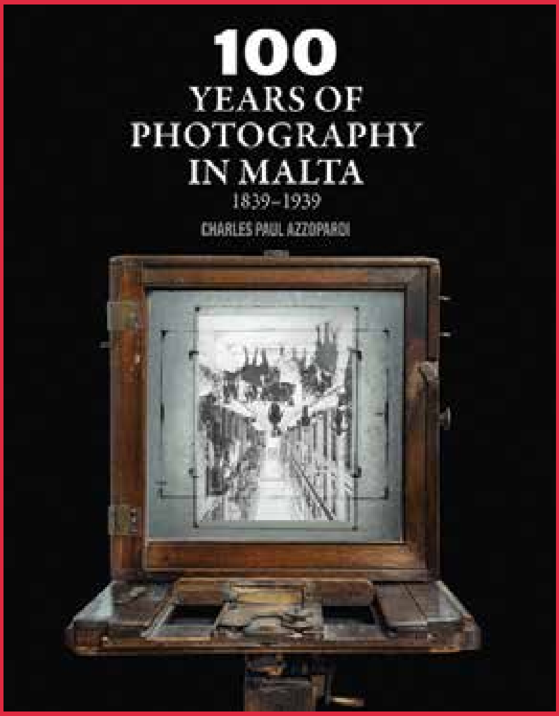
Applikant	Proġett	Pubblikatur	Fondi allokati €
Loranne Vella	Traduzzjoni u pubblikazzjoni tar-rumanz *Marta Marta*, ta' Loranne Vella, għat-Taljan minn Virginia Monteforte.	Prospero Editore	5,000.0
Breda Biščak	Traduzzjoni u pubblikazzjoni tar-rumanz *Castillo* ta' Clare Azzopardi fis-Sloven.	LUD Literatura	3,675.0
Dejan Matic	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni tal-ġabra ta' poeżiji *Għażiż Ġismi* ta' Immanuel Mifsud fis-Serb mit-traduzzjoni pont bl-Ingliż.	Treći Trg	5,000.0
Leanne Ellul	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni ta' *The White Poems* ta' Leanne Ellul fl-Għarbi.	Sefsafa for Culture and Publishing	5,000.0
Ahmed Anis	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni tal-ġabra ta' novelli *Dak li l-Lejl Iħallik* Tgħid ta' Pierre J. Mejlak fl-Għarbi.	Hayat Publishing	4,500.0
Julijana Velichkovska Dimoska	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni tar-rumanz *Jutta Heim* ta' Immanuel Mifsud fil-Maċedonjan.	PNV Publikacii	4,754.0
Hrant Aleksanyan	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni tar-rumanz *The Names They Left Behind* ta' Clare Azzopardi fl-Armen.	Vogi-Nairi	5,000.0
Nikolaos Binos	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni tal-ġabra ta' novelli *What will it take for me to leave* ta' Loranne Vella fil-Grieg.	World Books	3,000.0
Urara Sassa	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni tal-ġabra ta' novelli *What will it take for me to leave* ta' Loranne Vella fil-Ġappuniż.	Nanpou Shinsha	5,000.0

TRADUZZJONI U L-ESPORTAZZJONI KATEGORIJA 2: TRADUZZJONI TA' SILTA MINN KTIEB BĦALA PITCH

Applikant	Proġett	Fondi allokati €
Tyrone Grima	Traduzzjoni ta' silta mir-rumanz *Frammenti* bħala pitch.	455.95
Joe Gatt	Traduzzjoni ta' silta ta' 3,500 kelma mir-rumanz *Qarn* ta' Romeo Roxman Gatt bħala pitch.	500

TRADUZZJONI LEJN IL-MALTI

Applikant	Proġett	Pubblikatur	Fondi allokati €
Toni Aquilina	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni bil-Malti tat-traġedja f'ħames atti *Les Justes* (Il-Ġusti), ta' Albert Camus.	Faraxa Publishing	5,000.0
Dr. Adrian Stivala	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni bil-Malti ta' *Il Nome della Rosa* ta' Uberto Eco.	Klabb Kotba Maltin	5,000.0
Matthew Stroud	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni bil-Malti ta' 139 ħrafa Maltija mill-Ġermaniż.	Klabb Kotba Maltin	5,000.0
Joanne Micallef	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni bil-Malti ta' *The Dark Forest* (Il-Masġar Mudlam) ta' Liu Cixin.	Faraxa Publishing	5,000.0
David Bezzina	It-traduzzjoni u l-pubblikazzjoni bil-Malti ta' *Lichtungen* (Glimmer of Light) ta' Iris Wolff.	Horizons	1,856.0



Uħud mill-kotba ppubblikati fl-2025 u li twieżnu mill-Fond Malti tal-Ktieb

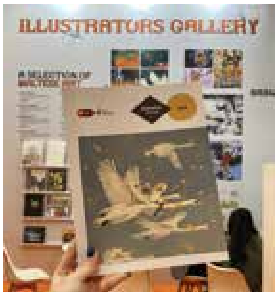
L-aġġudikanti esprimew ottimiżmu dwar il-kwalità tas-sottomissjonijiet f'kull fergħa tal-Fond, u ddeskrivew is-sitwazzjoni bħala waħda "promettenti u b'enerġija kreattiva".

XOGĦOL BARRA U ESPORTAZZJONI LETTERARJA

IL-LONDON BOOK FAIR

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ipparteċipa fil-London Book Fair 2025, li saret bejn il-11 u t-13 ta' Marzu fl-Olympia, Kensington. Dan l-avveniment, meqjus bħala wieħed mill-aktar fieri internazzjonali prestiġjużi fil-qasam tal-pubblikazzjoni, ipprovda opportunità strateġika biex il-letteratura Maltija tiġi ppreżentata fuq pjattaforma globali. Il-preżenza tal-Kunsill fissret ukoll konferma tal-impenn kontinwu tiegħu biex jappoġġja lill-awturi, lill-pubblikaturi u lill-illustraturi Maltin, billi jiffaċilita kuntatti ma' professjonisti internazzjonali u jsaħħaħ il-viżibbiltà tagħhom barra minn Malta.

L-istand tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb waqt il-London Book Fair 2025



L-istand tal-KNK waqt il-London Book Fair bl-Illustrator's Gallery – esebizzjoni ta' xogħol l-illustraturi Maltin

Il-Katalgu tad-Drittijiet ta' Barra 2025 u numru ta' kotba esebiti fl-istand tal-KNK

Xellug: Il-Kap Eżekuttiv Mark Camilleri jilqa' lill-Kummissarju Għoli Prof. Stephen Montefort u lill-Membru Anzjan mill-Istaff tal-Kummissjoni Għolja Ms Nerissa Sultana.

Fuq: Is-seminar Beyond Island Horizon organizzat mill-KNK waqt il-London Book Fair 2025

NESEBIXXU L-LETTERATURA MALTIJA

Bħala parti mill-inizjattivi tiegħu għal-London Book Fair 2025, il-Kunsill stieden lill-pubblikaturi Maltin jissottomettu sa ħames titli biex jiddaħħlu fit-tieni edizzjoni tal-katalgu *Literature from Malta: Foreign Rights Catalogue*. Dan il-katalgu, li tqassam fil-London Book Fair u f'fieri internazzjonali oħra matul is-sena, tfassal biex jiftaħ toroq għal kollaborazzjonijiet u ftehimiet fis-suq globali tal-ktieb. L-awturi ġew imħeġġa wkoll jaħdmu f'kollaborazzjoni mal-pubblikaturi tagħhom biex jipparteċipaw f'din l-inizjattiva, u b'hekk tissaħħaħ il-wirja internazzjonali tax-xogħol letterarju Malti.

Il-katalgu *Literature from Malta* l-Kunsill użah waqt laqgħat ma' imsieħba internazzjonali fis-settur tal-pubblikazzjoni li wrew interess li jsiru jafu aktar dwar x'toffri l-letteratura ta' Malta.

SEMINAR DWAR IL-FTUĦ TAL-LETTERATURI SOTTORAPPREŻENTATI

Il-Kunsill organizza wkoll seminar bit-titlu *Beyond Island Horizons: Expanding Pathways for Literatures from the Margins*, li ttella' fil-11 ta' Marzu fiċ-Ċentru tat-Traduzzjoni Letterarja tal-London Book Fair. Il-panel ġabar flimkien esperti minn pajsaġġi letterarji li, bħal dawk f'Malta, jiffaċċjaw sfidi partikolari biex jiksbu jindġlu fis-suq internazzjonali. Is-seminar tmexxa mill-aġent letterarju Ingliż Simon Trewin u kien jinkludi lid-Direttur Eżekuttiv tal-Kunsill f'dak iż-żmien, Simona Cassano; lill-pubblikatriċi u kofundatriċi ta' Praspar Press, Kat Storace; u lil Richard Village, fundatur u editur ta' Foundry Editions — pubblikatur Ingliż speċjalizzat fil-letteratura tradotta mir-reġjun Mediterranju u li fl-2026 se jippubblika edizzjoni bl-Ingliż tar-rumanz *Sajf* ta' Ryan Falzon. Id-diskussjoni ffukat fuq strateġiji biex jissaħħu l-vuċijiet sottorappreżentati u jingħelbu l-ostakli tas-settur, filwaqt li esplorat il-possibbiltà ta' toroq sostenibbli lejn suċċess internazzjonali għal ekosistemi letterarji iżgħar.

> Il-KNK jippożizzjoni l-industrija lokali tal-pubblikazzjoni fil-kwadru internazzjoni billi jwieżen il-pubblikazzjoni ta' xogħlijiet Maltin barra minn xtutna.

ŻJARA TAL-KUMMISSARJU GĦOLI GĦAL MALTA FIR-RENJU UNIT

Fit-12 ta' Marzu, il-Kunsill kellu l-unur jilqa' lill-Kummissarju Għoli għal Malta fir-Renju Unit, il-Professur Stephen Montefort, fl-istand tiegħu. Waqt iż-żjara, il-Kap Eżekuttiv tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, Mark Camilleri, enfasizza l-importanza ta' preżenza f'avvenimenti bħal-London Book Fair u l-ħtieġa li x-xogħlijiet letterarji Maltin ikomplu jixxerrdu f'dan iċ-ċentru internazzjonali kruċjali għall-industrija.

Il-Kunsill beħsiebu jsaħħaħ aktar il-kollaborazzjoni tiegħu mal-Kummissjoni Għolja għal Malta fir-Renju Unit, bil-għan li tissaħħaħ il-konnessjoni mad-dijaspora Maltija fir-Renju Unit u jinżamm interess kontinwu fl-industrija Maltija tal-ktieb lil hinn minn xtutna.

L-INIZJATTIVA AUTHENTIC MALTA

B'kollaborazzjoni ma' Visit Malta (l-Awtorità Maltija għat-Turiżmu), il-Kunsill mexxa l-inizjattiva Authentic Malta, li tippreżenta l-letteratura Maltija bħala parti essenzjali mill-wirt kulturali tal-Gżejjer Maltin. Din l-inizjattiva ddebuttat fl-istand tal-KNK fil-London Book Fair u se tiġi estiża għal fieri internazzjonali oħra, sabiex il-kotba Maltin jilħqu udjenzi usa'. Gutenberg Press kienet ukoll parti minn din il-kollaborazzjoni, u b'hekk saħħet ir-reputazzjoni ta' Malta għall-eċċellenza fil-pubblikazzjoni u l-arti tal-istampar.

OPPORTUNITAJIET GĦALL-ILLUSTRATURI MALTIN

Permezz tas-sħubija mal-Kunsill Malti għall-Arti, intgħażlu erba' illustraturi u ngħataw sussidji għall-ivvjaġġar u l-akkomodazzjoni, kif ukoll il-biljett ta' esebituri, biex jattendu l-London Book Fair 2025. Barra minn hekk, il-KNK stieden lill-illustraturi Maltin jissottomettu xogħol artistiku biex jintwera fl-istand tiegħu (6A34) waqt il-fiera. Tmien xogħlijiet magħżula ntwerew f'gallerija ddedikata, li pprovdiet viżibbiltà siewja lill-professjonisti tas-settur u lill-viżitaturi. Ix-xogħlijiet kollha sottomessi ġew inklużi wkoll fil-katalgu *Literature from Malta: Foreign Rights Catalogue 2025*.

APPOĠĠ LILL-KOMUNITÀ LETTERARJA MALTIJA

Il-Kunsill alloka wkoll 20 biljett li tqassmu fuq bażi ta' min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel, lill-pubblikaturi, awturi u tradutturi Maltin. Din l-inizjattiva kellha l-għan li tiffaċilita n-networking u l-opportunitajiet kummerċjali, filwaqt li tkompli tippromwovi l-letteratura Maltija fuq livell internazzjonali.

MEDITERRANEA PUBLISHING FELLOWSHIP

Fl-2025 il-KNK ipparteċipa fit-tieni edizzjoni tal-*Mediterranea Publishing Fellowship* (MPF), li saret f'Cagliari, Sardinja, bejn it-2 u l-4 ta' Settembru. Din l-inizjattiva, organizzata mill-pubblikatur Sardinjan Ischire f'kollaborazzjoni mal-Kunsill Lokali ta' Cagliari, isservi bħala punt ta' laqgħa għal diversi partijiet interessati fis-settur tal-pubblikazzjoni mir-reġjun Mediterranju u lil hinn minnu. Malta kienet il-Pajjiż Fokus ta' din l-edizzjoni, u żewġ membri tal-KNK ivvjaġġaw għall-avveniment flimkien ma' delegazzjoni ta' disa' awturi u pubblikaturi Maltin, bl-ispejjeż tal-ivvjaġġar koperti mill-Kunsill.

Id-delegazzjoni kienet tinkludi lill-awturi Immanuel Mifsud, Ryan Falzon u Miriam Galea, kif ukoll lill-pubblikaturi Joanne Micallef (Faraxa Publishing), Glen Calleja (Kotba Calleja) u Joe Gatt (Aphroconfuso). It-traduttriċi u editriċi mwielda Malta Katryna Storace, waħda mill-kofundaturi tal-mikropubblikatur Ingliż Praspar Press, li jispeċjalizza fil-kitba Maltija bl-Ingliż, kienet parti mid-delegazzjoni.

Ritratt tal-grupp tal-MPF f'Cagliari, li fih jidhru d-delegati Maltin u msieħba internazzjonali oħra

Matul l-avveniment, Immanuel Mifsud ipparteċipa f'intervista u diskussjoni fuq il-palk ma' Ciro Auriemma, kofundatur ta' Ischire, bit-titlu *Defining a Literary Tradition: How Contemporary Canons are Built*. Glen Calleja tkellem dwar l-esperjenza tiegħu bħala pubblikatur żgħir u bħala uffiċjal fis-settur kulturali pubbliku, b'enfasi fuq l-intersezzjoni bejn il-pubblikazzjoni u l-politika kulturali fl-ekosistema Maltija u l-isfidi partikulari tagħha. Ryan Falzon u Miriam Galea iddiskutew il-prattiki kreattivi rispettivi tagħhom u r-relazzjoni bejn il-kitba u l-arti viżiva f'xogħolhom, filwaqt li Joe Gatt indirizza l-politika editorjali tar-rivista letterarja online Maltija *Aphroconfuso*. Il-Manager tal-Marketing tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, Teodor Reljić, ipparteċipa f'diskussjoni dwar l-internazzjonalizzazzjoni, u tkellem dwar l-isforzi tal-KNK fil-qasam tat-traduzzjoni u l-esportazzjoni tal-letteratura Maltija. Il-Kap Eżekuttiv, Mark Camilleri, fetaħ uffiċjalment l-avveniment fit-2 ta' Settembru fil-Palazzo Regio.

Matul il-Fellowship, id-delegazzjoni Maltija ngħaqdet ma' grupp internazzjonali ta' Fellows li kienu jinkludu pubblikaturi, edituri u aġenti minn pajjiżi bħall-Kanada, il-Greċja, l-Armenja, l-Iżvizzera, il-Bulgarija, iċ-Ċekja, l-Urugwaj, l-Italja, Spanja u r-Renju Unit. Dan ippermetta skambju siewi ta' kuntatti, esperjenzi u diskussjonijiet dwar prattiki tajbin f'diversi ekosistemi letterarji. L-involviment dirett ma' partijiet interessati minn realtajiet kulturali u kummerċjali differenti pprovda lill-KNK b'perspettiva prezzjuża dwar kif ikompli jsaħħaħ l-isforzi tiegħu favur l-internazzjonalizzazzjoni tal-letteratura Maltija. L-avveniment offra wkoll l-opportunità li titqassam l-aħħar edizzjoni tal-katalgu *Literature from Malta: Foreign Rights Catalogue*, sabiex jitkejjel l-interess fost il-Fellows preżenti permezz ta' ħarsa konċiża lejn x'qed toffri l-letteratura minn Malta.

ĦIDMA MAL-AMBAXXATUR LETTERARJU GĦAL MALTA

Il-ħidma mal-Ambaxxatur Letterarju għal Malta maħtur mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb — l-aġent letterarju Ingliż Simon Trewin — kompliet fl-2025 permezz ta' inizjattivi online, preżenza fis-seminar tal-KNK waqt il-London Book Fair u sessjoni fiżika matul il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025.

Filwaqt li d-diskussjonijiet dwar it-twaqqif ta' aġenzija letterarja f'Malta kienu bdew fl-2022, fl-2025 il-Kunsill daħal fi ftehim ma' Trewin sabiex jiżgura aċċess kontinwu għas-servizzi ta' konsulenza dwar kwistjonijiet relatati mal-esportazzjoni letterarja u l-promozzjoni internazzjonali tal-letteratura Maltija.

Taħt dan il-ftehim, Trewin wassal tliet webinars b'xejn għall-parteċipanti permezz ta' Zoom, immirati lejn il-partijiet interessati fis-settur tal-pubblikazzjoni f'Malta. L-ewwel sessjoni, li saret fi Frar, iffukat fuq id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali għall-awturi, b'enfasi fuq kif il-kittieba Maltin jistgħu jisfruttaw ix-xogħol tagħhom barra minn Malta. It-tieni sessjoni, li saret lejn l-aħħar ta' Mejju, indirizzat il-kuntratti, billi ppreżentat prattiki standard tajbin u tat pariri lill-awturi dwar x'għandhom jistennew u jqisu meta jirċievu kuntratt mingħand pubblikatur. L-aħħar sessjoni tas-sena, bit-titlu *The Networking Toolkit*, saret f'Settembru u offriet għaxar pariri prattiċi biex l-awturi jistabbilixxu strateġija effettiva ta' self-marketing meta jżuru fieri letterarji internazzjonali.

Trewin offra wkoll l-esperjenza tiegħu personalment matul il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, fejn wassal sessjoni mmirata lejn l-awturi dwar kif jittejjeb il-pitch għall-katalgu *Literature from Malta: Foreign Rights Catalogue*, kif ukoll ipparteċipa fis-sessjoni *One Stop Shop* li matulha membri tal-pubbliku setgħu jistaqsu mistoqsijiet dwar id-drittijiet tal-awtur, il-kuntratti u l-aħjar prattiki biex ktieb jasal fis-suq.

Barra minn hekk, Trewin mexxa wkoll is-seminar tal-Kunsill Nazzjonali tal-ktieb fil-London Book Fair 2025 (kif imsemmi hawn fuq).

SĦUBIJA FL-ENLIT

ENLit huwa netwerk ta' organizzazzjonijiet bla skop ta' qligħ li jinvesti fi programmi ta' tweżin għat-traduzzjoni letterarja, bil-għan li jżid il-viżibbiltà tal-letteraturi Ewropej kemm fuq livell internazzjonali kif ukoll fil-pajjiżi jew reġjuni rispettivi tagħhom. OMembri li m'għandhomx programmi ta' appoġġ għat-traduzzjoni jaħdmu bi skemi u għodod oħra ta' finanzjament sabiex tissaħħaħ iċ-ċirkulazzjoni tal-letteratura tradotta. Fl-2024, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ħabbar b'sodisfazzjon id-dħul uffiċjali tiegħu fl-ENLit, wara vot li ttieħed waqt l-Assemblea Ġenerali Annwali tan-netwerk fil-Frankfurt Book Fair. Dan it-tragward irrifletta l-impenn tal-KNK lejn it-tisħiħ tal-kollaborazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tat-traduzzjoni letterarja.

Il-parteċipazzjoni tal-KNK fl-ENLit tikkonferma l-impenn tiegħu favur it-tisħiħ tal-profil internazzjonali tal-awturi, it-tradutturi u l-pubblikaturi Maltin, filwaqt li tikkontribwixxi għall-viżjoni komuni ta' promozzjoni ta' letteratura diversa u aċċessibbli għal kulħadd. In-netwerk ENLit jinkludi aktar minn 30 organizzazzjoni kulturali minn madwar l-Ewropa u lil hinn minnha, u jipprovdi pjattaforma influwenti għall-kollaborazzjoni.

IL-PREMJU COMMONWEALTH GĦAN-NOVELLI

L-aġenda intensiva tal-Kunsill fil-London Book Fair 2025 kienet tinkludi numru ta' laqgħat konsekuttivi ma' pubblikaturi, edituri u aġenti letterarji internazzjonali. B'riżultat ta' dan, il-Kunsill ġedded il-kollaborazzjoni tiegħu mal-Fondazzjoni Commonwealth, u b'hekk żgura li l-kittieba Maltin ikomplu jipparteċipaw fil-Premju Commonwealth għan-Novelli permezz ta' sottomissjonijiet kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż. Il-Kunsill jappoġġja din l-inizjattiva billi jkopri l-ispejjeż ta' żewġ qarrejja tal-lingwa Maltija, kif ukoll l-ispejjeż tat-traduzzjoni bl-Ingliż tas-sottomissjonijiet bil-Malti li jintgħażlu.

The Commonwealth Short Story Prize open call for submissions

INIZJATTIVI PROMOZZJONALI

B'kontinwazzjoni max-xogħol mibdi s-sena ta' qabel, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb kompla jesplora toroq addizzjonali għall-promozzjoni tal-inizjattivi tiegħu, b'mod partikolari tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb. Bl-appoġġ tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-Kunsill irnexxielu jfassal sensiela ta' kampanji ta' marketing effettivi li kkontribwew b'mod sinjifikanti biex jinġibdu numri rekord ta' viżitaturi għall-Festival f'Novembru.

Deċiżjonijiet simili meħuda s-sena preċedenti did-darba twessgħu, u fl-2025 il-Kunsill investa f'postijiet ta' reklamar strateġiċi f'żoni madwar il-pajjiż fejn jaqgħu ħafna nies. B'hekk żgurajna viżibbiltà ma' settur wiesa' tal-popolazzjoni, u bqajna kompletament allinjati mal-baġit allokat.

REBRANDING U TIĠDID TAS-SIT ELETTRONIKU

Il-KNK żvela r-rebranding sħiħ tiegħu f'Marzu tal-2025 – xogħol li kien ilu li beda mis-sena ta' qabel.

Imfassal f'kollaborazzjoni ma' Concept Stadium, ir-rebranding ġab miegħu logo ġdid għal kollox – rappreżentazzjoni stilizzata ta' kotba mqiegħda fuq xulxin, li sservi bħala tfakkira eleganti tal-qalba tal-prinċipji li jiggwidaw lill-KNK.

Fl-istess ħin tnieda s-sit elettroniku ġdid tal-Kunsill – ktieb.org.mt. Ix-xogħol sar minn 9HDigital u ssaħħaħ b'immaġnijiet ġodda meħuda mill-fotografu Nathan Camilleri. Is-sit il-ġdid joffri esperjenza aktar effiċjenti permezz ta' navigazzjoni aktar ċara, disinn aktar nadif u titjib fl-aċċessibbiltà.

L-utenti tas-sit il-ġdid jistgħu jinnavigaw l-informazzjoni d-dettalji dwar inizjattivi u konkorsi varji tal-KNK b'mod aktar ċar u aċċessibbli.

Filwaqt li żamm ċertu livell ta' kontinwità u familjarità mal-verżjoni preċedenti, is-sit ġie rfinut sabiex jipprovdi esperjenza ta' navigazzjoni b'inqas xkiel. L-utenti issa jistgħu jesploraw b'faċilità akbar id-dettalji tal-inizjattivi u l-konkorsi varji tal-Kunsill, b'informazzjoni dwar l-istorja tagħhom u l-parteċipanti rilevanti ppreżentata b'mod aktar ċar u aċċessibbli. Bl-istess mod, is-sezzjonijiet iddedikati għall-midja, il-pubblikazzjonijiet u r-riżorsi ġew rijorganizzati sabiex jiffaċilitaw aċċess aktar faċli għal materjal importanti relatat mal-kultura letterarja Maltija, kemm dak maħluq kif ukoll dak arkivjat mill-Kunsill għall-benefiċċju tal-pubbliku ġenerali.

IL-KONKORS TA' LETTERATURA GĦAŻ-ŻGĦAŻAGĦ

Wara t-tħabbira tal-edizzjoni tal-2025 tal-Konkors ta' Letteratura f'Jannar, tnediet kampanja ddedikata fuq Facebook bil-għan li tippromwovi l-konkors u tħeġġeġ is-sottomissjonijiet. Il-kampanja, li mxiet minn Jannar sa Settembru, kienet tinkludi sensiela ta' testimonjanzi minn rebbieħa preċedenti u awturi li jiktbu għal qarrejja żgħażagħ, u enfasizzat l-importanza tal-konkors permezz ta' viżwal attraenti u faċli biex ikun ixxerjat.

IL-JUM DINJI TAL-KTIEB: *FRESH INK*

Fl-okkażjoni tal-Jum Dinji tal-Ktieb, il-Kunsill ħadem mal-portal online SideStreet Malta biex tinħoloq serje ta' filmati bl-isem Fresh Ink. Imxandra fuq il-pjattaformi soċjali ta' SideStreet bejn it-23 ta' April u t-8 ta' Mejju, is-serje ffukat fuq il-Konkors ta' Letteratura għaż-Żgħażagħ u l-Premju għall-Aħjar Awtur Emerġenti, li jingħata bħala parti mill-Premju Nazzjonali tal-Ktieb meta l-Bord

Eżekuttiv tal-Kunsill jidentifika awtur li jkun ħaqqu dak il-premju f'dik is-sena partikulari.

It-tema ntgħażlet kemm biex tixħet dawl fuq dawn l-inizjattivi kif ukoll biex tattira l-udjenza prinċipali ta' SideStreet, li fil-biċċa l-kbira tagħha hija żagħżugħa. B'dan il-mod, il-Kunsill fittex li jwassal il-messaġġ li s-suċċess letterarju, u anki l-eċċellenza, jistgħu jintlaħqu anki minn kittieba żgħażagħ f'Malta, filwaqt li żied l-għarfien dwar id-disponibbiltà ta' letteratura Maltija għal din il-faxxa ta' età.

Il-filmati kisbu riżultati pożittivi matul il-perjodu li xxandru, u l-kollaborazzjoni ma' SideStreet ġiet estiża wkoll għall-Premju Nazzjonali tal-Ktieb.

IL-PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB 2025

Qabel iċ-ċerimonja tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2025, il-Kunsill ippjana kampanja promozzjonali għat-titli u l-awturi finalisti u, imbagħad, rebbieħa, li kienet tinkludi kontenut ikkummissjonat, reklamar imħallas kemm fil-midja tradizzjonali kif ukoll fuq il-midja soċjali, kif ukoll kontenut editorjali organiku fuq diversi pjattaformi. F'dan il-kuntest, il-Kunsill sfrutta l-kuntatti tiegħu fil-midja biex iħeġġeġ ġurnalisti jkopru x-xogħol ta' awturi lokali rebbieħa ta' tal-Premju.

Il-Kunsill ippromwova l-kategoriji kollha tal-finalisti permezz ta' posts iddisinjati fuq il-midja soċjali, bid-disinn grafiku minn Box Ltd, li kienu wkoll responsabbli għad-disinn tal-ktieb taċ-ċerimonja. B'hekk ġiet żgurata koerenza u tħalliet marka li tintgħaraf tul il-kampanja kollha. Il-posts kollha kienu boosted fuq Facebook u Instagram sabiex tintlaħaq udjenza usa'.

Għal din is-sena, il-KNK ikkummissjona wkoll lill-vlogger u influencer popolari bil-Malti Kurt Gabriel Meli (Kurt Rumbajsa) biex jippromwovi l-kotba u l-awturi finalisti u rebbieħa. Inħolqu tliet filmati ddedikati għall-Premju Nazzjonali tal-Ktieb, li kisbu riżultati pożittivi grazzi għall-kwalità tal-kontenut kif ukoll għall-udjenza estensiva li diġà għandu Meli.

Il-portal tal-aħbarijiet online SideStreet kopra ċ-ċerimonja permezz ta' video reel li kien jinkludi intervisti ma' wħud mill-awturi rebbieħa, kif ukoll ħarsa ġenerali lejn iċ-ċerimonja u l-atmosfera ċelebrattiva tal-avveniment.

Wara ċ-ċerimonja, ġie ppubblikat reklam imħallas bil-lista tar-rebbieħa f'The Times of Malta, MaltaToday, Illum u The Malta Independent.

Il-vlogger u influencer Kurt Gabriel Meli ppromwova l-Festival Nazzjonali tal-Ktieb u r-rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb fuq il-pjattaforma tiegħu

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025

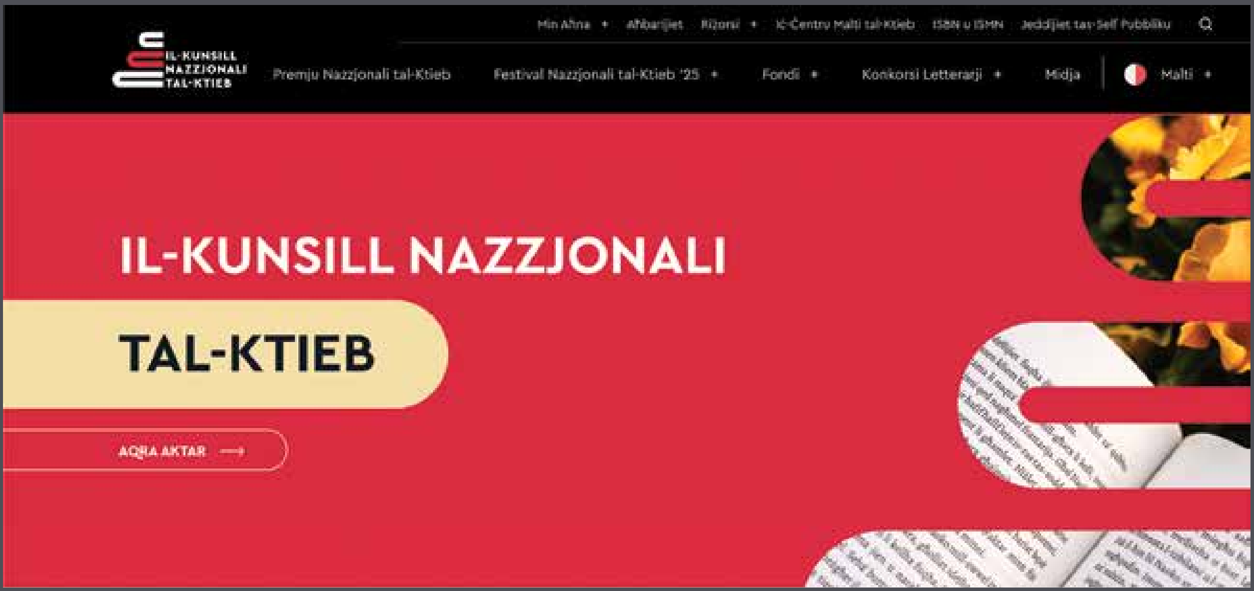
BRANDING U DISINN GRAFIKU

Għall-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, il-KNK nieda kampanja komprensiva ta' marketing bil-għan li tilħaq demografija kemm jista' jkun wiesgħa. Dawn l-isforzi ntrifdu minn branding kuraġġuż u minimalistiku maħluq minn Angele Azzopardi ta' UNGL Studio. B'ħidma mill-qrib mal-Kunsill matul il-proċess kollu ta' tħejjija għall-Festival, Azzopardi adottat stil ċar, modulari u nadif li ddistingwa ruħu minn edizzjonijiet preċedenti, u li ppermetta lill-KNK jisma' mill-kummenti frekwenti li kienu qed isiru mill-imsieħba rigward kif il-Festival kien qed jagħti wisq importanza lill-elementi mmirati lejn it-tfal. Infatti, billi did-darba l-KNK iddeċieda li jaħdem ma' illustratur.

Id-disinn ta' Azzopardi ppermetta wkoll flessibbiltà b'formati differenti għar-reklamar, b'għażla qawwija u ċara ta' kuluri u viżwal li ppermettew tranżizzjoni bla xkiel bejn formati diġitali, analogi u oħrajn.

Intant, il-KNK ingħata appoġġ mill-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni fil-kummissjonar ta' Pure Concepts biex joħolqu filmati u kontenut għal kampanja fuq il-midja soċjali bil-għan li nippromwovu l-iskema tal-vawċers ta' €20, implimentata għall-ewwel darba f'din l-edizzjoni tal-Festival. Din il-kampanja serviet kemm biex tenfasizza l-iskema nnifisha kif ukoll biex tipprovdi promozzjoni ġenerali u addizzjonali tal-Festival permezz tal-midja soċjali, it-televiżjoni u reklamar f'vendi tal-karozza tal-linja.

Il-logo l-ġdid tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb



Is-sit il-ġdid tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb

REKLAMAR FUQ IL-POST

Fl-2025 il-Kunsill għamel sforz attiv biex jestendi l-kampanja promozzjonali tiegħu għal reklamar analoġiku u f'lokalitajiet strateġiċi. B'riżultat ta' dan, il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb ġie promoss fil-MCP fil-Belt Valletta għal perjodu ta' xahar, li ħabat ukoll ma' perjodu ta' moviment qawwi tan-nies waqt in-Notte Bianca fil-bidu ta' Ottubru. Il-Festival ġie promoss ukoll fil-vendi tal-karozzi tal-linja fil-Belt u f'Wied il-Għajn (inkluża kampanja parallela dwar il-vawċers), kif ukoll fuq il-vapur tal-Gozo Channel u fis-supermarkets Greens tas-Swieqi u r-Rabat f'Għawdex, kif ukoll il-Pama u l-Pavi l-Mosta u Ħal Qormi rispettivament.

PROMOZZJONI FIL-MIDJA TRADIZZJONALI

Bħas-snin preċedenti, il-KNK kompla l-kollaborazzjoni tiegħu ma' mezzi stabbiliti tal-midja tradizzjonali, li għal darb'oħra rriżultat f'viżibbiltà prominenti għall-Festival fuq pjattaformi bħal The Times of Malta, The Malta Independent, MaltaToday u Illum, kemm fil-format stampat kif ukoll online, u b'kampanja ta' banners online ma' LovinMalta. Il-Kunsill kompla wkoll il-kollaborazzjoni tiegħu ma' Newsbook, li rriżultat fi tliet filmati estensivi dwar il-Festival huwa u għaddej, kif ukoll intervista esklussiva ma' waħda mill-mistednin speċjali tal-Festival, Samantha Harvey. Għal din l-edizzjoni, il-Kunsill ikkollabora wkoll għall-ewwel darba ma' djar tal-midja u pubblikazzjonijiet stabbiliti oħra, fosthom It-Torċa, Executive Traveller, Gwida, Guide Me Malta (stampat) u Passaġġi – b'dawn tal-aħħar jippermettu lill-Kunsill jippromwovi l-avveniment ma' viżitaturi barranin fil-gżejjer.

TELEVIŻJONI U RADJU

Il-KNK reġa' ingaġġa lill-PBS biex jippromwovi l-Festival Nazzjonali tal-Ktieb waqt ħinijiet bi traffiku ta' nies għoli – qabel u matul il-programm popolari Moħħok Hemm. Il-PBS iffaċilita wkoll kampanja ta' promozzjoni tal-vawċers fuaq ir-radju.

B'mod partikolari, il-Festival gawda wkoll minn espożizzjoni addizzjonali fuq it-televiżjoni grazzi għal sħubija bejn il-KNK u l-programm tat-tisjir MasterChef, li ppreżenta sfida ispirata mill-kotba fi tmiem il-ġimgħa ta' qabel il-Festival. Minbarra l-promozzjoni tal-Festival, fil-kollaborazzjoni tat ukoll spazju prominenti lill-wturi Maltin u x-xogħlijiet tagħhom, u żiedet l-għarfien dwar ix-xena letterarja kontemporanja ta' Malta fuq pjattaforma ewlenija tal-midja ġenerali.

MIDJA SOĊJALI

Kif dejjem għamel, il-KNK mexxa kampanja interna fuq il-midja soċjali permezz tal-paġni tiegħu fuq Facebook u Instagram, f'kollaborazzjoni ma' Angele Azzopardi u Elisa von Brockdorff, il-fotografa kkummissjonata għal din l-edizzjoni tal-Festival. Dan kien jinkludi t-tixrid tal-istqarrijiet għall-istampa u l-aġġornamenti rilevanti kollha, il-ħolqien ta' paġni ta' Facebook għall-avvenimenti organizzati mill-Kunsill waqt il-Festival, il-boost strateġiku ta' ċerti posts u avvenimenti, kif ukoll l-aġġornament regolari tal-pjattaformi kollha b'ritratti u kontenut ieħor.

Il-Kunsill estenda wkoll il-kollaborazzjoni tiegħu ma' Kurt Gabriel Meli (issemma aktar kmieni) biex ikopri l-Festival, li rriżultat fi tliet filmati li dwar il-programm tal-Festival b'enfasi fuq dak li jista' jattira udjenza iżgħar jew individwi li normalment ma jattendux avvenimenti marbuta mal-kotba. Dawn il-filmati ħarsu lejn aspetti oħra tal-Festival, ngħidu aħna l-arti viżiva u t-teatru.

Il-KNK ħadem ma' Masterchef biex jippromwovi l-Festival

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb ġie riklamat fil-Parkeġġ tal-MCP l-Belt tul Ottubru

Il-Festival gawda wkoll minn espożizzjoni addizzjonali fuq it-televiżjoni grazzi għal sħubija bejn il-KNK u l-programm tat-tisjir MasterChef, li ppreżenta sfida ispirata mill-kotba fi tmiem il-ġimgħa ta' qabel il-Festival.

Il-filmat qasir tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb deher f'waqtiet ewlenin mill-ġurnata fuq il-PBS, kif ukoll fuq il-midja soċjali tal-KNK u fi bnadi differenti madwar Malta.

KONKORSI LETTERARJI

IL-KONKORS NAZZJONALI TAL-POEŻIJA DOREEN MICALLEF

Il-Konkors Nazzjonali tal-Poeżija Doreen Micallef, organizzat mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, jiċċelebra kull sena l-eċċellenza fil-poeżija kontemporanja bil-lingwa Maltija. Fl-2025, bħall-edizzjonijiet preċedenti, il-poeti ġew mistiedna jissottomettu poeżija waħda oriġinali u mhux ippubblikata bil-Malti, li ma taqbiżx is-36 vers, u bi psewdonimu, sabiex jiġi żgurat proċess ta' ġudizzju anonimu.

Din is-seba' edizzjoni rċeviet 42 sottomissjoni eliġibbli, li tikkonferma l-interess kontinwu tal-konkors kemm fost poeti emerġenti kif ukoll fost dawk stabbiliti fix-xena letterarja Maltija.

> Il-KNK jorganizza żewġ konkorsi letterarji annwali biex iqawwi l-interess fil-poeżija u l-letteratura għaż-żgħażagħ, rispettivament.

Ir-rebbieħa tħabbru waqt ċerimonja li saret fid-9 ta' Novembru waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, ippreżentata minn Antonella Axisa. L-ewwel premju ta' €1,000 ngħata lil Stefan Borg għall-poeżija skeda: fr(amment)i, li l-ġurija faħħret għall-"istil oriġinali u qawwi tiegħu li jwassal bi xbihat friski minsuġin b'mod effettiv bejniethom ... vjaġġ tul il-frekwenzi tar-radju, b'vuċi frammentata bħall-ħsibijiet tal-awtur."

It-tieni premju ngħata lil Duncan Borg Ellul għall-poeżija Masturbazzjoni, innutata għall-immaġinarju distintiv tagħha li "jwassal b'mod sabiħ u delikat esperjenza li rari tiġi trattata fil-poeżija". It-tielet premju mar għand Rita Saliba għall-poeżija Mhux affarija – riflessjoni qawwija dwar l-apatija lejn it-tbatija tal-oħrajn u l-linja fina bejn l-empatija u l-indifferenza.

Il-ġurija għall-edizzjoni tal-2025 kienet magħmula minn Virginia Monteforte, Joe Gatt u David Aloisio, li evalwaw is-sottomissjonijiet b'mod anonimu abbażi tal-oriġinalità, il-ħakma teknika, il-forma, id-dizzjoni u l-impatt ġenerali. Fl-indirizz tiegħu waqt iċ-ċerimonja tal-premjijiet, il-Kap Eżekuttiv tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, Mark Camilleri, enfasizza r-rwol tal-Konkors bħala "punt ta' referenza ewlieni għall-poeti kollha ta' Malta, irrispettivament mill-età, il-livell ta' esperjenza jew l-istil tagħhom", u tenna l-impenn tal-KNK li jkompli jwieżen komunità poetika diversa u dinamika.

Iċ-ċerimonja kienet tinkludi wkoll qari live mill-poeti rebbieħa, kif ukoll mużika minn Mariele Żammit b'akkumpanjament ta' Warren Galea, li ppreżentaw poeżiji ta' Oliver Friggieri u Joe Friggieri f'forma mużikali, u b'hekk ħolqu rabta bejn il-ġenerazzjoni l-ġdida ta' poeti u l-wirt letterarju Malti.

Għal li ġej, l-edizzjoni li jmiss tal-Konkors tiftaħ f'Mejju tal-2026, u se tkompli ssaħħaħ l-isforzi kontinwi tal-KNK favur il-promozzjoni u t-tkattir tal-poeżija bil-lingwa Maltija.

Ir-rebbieħa tal-Konkors Nazzjonali tal-Poeżija Doreen Micallef 2025: Stefan Borg, Duncan Borg Ellul, u Rita Saliba

IL-KONKORS TA' LETTERATURA GĦAŻ-ŻGĦAŻAGĦ

L-edizzjoni tal-Konkors ta' Letteratura għaż-Żgħażagħ 2025 tnediet waqt ċerimonja speċjali fl-10 ta' Jannar fil-Bibljoteka Nazzjonali l-Belt, li fiha tħabbar ukoll il-manuskritt rebbieħ tal-edizzjoni tal-2024. Il-Konkors huwa organizzat mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb u Aġenzija Żgħażagħ, u l-edizzjoni tal-2025 kienet it-tlettax-il waħda mill-bidu tal-Konkors fl-2010.

Il-manuskritt rebbieħ tal-2024 kien 'KRISTALLI TAS-SILĠ', sottomess minn Kirsten Spiteri u li ġie ppubblikat minn Faraxa Publishing f'Novembru 2025. Spiteri ngħata trofew, ċertifikat u premju monetarju ta' €1,000, kif ukoll sussidju ta' €3,000 biex jgħinuh jippubblika u jirrevedi r-rumanz b'ħidma mill-qrib mal-pubblikatur.

Il-parteċipazzjoni fil-Konkors ta' Letteratura għaż-Żgħażagħ miftuħa għal dawk li għandhom 20 sena jew aktar, b'manuskritt bil-Malti u bil-firma ta' psewdonimu. Il-manuskritt eliġibbli jrid ikun immirat għaż-żgħażagħ, itul bejn 20,000 u 25,000 kelma, u jkun akkumpanjat minn taqsira tal-ktieb ta' 500 kelma. L-awtur rebbieħ jingħata l-premju ta' €1,000, ċertifikat, trofew u €2,000 t'għajnuna finanzjarja biex jippubblika l-manuskritt ma' pubblikatur tal-għażla tiegħu jew tagħha.

Is-sottomissjonijiet ikunu aġġudikati minn bord ta' aġġudikanti indipendenti maħtura mill-KNK, li jħarsu lejn erba' kriterji ewlenin: il-plot u l-iżvilupp tal-karattri, l-oriġinalità, il-lingwaġġ u l-kwalità. Fl-ewwel fażi, l-aġġudikanti jaqraw individwalment kull manuskritt, imbagħad ikun hemm diskussjoni mmoderata mill-amminstratur tal-proġett fi ħdan il-KNK. Wara dan kollu, l-aġġudikanti jippreparaw rapport komprensiv u kostruttiv dwar kull manuskritt sottomess, u kull rapport jintbagħat lil min issottomettieh rispettivament.

Għall-edizzjoni tal-2025 iddaħħlu erba' manuskritti, u l-aġġudikanti kienu Rita Saliba, Noel Tanti, u Wayne Farrugia. Il-manuskritt rebbieħ jitħabbar waqt ċerimonja speċjali f'Jannar tal-2026.

Ir-rebbieħ tal-Konkors ta' Letteratura għaż-Żgħażagħ 2024 tħabbar waqt ċerimonja speċjali f'Jannar tal-2025

INIZJATTIVI OĦRA

LAQGĦAT TA' KONSULTAZZJONI MAL-AWTURI U L-PUBBLIKATURI

Il-KNK tella' l-laqgħa annwali ta' konsultazzjoni mal-pubblikaturi fis-16 ta' Diċembru tal-2024 fil-binja tal-uffiċċji tal-KNK f'Pembroke, u oħra mal-awturi fil-25 ta' Jannar 2025 fil-Lukanda Excelsior.

Waqt dawn il-laqgħat, ġew diskussi aspetti varji minn xogħol il-KNK. L-aġenda mal-pubblikaturi inkludiet: Il-kalendarju tal-KNK għall-2025; L-istrateġija tal-KNK 2025–2030; Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb – suġġerimenti u d-dati l-ġodda; Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb; Iċ-Ċentru Malti tal-Ktieb – fejn wasalna fix-xogħlijiet; Il-Festival tal-Ktieb fuq il-Kampus; Il-London Book Fair; Is-sit u l-branding ġodda tal-KNK; Is-sondaġġ tal-NSO fuq l-entitajiet tal-pubblikazzjoni; Punti oħra għad-diskussjoni. L-aġenda mal-awturi inkludiet: Kalendarju t'attivitajiet tal-KNK 2025; Strateġija tal-KNK (2025–2030); Ċentru tal-Ktieb Malti; Branding ġdid tal-KNK; Il-Fiera tal-Kotba f'Londra; Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb; Il-Fond Malti tal-Ktieb; Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb.

Il-pubblikaturi faħħru l-ġestjoni tal-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2024, fost l-oħrajn bil-marketing li sar, l-aċċess imtejjeb għall-pubbliku, u l-attivitajiet għall-professjonisti. Issuġġerew li titjieb il-komunikazzjoni mal-persunal tas-sigurtà, l-immaniġġjar tal-folol tat-tfal, l-organizzazzjoni tal-parkeġġ, u l-kwistjoni tal-book dumping waqt il-Festival. Issuġġerew ukoll li l-vawċer ta' €20 parti minnu tmur fuq kotba b'ISBN Malti. Tennew l-isfidi ekonomiċi li qed jaffaċċjaw, fosthom żieda kbira fil-prezz tal-karta, tnaqqis fil-bejgħ tal-kotba, u żieda fl-ispejjeż tal-postaġġ.

Min-naħa tagħhom, l-awturi ssuġġerew li jkun hemm bilanċ aħjar bejn il-fondi allokati għall-importazzjoni ta' letteratura barranina u għall-esportazzjoni tal-letteratura Maltija, billi tiżdied l-allokazzjoni għal tal-ewwel. Tkellmu wkoll dwar il-bżonn li ċ-Ċentru Malti tal-Ktieb ma jkunx "staġnat" kif ġara bil-MUŻA, u esprimew tħassib qawwi dwar drittijiet tal-awtur meta semmew esperjenzi ta' serq ta' xogħol, riproduzzjoni online, qari pubbliku mingħajr permess ta' xogħolhom.

Il-KNK organizza wkoll żewġ laqgħat iddedikati speċifikament biex tiġi diskussa l-Viżjoni taċ-Ċentru Malti tal-Ktieb. Laqgħa għall-pubblikaturi saret f'Lulju, filwaqt li oħra, iffukata fuq l-objettivi tal-Esperjenza ta' Tagħlim fi ħdan iċ-ċentru u mmirata lejn l-edukaturi u l-partijiet interessati fl-edukazzjoni, saret f'Mejju 2025.

Il-KNK itella' diversi inizjattivi u jagħmel xogħol istituzzjonali bi qbil mal-avviż legali tiegħu

IĊ-ĊENTRU MALTI TAL-KTIEB

Is-sena li għaddiet ix-xogħol mexa b'mod sinjifikanti għaċ-Ċentru Malti tal-Ktieb, b'avvanzi konkreti f'oqsma ewlenin bħall-infrastruttura, l-iżvilupp tal-kontenut, il-kuntatti ma' msieħba differenti u l-ippjanar tal-akkwist.

BIDU TAX-XOGĦLIJIET STRUTTURALI

Fl-2025 beda uffiċjalment ix-xogħol strutturali fil-bini taċ-Ċentru Malti tal-Ktieb, pass importanti li kompla jittrasforma l-proġett mill-fażi ta' ppjanar għal waħda ta' realizzazzjoni fiżika. Il-kuntratturi bdew l-interventi ta' restawr fuq il-post, u l-adattament tal-bini għall-użu pubbliku u edukattiv. Dawn ix-xogħlijiet qed jistabbilixxu l-bażi għall-fażijiet sussegwenti tal-proġett, inklużi l-installazzjonijiet mekkaniċi, elettriċi u tad-dawl u l-ilma (MEP), kif ukoll l-irtokki finali tal-intern.

Id-donazzjoni annwali lil Malta Libraries f'Diċembru

Donazzjoni ta' kotba lis-Sedqa f'Diċembru

Il-Ġurna – gazzetta letterarja ġdida għat-tfal

Dehra tal-bitħa taċ-Ċentru Malti tal-Ktieb, iddisinjata minn AP

Illum front page

Il-faċċata tal-palazz

ŻVILUPP TAL-KUNĊETT TAL-ESPERJENZA EDUKATTIVA

Matul is-sena sar ukoll progress sostanzjali fl-iżvilupp tal-kunċett tal-esperjenza edukattiva u interattiva taċ-Ċentru — komponent ċentrali tal-missjoni edukattiva tiegħu. Il-ħidma ffukat fuq id-definizzjoni tal-vjaġġ tal-viżitatur, il-ħolqien ta' qafas kunċettwali bbażat fuq evidenza, u l-identifikazzjoni ta' żoni tematiċi ewlenin li se jintroduċu lill-udjenzi żgħażagħ għad-dinja tal-kotba, il-qari u l-wirt kulturali. Dan il-proċess inkluda wkoll eżerċizzji ta' tqabbil ma' ċentri letterarji internazzjonali, kif ukoll allinjament mal-objettivi strateġiċi tal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb fil-qasam tal-iżvilupp tal-qarrejja.

ATTIVITAJIET TA' KUNTATT MAN-NIES WAQT IL-FESTIVAL TAL-KTIEB TA' MALTA

Il-proġett ġie ppreżentat għall-ewwel darba lill-pubbliku waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025 permezz ta' rokna informattiva. Din l-inizjattiva ta' kuntatt man-nies offriet lil eluf ta' viżitaturi — fosthom edukaturi, studenti, pubblikaturi u familji — ħarsa preliminari lejn il-viżjoni taċ-Ċentru, il-progress miksub s'issa u l-impatt mistenni tiegħu. Il-preżentazzjoni serviet ukoll bħala opportunità biex jinġabar ir-rispons u titqajjem kuxjenza dwar iċ-Ċentru bħala riżorsa kulturali nazzjonali li qed tiġi żviluppata.

ĦIDMA PREPARATORJA GĦAT-TENDER TAS-SERVIZZI TAL-MEP U L-IRTOKKI

B'mod parallel max-xogħlijiet strutturali fuq il-post, avvanza wkoll ix-xogħol preparatorju għat-tender li jkopri s-sistemi mekkaniċi, elettriċi u tad-dawl u l-ilma, kif ukoll l-irtokki tal-intern. Matul is-sena, il-konsulenti tal-proġett iffukaw fuq l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, ir-rekwiżiti ta' konformità u l-integrazzjoni mal-ħtiġijiet funzjonali u esebittivi taċ-Ċentru. Din il-fażi preparatorja tiżgura li, ladarba jitlestew ix-xogħlijiet strutturali, il-proċessi ta' akkwist u installazzjoni jkunu jistgħu jimxu b'mod effiċjenti u koordinat.

IL-ĦLASIJIET TAL-EDUCATION EXCEPTION

L-Għan tal-Education Exception hu li tikkumpensa lil min għandu d-drittijiet ta' xogħol letterarju għall-użu tiegħu fis-sistema edukattiva pubblika, u li ġġib lil Malta konformi mad-Direttiva tal-UE għas-Suq Uniku Diġitali. Tindika wkoll il-parametri ta' kif l-Organizzazzjoni Maltija tad-Drittijiet Reprografiċi (MRRO) tagħti l-liċenzja lil entitajiet edukattivi f'Malta li biha dawn ikunu jistgħu jirriproduċu siltiet minn materjal ippubblikat li hemm id-drittijiet fuqu.

Il-kuntratt tal-Education Exception kien ġie ffirmat u maqbul fl-2020 mill-Ministeru għall-Edukazzjoni, iż-Żgħażagħ u l-Isport, l-Innovazzjoni u r-Riċerka, l-MRRO u l-KNK. Skont dal-kuntratt, il-KNK huwa l-entità responsabbli li tgħaddi l-flus lill-MRRO, li mbagħad tqassam il-fond lil pubblikaturi u awturi bil-liċenzja u rreġistrati magħha.

Fl-2025, kien hemm 16-il entità ta' pubblikazzjoni li bbenefikaw minn dal-fond, bil-flus jitqassmu għand 833 awtur, żieda ta' 44 awtur ġdid mis-sena ta' qabel.

Il-KNK jistieden lill-entitajiet tal-pubblikazzjoni li mhumiex imseħbin biex jagħmlu dan billi jibagħtu email lil mrro.malta@gmail.com.

IL-PAĠNA LETTERARJA TA' KULL ĠIMGĦA FUQ L-*ILLUM*

Ikkummissjonata mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb, il-paġna letterarja tiġi stampata fuq l-*Illum* tal-Ħadd, u mbagħad tiġi ppubblikata fuq is-sit. Dan huwa spazju fejn il-kontributuri mqabbdin mill-KNK jaqsmu l-ħsibijiet tagħhom dwar uħud mill-aħjar kotba Maltin, u jqajmu diskussjonijiet fl-ambitu letterarju.

Fl-2025 kien hemm 52 paġna letterarja, il-biċċa l-kbira minnhom kienu reċensjonijiet fuq ktieb jew kotba tal-adulti u ż-żgħar rebbieħa ta' premji letterarji. Oħrajn inkludew intervista ma' kittieb jew kittieba, u kritika letterarja tematika.

Il-kontributuri għal dis-sena kienu Miriam Galea, Daniel Cossai u Ħaley Xuereb.

TLESTIJA TAT-TRADUZZJONI TA' DUN KARM F'ĦAMES LINGWI

Fl-2025 tlesta x-xogħol fuq it-traduzzjoni ta' Dun Karm fiċ-Ċiniż, biex b'hekk ingħalaq il-proġett li kien imbarka fuqu l-KNK fl-2017, li kien jinkludi t-traduzzjoni ta' 39 poeżija ta' Dun Karm u magħhom il-poema *Il-Jien u Lilhinn Minnu* f'ħames lingwi ewlenin: l-Ingliż, it-Taljan, ir-Russu, l-Għarbi, u ċ-Ċiniż.

Issa li għandna t-traduzzjonijiet kollha, il-KNK se jibda x-xogħol sabiex jiġu ppubblikati fil-pajjiżi rispettivi, sabiex xogħol il-Poeta Nazzjonali Malti jiġi apprezzat minn miljuni ta' persuni oħra madwar id-dinja.

> Matul is-sena sar ukoll progress sostanzjali fl-iżvilupp tal-kunċett tal-esperjenza edukattiva u interattiva taċ-Ċentru — komponent ċentrali tal-missjoni edukattiva tiegħu.

IL-ĠURNAL – GAZZETTA ĠDIDA GĦAT-TFAL

Fl-2025, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ikkollabora mal-gazzetta Il-Ġurnal, proġett ġdid li l-għan tiegħu hu li jwassal tagħlim kulturali u edukattiv għat-tfal kollha fil-forma ta' gazzetta stampata.

Kellna l-paġna 'Iz-Zona tal-Pubblikaturi', li laqqgħet lit-tfal ma' żewġ pubblikaturi ewlenin, li minn naħa tagħhom issuġġerew żewġ kotba kull wieħed. Imbagħad kellna paġna li fiha ppromwovejna r-rebbieħa tal-Premju Terramaxka tal-2024.

L-editriċi ta' din il-gazzetta hija Rita Saliba, kittieba li kitbet kemm għat-tfal u żgħażagħ kif ukoll għall-kbar, u rebħet bosta drabi l-Premju Nazzjonali tal-Ktieb u konkorsi oħra tal-KNK.
Il-Ġurnal jitqassam b'xejn fl-iskejjel tal-Knisja u l-Privat, mill-Year 6 sa Form 3.

DONAZZJONIJIET TA' KOTBA

Fl-2025, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb (KNK) ippreżenta donazzjoni konsiderevoli ta' kotba lill-Komunità Santa Marija (Aġenzija Sedqa), li mlew l-ixkafef tal-librerija u se jkunu jistgħu jintużaw mir-residenti li qed jattendu programm ta' rijabilitazzjoni mid-droga.

Il-preżentazzjoni tal-kotba saret nhar it-Tlieta 2 ta' Diċembru mill-Kap Eżekuttiv Mark Camilleri, u l-Manager Anzjan tal-KNK, Matthew Borg, lill-Unit Leader Miguel Buttigieg u l-Operations Manager Ashley Cumbo mis-Sedqa.

Il-lista ta' kotba tinkludi rebbieħa tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb, tal-Premju Terramaxka, kotba li kienu fil-lista finali ta' dawn l-istess premji u kotba oħra maħruġa minn pubblikaturi Maltin fl-aħħar sentejn. Fost l-oħrajn, il-kotba jvarjaw minn letteratura fittizja bħal rumanzi, ġabriet ta' novelli, poeżija u drama, għal letteratura mhux fittizja bħal bijografiji u storjografiji.

Għall-ħames sena konsekuttiva, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb appoġġja L-Isfida Msella, sfida ta' qari mnedija mill-Iskola San Anton. Il-konkors iħeġġeġ lill-istudenti jaqraw tliet kotba bil-Malti fi żmien tliet xhur.

Il-poster tal-Isfida Msella, inizjattiva imwieżna mill-KNK għall-ħames sena konsekuttiva.

Il-qoxra tas-sitt edizzjoni tal-Illustration Annual tal-MCOI, b'illustrazzjoni ta' Victoria Gatt.

L-illustratur Matt Stroud fl-istand ta' **Marka+Stampa** waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025.

Żewġ paġni sħaħ mill-Illustration Annual jesebixxu x-xogħol tal-illustratriċi Maria Spiteri.

Donazzjonijiet bħal dawn il-KNK jagħmilhom sabiex il-kotba jkunu aktar aċċessibbli għal setturi speċifiċi tas-soċjetà.

Aktar tard fl-istess xahar, saret id-donazzjoni lil Malta Libraries li ssir kull sena sabiex niżguraw li l-ixkafef tal-libreriji pubbliċi ta' Malta u Għawdex ikollhom dejjem kotba ġodda minn Malta.

Il-preżentazzjoni saret minn Camilleri lid-Deputat Librara Doreen Borg Zammit.

IL-JEDDIJIET TAS-SELF PUBBLIKU

L-iskema tal-Jeddijiet tas-Self Pubbliku (PLR) toffri inċentiv lil min għandu d-drittijiet – awturi, illustraturi, tradutturi, edituri u fotografi – sabiex jitħallsu kull darba li l-ktieb jew kotba tagħhom jissellfu mil-libreriji pubbliċi kollha f'Malta u f'Għawdex (introdotta fl-2014) u mil-Librerija tal-Università ta' Malta (introdotta fl-2021).

L-iskema, li tkopri l-ħlasijiet għal-libreriji pubbliċi u l-Librerija tal-Università, hi amministrata mill-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

Fl-2025 il-ħlasijiet inħarġu kull kwart tas-sena, kemm dawk tal-libreriji pubbliċi u anki dawk tal-Università skont il-ftehim mal-Malta Libraries u l-Librerija tal-Università ta' Malta.

Il-fond għall-Jeddijiet tas-Self Pubbliku għall-2025 żdied b'€20,000, għal total ġdid ta' €80,000.

APPOĠĠ LILL-ILLUSTRATURI TAL-KOTBA U LID-DISINJATURI GRAFIĊI

Fl-2025, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb ġedded l-appoġġ tiegħu lill-Malta Community of Illustrators (MCOI) billi wieżen finanzjarjament l-Illustration Annual għas-sitt sena konsekuttiva. Din l-edizzjoni tniedet waqt il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb, fejn numru ta' kontribuzzjonijiet ġew esebiti fil-wirja From Illustration to Book, imtellgħa mill-KNK f'ħidma mal-Kunsill Malti għall-Arti. L-MCOI, megħjuna minn MCAST Research, tippromwovi l-professjonalità fl-illustrazzjoni u tħeġġeġ l-użu tagħha bħala għodda qawwija ta' komunikazzjoni.

L-Illustration Annual 2025 jinkludi 70 illustrazzjoni minn 45 illustratur Malti jew ibbażat f'Malta, magħżulin b'mod anonimu minn ġurija ta' illustraturi distinti kemm minn Malta kif ukoll minn barra: Pilar Garcia de Leaniz, Matt Stroud u Ed Dingli. Il-pubblikazzjoni tippreżenta xogħlijiet ikkummissjonati għal skopijiet kummerċjali jew ta' pubblikazzjoni, kif ukoll proġetti personali, u b'hekk toffri spettru wiesa' tal-prattiċi kontemporanji tal-illustrazzjoni lokali.

Marka+Stampa kien suq ġdid għall-artisti li tnieda mill-Malta Community of Illustrators f'kollaborazzjoni mal-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb u l-Istitut tal-Arti Kreattiva fl-MCAST. Ikkurata minn Michelle Gruppetta, l-inizjattiva ċċelebrat l-illustrazzjoni, iż-zines u l-printmaking fil-forom kollha tagħhom. Is-suq ġabar flimkien taħlita ta' artisti u artiġjani lokali, u offra lill-pubbliku firxa ta' xogħlijiet li varjaw minn tpinġijiet u stampi sa kotba magħmula bl-idejn. L-istands offrew ukoll lill-viżitaturi l-opportunità li jiltaqgħu direttament mal-persuni tax-xogħlijiet esebiti.

L-ISFIDA MSELLA

Għall-ħames sena konsekuttiva, il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb appoġġja *L-Isfida Msella*, sfida ta' qari mnedija mill-Iskola San Anton. Il-konkors iħeġġeġ lill-istudenti jaqraw tliet kotba bil-Malti fi żmien tliet xhur, u minnhom joħolqu xogħlijiet relatati, bħal posters, proġetti ta' kitba kreattiva u book trailers. Ir-rebbieħa ta' *L-Isfida Msella* tħabbru waqt ċerimonja ta' premjazzjoni li saret matul il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025.

RAPPORT FINANZJARJU GĦAS-SENA 2025

	€	€
BILANĊ MIĠJUB MILL-2024		
Kontanti		941.81
Bank		1,854,740.44
DĦUL		
Fondi governattivi (Rikurrenti)		1,625,624.38
Fondi governattivi (Kapital)		172,297.70
Miżati ta' parteċipazzjoni fil-Festival Nazzjonali tal-Ktieb u reġistrazzjoni għal workshop		19,677.00
Sponsorships (APS Bank, Arts Council Malta, Aġenzija Żgħażagħ)		17,000.00
Ħlasijiet għall-PLR (L-Università ta' Malta)		286.77
Total		**1,834,885.85**
EXPENDITURE (1)		
Malta Book Fund		
Spejjeż tal-bank	238.00	
Miżati tal-aġġudikanti	3,500.00	
Għotjiet għall-proġetti	133,476.68	
Total	**137,214.68**	
Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb		
Salarji, allowances, overtime u bonuses	251,934.85	
Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali u d-Dipartiment tat-Taxxi Interni	89,716.46	
Utilitajiet (Telefown u Internet)	1,574.01	
Materjali u Provvisti (Xiri ta' kotba)	26,834.53	
Ħlasijiet ta' sħubija internazzjonali (ISBN/ISMN)	1,181.00	
Servizzi tal-uffiċju (Spejjeż operazzjonali)	26,416.78	
Information services (Reklamar u Marketing)	86,407.63	
Information services (Servizzi ta' iddisinjar grafiku għall-Festival Nazzjonali tal-Ktieb 2025)	11,109.70	
Servizzi professjonali (Accounting u ħlasijiet legali)	38,371.69	
Spejjeż tal-bank	508.92	
Il-London Book Fair 2025	63,728.67	
Safar (Forum Mediterranju dwar il-Pubblikazzjoni f'Cagliari)	7,290.00	
Konkors Nazzjonali tal-Poeżija Doreen Micallef (Premji monetarji, miżati tal-aġġudikanti, ħlasijiet tad-drittijiet għall-addatamenti f'kanzunetti, Preżentatriċi u addattament ta' żewġ poeżiji f'kanzunetti)	3,715.50	
Miżati tal-Aġġudikanti tal-Premju Nazzjonali tal-Ktieb	14,440.00	
MFCC Limited – Xogħol addizjonali	28,596.24	

Insurance	1,466.32
Inizjattivi kulturali u spejjeż oħra	67,907.93
Ftehim ta' Kollaborazzjoni – MCOI	4,580.00
Trofej (Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2025)	1,770.00
Il-Proġett tal-Esportazzjoni Letterarja	9,859.40
Spejjeż oħra	15,815.78
Total	**753,225.41**

Education Exception	100,000.00
Total	**100,000.00**

Il-Festival Nazzjonali tal-Ktieb	
Spejjeż tal-bank	229.00
Ftehim ta' Kollaborazzjoni – Inspire Foundation	1,000.00
Inizjattivi kulturali u spejjeż oħra	23,151.98
Hire of MFCC Hall and Stands for Malta Book Festival	246,597.58
Servizzi għall-uffiċju (Spejjeż operazzjonali)	57,332.56
Total	**328,311.12**

Il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb	
Spejjeż tal-bank	48.00
Premji monetarji għar-rebbieħa	57,000.00
Total	**57,048.00**

Ħlasijiet għall-PLR	
Spejjeż tal-bank	162.06
Ħlasijiet għall-PLR	74,208.48
Total	**74,370.54**

Ir-Restawr tal-Palazz (Iċ-Ċentru Malti tal-Ktieb) (2)	
Spejjeż tal-bank	792.00
Servizzi tal-uffiċju (Spejjeż operazzjonali)	5,599.10
Servizzi professjonali	110,078.44
Dawl u Ilma	441.40
Total	**116,910.94**

Total Expenditure	**1,567,080.69**

Bilanċ miġjub mis-sena	
Kontanti	170.17
Bank	2,085,746.18
Total	**2,085,916.35**

ISBN & ISMN

ISBN	Title	Author	Publisher
978–99909–44–94–5	Hemm art fil-folja: antoloġija tal-Letteratura Maltija fil-Livell taċ-Ċertifikat għall-Edukazzjoni Sekondarja (ĊES) (4th ed.)	Varji; MATSEC (ed.)	Malta University Distributors
978–99909–44–98–3	Potential of Phytonutrients Workshop 2025: conference proceedings (pdf)	Renald Blundell, Wanning Ma, Ana Sanches Silva	Malta University Distributors
978–99909–85–75–7	The islands of Malta, Gozo & Comino 360° (hbk.)	Geoffrey Aquilina Ross; Enrico Formica (photo.)	Miranda
978–99909–89–64–9	National Commission for the Promotion of Equality annual report 2024	National Commission for the Promotion of Equality (NCPE)	National Commission for the Promotion of Equality (NCPE)
978–99932–12–26–3	HSBC Bank Malta plc annual report and accounts 2024	HSBC Bank Malta	HSBC Bank Malta
978–99932–17–85–5	Diplomat by destiny	George Saliba	SKS Publishers
978–99932–17–86–2	Ritratti mill-istorja: l-istorja tan-nies komuni fil-bidu tas-seklu 20	Evarist Bartolo (komp.)	SKS Publishers
978–99932–17–88–6	Il-Bedeq: riedu jixtruh biex iwaqqa' l-gvern	Francis Galea	SKS Publishers
978–99932–17–89–3	Ħelsien (ed. ġdida)	Gużè Bonnici; Adrian Grima (ed.)	SKS Publishers
978–99932–17–95–4	Frak mill-istorja: ħarsa minn taħt	Evarist Bartolo	SKS Publishers
978–99932–20–06–0	Memory, orality and the archive: crafting history from below (NAMms)	John Chircop; Charles Farrugia, Samuel Azzopardi, Leonard Callus (eds.)	National Archives of Malta
978–99932–28–54–7	Il-Bibbja 5th ed. (pbk.)	Various	Malta Bible Foundation
978–99932–28–55–4	Il-Bibbja 5th ed. (hbk.)	Various	Malta Bible Foundation
978–99932–37–47–1	Xandara tal-Kelma: id-Dumnikani tal-Provinċja San Piju V li mietu bejn l-1838 u l-2024 (hbk.)	P. Pawl Gatt	Pubblikazzjonijiet Dumnikani
978–99932–37–48–8	Ħarist il-fidi: il- Papa San Piju V u żminijietu (hbk.)	Joseph Ellul	Pubblikazzjonijiet Dumnikani
978–99932–48–23–1	Simonds Farsons Cisk plc annual report 2024/25	Farsons Foundation	Simonds Farsons Cisk plc
978–99932–49–72–6	Kelma ta' ħabib: id-diskorsi ta' Mons. Arċisqof Charles J. Scicluna 2021	Charles J. Scicluna; Ian Noel Pace (photo.)	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja ta' Malta
978–99932–49–73–3	σωτήρ – sōtēr – saviour	Angele Cassar, Sr Anna Sammut, Benjamin Flores Martin, Bernardette Fenech, Gabriel Cassar Tabone, Vivienne Attard	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja ta' Malta
978–99932–49–74–0	Carlo	Deborah Ebejer; Nicolai Borg (ill.)	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja ta' Malta
978–99932–49–75–7	Wholesome – for Early and Primary Years	Anne Marie Gatt, Matthew Gauci; Reuben Gauci (ed.); Nicolai Borg - Digital Presence Office (photo.)	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja ta' Malta
978–99932–49–76–4	Wholesome – for Middle and Secondary Years	Anne Marie Gatt, Matthew Gauci; Reuben Gauci (ed.); Nicolai Borg - Digital Presence Office (photo.)	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja ta' Malta
978–99932–49–77–1	The story of Jesus and the church (col. bk.)	BeKids; Mireille Tabone (ill.)	Uffiċċju Komunikazzjoni, Kurja ta' Malta

ISBN	Title	Author	Publisher
978-99932-81-18-4	Il-Madonna Ta' Pinu. Rakkont tal-ġrajjiet għat-tfal (hbk.)	Francesco Pio Attard; Gerard Buhagiar (ed.); Sandro Lateo (ill.)	Ta' Pinu Publications
978-99932-81-19-1	Il-Madonna Ta' Pinu. Rakkont tal-ġrajjiet għat-tfal: ktejjeb ta' attivitajiet għaċ-ċkejknin tagħna (pbk.)	Francesco Pio Attard, Jennifer Marie Cauchi; Gerard Buhagiar (ed.); Sandro Lateo (ill.)	Ta' Pinu Publications
978-99932-81-20-7	Our Lady of Ta' Pinu	Francesco Pio Attard; Rita Grech, Pamela Zerafa (trans.); Sandro Lateo (ill.)	Ta' Pinu Publications
978-99932-87-10-0	Pieces of text / Biċċiet ta' kitbiet	Varji; Leanne Ellul (ed.); Varji (trad.); Virginia Monteforte, Kat Storace (foto.)	Inizjamed
978-99932-87-11-7	Carmen Camacho	Carmen Camacho; Jean Paul Borg (trad.)	Inizjamed
978-99932-87-12-4	Maud Vanhauwaert	Maud Vanhauwaert; Clare Azzopardi (trad.)	Inizjamed
978-99932-87-13-1	But for us a steel wall	Michael Zammit	Inizjamed
978-99932-641-6-3	Il-Mosta u l-ewwel banda tagħha Vol. 1 (hbk.)	Saviour Dimech; Frans Deguara (ed.)	Soċjetà Filarmonika Nicolò Isouard
978-99932-641-7-0	Il-Mosta u l-ewwel banda tagħha Vol. 1 (pbk.)	Saviour Dimech; Frans Deguara (ed.)	Soċjetà Filarmonika Nicolò Isouard
978-99932-641-8-7	Il-Mosta u l-ewwel banda tagħha Vol. 2 (hbk.)	Saviour Dimech; Frans Deguara (ed.)	Soċjetà Filarmonika Nicolò Isouard
978-99932-641-9-4	Il-Mosta u l-ewwel banda tagħha Vol. 2 (pbk.)	Saviour Dimech; Frans Deguara (ed.)	Soċjetà Filarmonika Nicolò Isouard
978-99957-31-07-6	The Dwejra Tower and its immediate surroundings	Stanley Farrugia Randon	Din l-Art Ħelwa
978-99957-40-41-2	Is-Sedja titkellem 15	L-iSpeaker tal-Kamra tad-Deputati	Il-Kamra tad-Deputati
978-99957-44-20-5	Il libro di TameFlow, la teoria dei vincoli applicata al lavoro collaborativo intellettuale (pbk.)	Steve Tendon; Antonio Miccoli (trans.)	Tameflow Consulting Limited
978-99957-44-21-2	Il libro di TameFlow, la teoria dei vincoli applicata al lavoro collaborativo intellettuale (pdf)	Steve Tendon; Antonio Miccoli (trans.)	Tameflow Consulting Limited
978-99957-44-22-9	Il libro di TameFlow, la teoria dei vincoli applicata al lavoro collaborativo intellettuale (mobi)	Steve Tendon; Antonio Miccoli (trans.)	Tameflow Consulting Limited
978-99957-44-23-6	Il libro di TameFlow, la teoria dei vincoli applicata al lavoro collaborativo intellettuale (epub)	Steve Tendon; Antonio Miccoli (trans.)	Tameflow Consulting Limited
978-99957-54-50-1	Conscious parenting course (AoL Mindfulness 5) (hbk.)	Nataša Pantović	The Art of 4 Elements
978-99957-58-88-0	Annual progress report (pdf)	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment
978-99957-58-89-9	Pre-budget consultation document 2026	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment
978-99957-58-90-5	Draft Financial Estimates 2026	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment
978-99957-58-91-2	Financial Estimates 2026	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment

ISBN	Title	Author	Publisher
978–99957–58–92–9	Supplementary Estimates 2025	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment
978–99957–58–93–6	Budget Speech 2026	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment
978–99957–58–94–3	Diskors tal-Budget 2026	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment
978–99957–58–95–0	Economic Survey 2026	Ministry for Finance and Employment	Ministry for Finance and Employment
978–99957–60–99–1	National Audit Office annual report & financial statements 2024	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978–99957–95–65–8	Malta picture book & calendar : Panoramic	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–66–5	Malta picture book & calendar : Seaviews	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–67–2	Malta picture book & calendar	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–68–9	Malta picture book & calendar	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–69–6	Gozo picture & calendar : Views	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–70–2	Gozo picture & calendar : Luzzu	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–71–9	Gozo picture & calendar : Aerial	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–72–6	Gozo picture & calendar : Cats	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–73–3	The Barrakka at Valletta (Malta views) (hbk.)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–74–0	The Maltese dog (Malta views) (hbk.)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–75–7	Ħaġar Qim Temples (Malta views) (hbk.)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–76–4	Maltese luzzu (Malta views) (hbk.)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–77–1	The Cittadella (Malta views) (hbk.)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–95–78–8	Maltese cats (Malta views) (hbk.)	Miller Distributors Ltd	Miller Distributors Ltd
978–99957–96–91–4	Tramm għall-ħajja	Tea Ranno; Mary Rose Mifsud (trans.)	Faraxa Publishing
978–99957–819–4–1	Riċerkaturi Ħarġa 5	Michael Spagnol (ed.)	Dipartiment tal-Malti, Università ta' Malta
978–99957–819–5–8	Riċerkaturi Ħarġa 6	Michael Spagnol (ed.)	Dipartiment tal-Malti, Università ta' Malta
978–99957–819–6–5	Qabelxejn: riċerka postgradwatorja fil-Malti	Varji; Kirsty Azzopardi, Adrian Grima, Michael Spagnol, Justine Somerville (edi.)	Dipartiment tal-Malti, Università ta' Malta
978–99957–819–7–2	Id-dizzjunarju ta' Mons. C. Psaila	Dwayne Ellul; George Farrugia (ed.)	Dipartiment tal-Malti, Università ta' Malta
978–99957–863–6–6	Mija	Mizzi Kenneth	4Sight Limited
978–99957–850–1–7	Sanctuary of Mercy: the Madonna tal-Ħniena of Qrendi and the shaping of rural devotion in Malta	Nicholas J. Doublet, Michael Buhagiar; Ian Noel Pace, Mark Micallef Perconte (photos.); published with the Archdiocese of Malta	Kunsill Lokali Qrendi
978–99957–863–7–3	Disgħin sena. Vuċijiet (hbk.)	Sergio Grech, Kenneth Mizzi (ed.), Rebald Cassar (ill.)	4Sight Limited
978–99957–879–1–2	Traditional taste of Malta (hbk.)	Anton B. Dougall; Anton B. Dougall(ed.); Astoria (photo.)	Klabb tat-Tisjir
978–99957–912–0–9	I Gemelli Tuttle e il destino del futuro (Tuttle twins 9)	Connor Boyack; Marco Carbone, Francesco Carbone (trans.); Elijah Stanfield (ill.)	uXBT Ltd

ISBN	Title	Author	Publisher
978-99957-912-1-6	I Gemelli Tuttle e la vacanza educativa (Tuttle twins 10)	Connor Boyack; Marco Carbone, Francesco Carbone (trans.); Elijah Stanfield (ill.)	uXBT Ltd
978-99957-912-2-3	I Gemelli Tuttle e il mercato incasinato (Tuttle twins 11)	Connor Boyack; Marco Carbone, Francesco Carbone (trans.); Elijah Stanfield (ill.)	uXBT Ltd
978-99957-912-3-0	I Gemelli Tuttle e la crisi del leviatano (Tuttle twins 12)	Connor Boyack; Marco Carbone, Francesco Carbone (trans.); Elijah Stanfield (ill.)	uXBT Ltd
978-99957-912-4-7	I Gemelli Tuttle e le 12 regole del corso di addestramento (Tuttle twins 13)	Connor Boyack; Marco Carbone, Francesco Carbone (trans.); Elijah Stanfield (ill.)	uXBT Ltd
978-99957-915-9-9	Idejn ċkejknin: stejjer mill-Bibbja (hbk.)	Carine MacKenzie; Joseph Mizzi (trad.)	Dar tal-Pubblikazzjoni Qum
978-99957-917-9-7	Moonraider (pbk.)	Araya Evermore (Joanna Starr)	Starfire Epic Fantasy
978-99957-918-8-9	Moonraider (epub)	Araya Evermore (Joanna Starr)	Starfire Epic Fantasy
978-99957-923-0-5	The newsroom handbook: a guide to writing news	Nicole Meilak, Saviour Balzan	Choppy Books
978-99957-932-5-8	Striking a chord: musical genres in Malta throughout the ages (hbk.)	Maria Frendo, Alexander Vella Gregory, Manoel Pirotta, Anna Borg Cardona, Rebecca Hall, Noel D'Anastas; Maroma Camilleri, Mevrick Spiteri (eds.)	Malta Libraries
978-99957-932-6-5	An introduction to the world of comic book art 2024. An anthology	Zoe Marsh, Clifton Azzopardi, Yelena Margie Micallef, Julian Chircop, Maronia Micallef ; Peter Magro (ed.); Zoe Marsh, Clifton Azzopardi, Yelena Margie Micallef, Julian Chircop, Maronia Micallef (ill.)	Malta Libraries
978-99957-945-4-5	Willow (Beyond my roots 1) (pbk.)	Denise Cassar; Felicity Baines, Dominic Wakeford (eds.)	Denise Cassar
978-99957-945-5-2	Willow (Beyond my roots 1) (epub)	Denise Cassar; Felicity Baines, Dominic Wakeford (eds.)	Denise Cassar
978-9918-20-362-8	Karla supereroj?	Maria Farrugia; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-363-5	Forty-six feet short	David Grech	Horizons
978-9918-20-364-2	Dadu u x-xitla misterjuża	Fiona Galea Pace; Donald Camilleri (ill.)	Horizons
978-9918-20-365-9	Bejn ramel u ċagħaq	Ġorġ Borg	Horizons
978-9918-20-366-6	Qlub tajba fl-ispazju	Gracelynn Scicluna, Ruth Osunde, Maria Muscat Dalli, Eijan Azzopardi, Zeneiydia Bonnici Grech, , Deyan Cauchi Spiteri, Zian Borg, Rhea Cachia	Horizons
978-9918-20-367-3	Dawra mal-papri fil-ġnien	Connie Agius; Kathleen Flask (ill.)	Horizons
978-9918-20-368-0	Arnold l-ajruplan	Julie Farrugia; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-369-7	A Mediterranean history of modern art: tension between history and metahistory Vol. 1	Giuseppe Schembri Bonaci	Horizons
978-9918-20-370-3	Ir-ragel ta' wara l-kwinti	Joe Camilleri	Horizons
978-9918-20-371-0	Għajnejk l-għajnejn ta' Alla	Gioele Galea	Horizons
978-9918-20-372-7	Il-Maximus	Alfred Massa, Lana Ellul Pirotta	Horizons
978-9918-20-373-4	Jaqq, piff u aħħ!	Marie Louise Ellul; Kathleen Flask (ill.)	Horizons
978-9918-20-374-1	Lippu l-luzzu	Julia Farrugia; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-375-8	Kastell fir-ramel	Silvana Cardona; Dorielle Borg (ill.)	Horizons

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-20-376-5	Il-pjanista u l-kantanta	Salv Sammut	Horizons
978-9918-20-377-2	L-anġlu li sar scout	Marthese Grima; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-378-9	Teglador	Dylan Tabone; Jiarun Li (ill.)	Horizons
978-9918-20-379-6	Luka fil-festa	Sylvia Herbert; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-380-2	Under an August moon	Robert Busuttil	Horizons
978-9918-20-381-9	Vera l-vann	Julie Farrugia; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-382-6	Beyond walls: a social housing story from post-war beginnings to modern communities (hbk.)	Brian Micallef (ed.)	Horizons
978-9918-20-383-3	L-avventura ta' Ermelina	Erika Borg Medati; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-384-0	Meta l-manjieri marru l-baħar	Maria Cini; Sue Flask (ill.)	Horizons
978-9918-20-385-7	L-ifirsa tal-mejda t-tonda (hbk.)	Norman C. Borg	Horizons
978-9918-20-386-4	Trab: libretto għal opra mill-progett Belt il-Bniedem	Ġorġ Peresso; Amy Borg (ed.)	Horizons
978-9918-20-387-1	Alex l-anakonda	Claudette Agius; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-388-8	Is-sħaba l-imqarba fl-Għid il-Kbir	Maria Attard; Janet Vella (ill.)	Horizons
978-9918-20-389-5	Unsilenced poems for Palestine	John Portelli (ed.)	Horizons
978-9918-20-390-1	L-istejjer tan-nannu Wenz	Lydia Zammit; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-391-8	The Malta Cultural Annual 2024 / Annwarju Kulturali Malti 2024	Nikki Petroni (ed.)	Horizons
978-9918-20-392-5	Niki ta' Ħal Verna	Noel Cachia; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-393-2	Ir-rigal ta' Lukas	Tanya Caruana DeBono; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-394-9	Għall-imħabba ta' prostituta L-1el ktieb: "Min m'għandu l-ebda dnub ..."	Michael Cini	Horizons
978-9918-20-395-6	Għall-imħabba ta' prostituta It-2ni ktieb: "... jitfgħalha l-ewwel ġebla"	Michael Cini	Horizons
978-9918-20-396-3	Meta ġej?	Iris Wolff; Alfred Scalpello (trad.)	Horizons
978-9918-20-397-0	Il-qanfud tal-wied	Eleanor Vella; Donald Camilleri (ill.)	Horizons
978-9918-20-398-7	Il-ħolma ta' Bertu	Studenti tas-6 sena, Skola Kirkop, Ħal Kirkop; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-399-4	Il-pirati tal-għerien	Kristjana Casha; Eneh Lang (ill.)	Horizons
978-9918-20-400-7	It-triq taċ-ċagħaq	Sandra Hili Vassallo; Matt Stroud (ill.)	Horizons
978-9918-20-401-4	Xi jħobb jagħmel il-papà?	Marilyn Cassar Cordina; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-402-1	X'tilbes il-mamà?	Marilyn Cassar Cordina; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-403-8	Fil-gżira apatija u rakkonti skomdi oħra	Patrick Sammut	Horizons
978-9918-20-404-5	Mama' inħobbok!	Connie Agius; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-405-2	It-torta tan-nannu	Martina Grech; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-406-9	Il-programm let's talk farming	Louise Refalo, Anita Sciberras	Horizons
978-9918-20-407-6	L-aħħar żifna u stejjer oħra	Edgar Formosa	Horizons
978-9918-20-408-3	L-istilla li iddiet ħafna	Sylvia Falzon; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-409-0	Rivelazzjoni ta' mħabba divina	Ġuljana ta' Norwich; Joseph Buhagiar (trad.)	Horizons
978-9918-20-410-6	Bint l-imħabba miċħuda	Joe Cardona	Horizons
978-9918-20-411-3	Bronja l-bebbuxu	Jennifer Peresso; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-412-0	Kherson: bejn it-tama u l-qlubija	Ben Agius	Horizons
978-9918-20-413-7	Il-ħajt għandu widintu u stejjer oħra	Christopher Attard Biancardi	Horizons
978-9918-20-414-4	Buddy u d-dentist	Ivana Micallef; Sarah Pisani (ill.)	Horizons

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-20-415-1	Minn għajnejn differenti 1	Jacqueline Zammit; Sue Flask (ill.)	Horizons
978-9918-20-416-8	Ġmiel in-natura fil-Bajja tal-Mixquqa	Rita Gatt; Daniela Galea (ill.)	Horizons
978-9918-20-417-5	Mill-pinna tal-brillantini tal-kitba 4	L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu	Horizons
978-9918-20-418-2	Shadow il-qattusa Tuxedo	Patrick J. Sammut	Horizons
978-9918-20-419-9	The tree of life	Lara Fenech; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-420-5	L-avventuri tal-lapes maġiku (hbk.)	Kulleġġ San Injazju, L-Iskola Primarja Ġużè Muscat Azzopardi; Aidan Farrugia (ill.)	Horizons
978-9918-20-421-2	Taħt ħarstek misterjuża	Carmel G. Cauchi	Horizons
978-9918-20-422-9	Ħaġret il-qalb...fit-telfa tat-teżor	Salv Sammut	Horizons
978-9918-20-423-6	Rigal imsaħħar għal Arjana	Daniella Zerafa; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-424-3	Building knowledge, inspiring practice (hbk.)	Carmel Borg, Charmaine Bonello (eds.)	Horizons
978-9918-20-425-0	Immorru il-baħar	Anna Vassallo; Naomi Gatt (ill.)	Horizons
978-9918-20-426-7	Ras il-għajn	Charles Flores	Horizons
978-9918-20-427-4	Milied aħdar f'Ħal Miwed (hbk.)	David Aloisio: Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-428-1	More than just a roof (hbk.)	Brian Micallef (ed.)	Horizons
978-9918-20-429-8	Once I forget: poems	John P. Portelli	Horizons
978-9918-20-429-8	Grazzi, Buster!	Jennifer Peresso, Karolin Peresso; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-430-4	Muża Karkariża 4	Terry Muscat (ed.)	Horizons
978-9918-20-431-1	Ħuti	Anna Vassallo; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-432-8	Sandcastle	Silvana Cardona; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-433-5	Reading recovery in a bilingual context	Charles L. Mifsud, David Muscat (eds.)	Horizons
978-9918-20-434-2	L-Universita' Mafja	John P. Portelli	Horizons
978-9918-20-435-9	Emme fejn int?	Clare Azzopardi; Matt Stroud (ill.)	Horizons
978-9918-20-436-6	Ħolm	Marisa Pace; Sue Flask (ill.)	Horizons
978-9918-20-437-3	Nisġietna s-siġar	Sergio Grech (ed.); Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-438-0	Bejn storja u miti 11: Emvin Cremona (hbk.)	Sergio Grech (ed.)	Horizons
978-9918-20-439-7	Fit-triq	Anna Vassallo; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-440-3	Għand tal-ħwejjeġ	Anna Vassallo; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-441-0	Indoqq	Anna Vassallo; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-442-7	Il-bandli man-nanna	Ingrid Vella; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-443-4	Bruno u l-farfett	Ingrid Vella; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-444-1	Il-kelb ta' Ivan	Claire Azzopardi; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-445-8	Fil-ħanut tal-ġelati	Ingrid Vella; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-446-5	Id-dubbiena l-fitta	Antoinette Galea; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-447-2	Ir-rota ta' Ġużi	Roseanne Gauci; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-448-9	Il-festin ta' Kevin	Graziella Cassar; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-449-6	Il-muturi tan-nannu	Antoinette Galea; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978-9918-20-450-2	Il-libsa ta' Nina	Roseanne Gauci; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978-9918-20-451-9	Ikla tajba	Anna Vassallo; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978-9918-20-452-6	Ara x'għandi!	Anna Vassallo; Sandra Abela (ill.)	Horizons

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–20–453–3	Kif kien it-temp?	Anna Vassallo; Sandra Abela (ill.)	Horizons
978–9918–20–454–0	Ċiru u l-ġurdien	Godwine Grima; Sandra Abela (ill.)	Horizons
978–9918–20–455–7	Bertu l-pappagall libes kostum	Alfie Sultana Peregin; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978–9918–20–456–4	Il-Karvinal	Antoinette Galea; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978–9918–20–457–1	Ronn il-ħmar	Godwine Grima; Sandra Abela (ill.)	Horizons
978–9918–20–458–8	Il-pitirross u l-bufula s-sewda	Antoinette Galea; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978–9918–20–459–5	Marru jistadu	Antoinette Galea; Louiselle Sciberras (ill.)	Horizons
978–9918–20–460–1	Is-suq man-nanna	Ritianne Giordmaina; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978–9918–20–461–8	Ara xi qrajt	Anna Vassallo; Dorielle Borg (ill.)	Horizons
978–9918–20–462–5	Il-pinna tad-dragun aħmar, ir-rebħa ta' Prince	Edgar Formosa; Luca Azzopardi (ill.)	Horizons
978–9918–20–463–2	Daħna sewda, daħna bajda! Habemus Papam!	Lydia Zammit; Sarah Pisani (ill.)	Horizons
978–9918–21–349–8	Gwida prattika fix-xogħol tal-konkos	Joseph Camilleri	BDL Publishing
978–9918–21–350–4	Malta – Gozo – Comino pocket guidebook (Polish ed.)	Vincent Zammit; Media Consulta Malta Ltd (trans.); Oliver Gatt (photo.)	BDL Publishing
978–9918–21–351–1	Bertu u l-istalla	Ian Brown, Eoin Clarke; Karl Scicluna (trans.)	BDL Publishing
978–9918–21–352–8	Bertu rasu 'l isfel	Ian Brown, Eoin Clarke; Karl Scicluna (trans.)	BDL Publishing
978–9918–21–353–5	Bertu u l-vaska	Ian Brown, Eoin Clarke; Karl Scicluna (trans.)	BDL Publishing
978–9918–21–354–2	Bertu daqs dinja	Ian Brown, Eoin Clarke; Karl Scicluna (trans.)	BDL Publishing
978–9918–21–359–7	Il-ġiżirana fil-kantina tan-nanna Gerit	Christine Schembri; Sue Flask (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–361–0	L-ajruplan li għeb	Jeffrey Sammut; Sarah Pisani (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–362–7	Taħbil il-moħħ Nru 17	Book Distributors Limited	BDL Publishing
978–9918–21–363–4	Marì u l-friġġ	Miriam Degiorgio; Zvetlana Gambin Magro (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–364–1	Emma u Ron iżommu 'l bogħod mill-periklu	Marie-Claude Xerri; Sarah Pisani (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–365–8	Poems of a lifetime	Elizabeth Azzopardi	BDL Publishing
978–9918–21–366–5	Il-granċ u ż-żiemel tal-baħar	Maria Antoinette Magro; Alexia Baldacchino (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–367–2	Nitgħallmu mal-kokka (workbook)	Christine Ebejer, Alistair Chetcuti	BDL Publishing
978–9918–21–368–9	Il-qattusa fatatina	Marisabelle Ebejer; Naomi Montanaro Delia (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–369–6	Infaħħru 'l Alla permezz ta' Marija	Chiara Benedicta tas-Salib	BDL Publishing
978–9918–21–370–2	Malti is-7 sena	Christopher J. Micallef	BDL Publishing
978–9918–21–371–9	Malti: karti mudell għall-eżami taċ-ĊES	Christopher J. Micallef	BDL Publishing
978–9918–21–372–6	Norqod biex noħlom	Angèle Marie Haber ;	BDL Publishing
978–9918–21–373–3	Think & learn Mental Maths Year 6	Christopher J. Micallef	BDL Publishing
978–9918–21–374–0	Nella n-naħla	Maxine Manicaro ; Michael Jr Zahra (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–375–7	Fuq vann blu (Sensiela fanali, livell 1)	Chris Bugeja; BDL Ltd (ill.)	BDL Publishing

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-21-376-4	Tom u Su (Sensiela fanali, livell 1)	Chris Bugeja; BDL Ltd (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-377-1	Fuq il-ħmar (Sensiela fanali, livell 3)	Chris Bugeja; BDL Ltd (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-378-8	Bil-ġuħ (Sensiela fanali, livell 3)	Chris Bugeja; BDL Ltd (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-384-9	L-Imxajtna: stejjer tal-biża'	Joseph A. Cachia	BDL Publishing
978-9918-21-385-6	Imħabba infinita	Alexia Xuereb Diacono	BDL Publishing
978-9918-21-386-3	Il-palazz tal-Għar Mistur	Evan Chetcuti; Naomi Montanaro Delia (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-387-0	Il-kuruna tal-Prinċep Henry	Janet Mallia; Louiselle Sciberras (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-388-7	Ding Dong, min ġie?	Miriam Schembri; Matthew Stroud (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-389-4	L-ewwel boardbook tiegħi - trasport (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-390-0	L-ewwel board book tiegħi - annimali (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-391-7	L-ewwel board book tiegħi - ikel (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-392-4	L-ewwel board book tiegħi - kuluri (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-393-1	L-ewwel board book tiegħi - numri (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-394-8	L-istaġuni (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-395-5	Mill-a saz-z (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-396-2	L-ewwel board book tiegħi – l-ewwel kelmiet (board book)	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-397-9	Ħajti prezzjuża	Silvana Cardona; BDL Books (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-398-6	Word search bil-Malti 1	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-399-3	Word search bil-Malti 2	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-400-6	Word search bil-Malti 3	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-401-3	Word search bil-Malti 4	BDL Books	BDL Publishing
978-9918-21-402-0	Żgħar u ħelwin	Nicolette Borg; Dorielle Borg (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-403-7	It-torta taż-żokra	Joanne Saragosa	BDL Publishing
978-9918-21-404-4	Eterna	Sharon Calleja	BDL Publishing
978-9918-21-405-1	Id-dinosawri	Stephen Said	BDL Publishing
978-9918-21-406-8	Xuxu l-bebbuxu	Romina Zammit; Luna Fenech (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-408-2	In-nemel	Stephen Said	BDL Publishing
978-9918-21-409-9	Satelliti artifiċjali	Karl Scicluna	BDL Publishing
978-9918-21-410-5	Maltese for foreigners for juniors: Learning Maltese, Nitgħallem il-Malti Bk.3	Charles Daniel Saliba	BDL Publishing
978-9918-21-411-2	Maltese for foreigners for juniors: Learning Maltese, Nitgħallem il-Malti Bk.4	Charles Daniel Saliba	BDL Publishing
978-9918-21-412-9	Skorfinu jsalva lill-fenka Ġeżmina	Rosalie Casha; Sarah Pisani (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-413-6	Il-praspar ta' Orsettu: Il-ħalliel tal-kotba	Sara Abela; Matt Stroud (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-414-3	Bonġu! Bonġu!	Miriam Schembri; Louiselle Sciberras (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-415-0	Ċafċaf! Ċafċaf! Marì	Amanda Morales; Stephanie Grixti (ill.)	BDL Publishing
978-9918-21-416-7	Rillu Merillu workbook	Book Distributors Ltd; Book Distributors Ltd (ill.)	BDL Publishing

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–21–417–4	Gerit tgħallimna naqsmu l-affarijiet	Nicole Murdocco; Maria Dolores Borg (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–419–8	Bonġu! Bonġu! (new size, 250 mm x 250 mm)	Miriam Schembri; Louiselle Sciberras (ill.)	BDL Publishing
978–9918–21–420–4	Prinċpijiet mingħajr palazzi	Antoine Barbara	BDL Publishing
978–9918–21–421–1	Ana u Zaine: 10 snin wara	Elaine Fenech	BDL Publishing
978–9918–21–422–8	Maltese as a foreign language syllabus – Level A1 – Beginners	Charles Daniel Saliba	BDL Publishing
978–9918–21–423–5	Maltese as a foreign language syllabus – Level A2 – Elementary	Charles Daniel Saliba	BDL Publishing
978–9918–21–424–2	Valletta: history of a noble city (pbk.)	Oliver Gatt, Vincent Zammit	BDL Publishing
978–9918–21–425–9	Valletta: history of a noble city (hbk.)	Oliver Gatt, Vincent Zammit	BDL Publishing
978–9918–21–426–6	Melita Classica 2025 Vol. 11	Various; Samuel Azzopardi (ed.)	BDL Publishing
978–9918–21–427–3	Malta aerial photography 2: Maltese Islands: shores – towns – landscapes (hbk.)	Joe L. Abdilla	BDL Publishing
978–9918–22–117–2	Aqra u wieġeb	Natalie Portelli, Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978–9918–22–141–7	Miskin Ġaħan (2025 ed.)	Tony C. Cutajar	Wise Owl Publications
978–9918–22–142–4	L-ABĊ bil-kuluri	Mark Anthony Vella	Wise Owl Publications
978–9918–22–143–1	L-ewwel pass għall-kitba	Mark Anthony Vella	Wise Owl Publications
978–9918–22–144–8	In-numri	Mark Anthony Vella	Wise Owl Publications
978–9918–22–151–6	Freddie Fiasco on the farm	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–188–2	Cynthia	Rose Grech	Wise Owl Publications
978–9918–22–189–9	Pass għall-eternità	Rose Grech	Wise Owl Publications
978–9918–22–190–5	Delitt ieħor?	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978–9918–22–192–9	Ħin il-banju (Nikber u nitgħallem) (board book)	Rebecca Vella	Wise Owl Publications
978–9918–22–202–5	Defending the North: Maltese militias, watch posts and coastal fortifications at Mellieħa 1375 – 1800	Charles Debono	Wise Owl Publications
978–9918–22–203–2	Kuraġġuża	Claire Peresso	Wise Owl Publications
978–9918–22–204–9	L-erwieħ jirrakkontaw	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978–9918–22–205–6	Spiru l-għenba	Joseph Serracino	Wise Owl Publications
978–9918–22–206–3	Il-ġarra ġejja u sejra	Paul J. DeBono	Wise Owl Publications
978–9918–22–207–0	Qlub jinħabbu	Paul J. DeBono	Wise Owl Publications
978–9918–22–209–4	Fifu jiekol kollox (Nikber u nitgħallem) ((board book)	Rebecca Vella	Wise Owl Publications

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–22–212–4	Dawra bid-dgħajsa (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–213–1	Tellieqa bil-karozzi (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–214–8	Taħt il-baħar (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–215–5	Logħba futbol (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–222–3	Dawra bid-dgħajsa (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–223–0	Tellieqa bil-karozzi (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–224–7	Taħt il-baħar (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–225–4	Logħba futbol (Il-ktieb tal-avventuri)	Natalie Portelli	Wise Owl Publications
978–9918–22–226–1	Iżjed prasper ta' Wiżu u Debbie	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978–9918–22–227–8	Wiżu u Debbie	Chris Azzopardi	Wise Owl Publications
978–9918–23–169–0	Minima (hbk.)	Maurizio Ascione, Poppy Cambridge, Faye Cachia Mintoff, Mariel Vignoni Debandi	Kite Group Ltd
978–9918–23–170–6	Whispers in the wind	Ray M. Cassar	Kite Group Ltd
978–9918–23–171–3	Rakkonti mill-bogħod, stejjer qosra mill-Użbekistan	Sergio Portelli, Claudine Borg	Kite Group Ltd
978–9918–23–172–0	Project jurisprudence: A Property Law handbook for second year Law students	Patrick Galea, Ivan Mifsud	Kite Group Ltd
978–9918–23–173–7	Bridgeford MacDougall Pirie (1876–1941): a Scottish architect in Malta, 1905–41	Conrad Thake	Kite Group Ltd
978–9918–23–174–4	Aqta' biex ħarġet / Guess what she said	Marie Briguglio	Kite Group Ltd
978–9918–23–175–1	Casa Manresa, a house of formation	Nicholas Joseph Doublet (ed.)	Kite Group Ltd
978–9918–23–176–8	Felice & Pietro Attard: family, profession, interests and passions	Joseph Attard Tabone, Michael Refalo	Kite Group Ltd
978–9918–23–177–5	Made in the image. An anthology of stories on prominent personalities in Malta	Giovanni Bonello	Kite Group Ltd
978–9918–23–178–2	Pawlu Cremona: Ħejju t-triq għall-Mulej	Kenneth Vella, Pawlu Cremona	Kite Group Ltd
978–9918–23–179–9	Lulu, Wiġi u t-teleskopju	Sarah Ellul, Amanda Tanti; Kite Group (ill.)	Kite Group Ltd
978–9918–23–180–5	Malta and Holy War: Religion, Society, and the Spanish-Ottoman Conflict for the Mediterranean	Carmel Cassar	Kite Group Ltd
978–9918–23–181–2	Sekwenzi	Joe Friggieri; Anna Galea (ill.)	Kite Group Ltd
978–9918–23–182–9	Felice & Pietro Attard: family, profession, interests and passions (hbk.)	Joseph Attard Tabone, Michael Refalo	Kite Group Ltd
978–9918–23–183–6	Nixtieq li kont	Christine Ebejer; Christine Ebejer (ill.)	Kite Group Ltd
978–9918–23–184–3	The elderly, reflections from family practice and ethics	Pierre Mallia	Kite Group Ltd
978–9918–23–185–0	A commentary on the Constitution of Malta 3rd ed.	Tonio Borg	Kite Group Ltd

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-23-187-4	Seminarium Puerorum, The Seminary of the Diocese of Malta 1703-1803	Francis Bonnici	Kite Group Ltd
978-9918-23-188-1	Bir-rima naghtu qima	Richard Gatt	Kite Group Ltd
978-9918-23-189-8	The compilation of evidence: scope, procedure and limitations / Il-kumpilazzjoni: skop, proċedura u limitazzjonijiet	Silvio Meli	Kite Group Ltd
978-9918-23-190-4	Il-ġiżimin ta' Ġona u stejjer oħra	Hector Scerri; Annmarie Scerri (ill.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-191-1	Il-biljett tal-lotterija u stejjer oħra	Toni Abela	Kite Group Ltd
978-9918-23-192-8	Glassworks (hardback)	Luciano MIcallef, David E Cooper, Conrad Thake; Luciano Micallef (photo.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-193-5	Islands and cultural translation : the art of Joseph L. Mallia	Christian Attard, Graham McLaren, Gill Perry, Sheldon Saliba; Christian Attard, Keith Sciberras (eds.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-194-2	The Malta Royal Opera House: power, culture, and the stage Bk. 1 (hbk.)	Vicki Ann Cremona; Daniel Cilia (photo.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-195-9	The Malta Royal Opera House: power, culture, and the stage Bk. 2 (hbk.)	Vicki Ann Cremona; Daniel Cilia (photo.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-196-6	The Malta Royal Opera House: power, culture, and the stage (set, Bk.1 and Bk. 2) (hbk.)	Vicki Ann Cremona; Daniel Cilia (photo.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-197-3	Mapping a moral consensus: calibrating an ethical compass for the future Vol. 1 (hbk.)	Various; Stefan M. Attard, Raymond Zammit (eds.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-198-0	Mapping a Moral Consensus: Calibrating an Ethical Compass for the Future Vol. 2 (hbk.)	Various; Stefan M. Attard, Raymond Zammit (eds.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-199-7	Mapping a moral consensus: calibrating an ethical compass for the future (set of Vol. 1 and Vol. 2) (hbk.)	Various; Stefan M. Attard, Raymond Zammit (eds.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-200-0	Doqqli, doqqli ħa tferraħni: u stejjer oħra	Reno Borg	Kite Group Ltd
978-9918-23-201-7	Katabasis, a stygian odyssey (hbk.)	Richard England	Kite Group Ltd
978-9918-23-202-4	Malta, island of the Knights: an essay on early modern Malta and the Hospitaller Order of St John (hbk.)	Victor Mallia Milanes	Kite Group Ltd
978-9918-23-203-1	Malta Architecture and Spatial Planning Awards 2024 (hbk.)	Wendy Jo Mifsud (ed.)	Kite Group Ltd
978-9918-23-204-8	L-istat tan-nazzjon	Lou Bondi, Vincent Marmara	Kite Group Ltd
978-9918-23-205-5	Defiant: the knights at war 1522-1535 (hbk.)	Joseph Scicluna	Kite Group Ltd
978-9918-24-048-7	Dak li l-lejl iħallik tgħid (edizzjoni 2025)	Pierre J. Mejlak	Merlin Publishers
978-9918-24-078-4	Merlin exam practice Year 6 English	Nadia Grima	Merlin Publishers
978-9918-24-080-7	Minċott ħajt aħdar: Is-sħaħar ta' Petut 4	Clare Azzopardi; Deandra Scicluna (ill.)	Merlin Publishers
978-9918-24-081-4	Sitt ġrajjiet u naqra għala spiċċajna (kif spiċċajna) (epub)	Leanne Ellul	Merlin Publishers
978-9918-24-084-5	Kif nesperjenzaw il-proża fittizja	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
978-9918-24-086-9	Lupettin iżur razzett (hbk.)	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers
978-9918-24-087-6	Lupettin ma jridx jiżbarazza (hbk.)	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers
978-9918-24-088-3	Lupu Lupettu jħobb id-dinosawri	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–24–089–0	Lupu Lupettu jrid ikun kuntent	Orianne Lallemand; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–093–7	Il-missjoni tal-mostru (Ta' taħt fuq 1)	Matthew Schembri	Merlin Publishers
978–9918–24–094–4	Malvarina: irrid insir saħħara	Susanna Isern; Clare Azzopardi (trad.); Laura Proietti (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–095–1	Sunset exiles	M.J. Camilleri	Merlin Publishers
978–9918–24–096–8	500 kelma għal kuljum (hbk.)	Lucile Ahrweiller; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–097–5	Fis-sema hekkda fl-art	David Aloisio	Merlin Publishers
978–9918–24–098–2	Ix-xita tinżel rasha 'l isfel	Francesco Grech	Merlin Publishers
978–9918–24–099–9	bejn il-kmiem	Leanne Ellul	Merlin Publishers
978–9918–24–100–2	Meta nsir disgħa (ebook)	Keith Borg	Merlin Publishers
978–9918–24–101–9	Aċċess Ir-4ba ed.	Charles Daniel Saliba, Adrian Muscat	Merlin Publishers
978–9918–24–102–6	Tikka Malti 4 (pakkett 2 kotba stampati b'verżjoni interattiva diġitali)	Clare Azzopardi, Leanne Ellul; Erin Taylor (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–103–3	Fuklar qadim u bnadar imċarrta (ed. 2025)	Trevor Żahra ; Trevor Żahra (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–104–0	Mid-djarji tal-annimali (ed. 2025, pakkett ta' 10 kotba)	Trevor Żahra ; Trevor Żahra (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–105–7	Tikka Malti 4 pakkett (skejjel) (pakkett 2 kotba stampati b'verżjoni interattiva diġitali)	Clare Azzopardi, Leanne Ellul	Merlin Publishers
978–9918–24–106–4	Kalzetti u furfiċetti	Leanne Ellul; Mark Scicluna (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–107–1	L-awtiżmu: x'nagħmlu (u x'nevitaw)	Marco Pontis; David Aloisio (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–108–8	Luna żżur Madrid	Sherise Zammit; Naomi Gatt (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–109–5	Ping pong (hbk.)	Susi Danesin; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–110–1	Dlinn dlonn, uppa vrumm!- (hbk.)	Susi Danesin; Clare Azzopardi (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–111–8	Logħob bil-kliem	Charles Casha	Merlin Publishers
978–9918–24–112–5	Fezzungla	Clare Azzopardi; Naomi Gatt (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–113–2	Ħolm tal-Milied? (Ir-4ba ed.)	Trevor Żahra ; Trevor Żahra (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–114–9	Aktar praspar ta' Fra Mudest (Is-6 ed.)	Charles Casha; Frank Schembri (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–115–6	Kaħlani: skoss pożi u karamboli	Clare Azzopardi, Leanne Ellul; Romont Willy (ill.)	Merlin Publishers
978–9918–24–116–3	Se jkollna tarbija (Għinni naqra)	Patrycja Wojtkowiak-Skóra; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–117–0	Għand it-tabib (Għinni naqra)	Katarzyna Huzar-Czub; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–118–7	X'qed inħoss (Għinni naqra)	Paulina Chmurska; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–119–4	Inħobb (Għinni naqra)	Katarzyna Huzar-Czub; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–120–0	Kbir jew żgħir (Għinni naqra)	Paulina Chmurska; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–121–7	Kemm għandi ħbieb (Għinni naqra)	Paulina Chmurska; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–122–4	Innaddaf warajja (Għinni naqra)	Paulina Chmurska; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–123–1	Ħafna ħwejjeġ (Għinni naqra)	Katarzyna Huzar-Czub; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978–9918–24–124–8	Il-kaxxa taz-ziju	Trevor Żahra ; Trevor Żahra (ill.)	Merlin Publishers

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-24-125-5	Iftaħ u imraħ: In-numri (hbk.)	S&S Alliance; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978-9918-24-126-2	Iftaħ u imraħ: Il-kuluri (hbk.)	S&S Alliance; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978-9918-24-127-9	Iftaħ u imraħ: L-opposti (hbk.)	S&S Alliance; Rachel Portelli (trad.)	Merlin Publishers
978-9918-24-128-6	Il-kuluri tas-sema (Tikka qari)	Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-9918-24-129-3	Fuq il-vapur (Tikka qari)	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
978-9918-24-130-9	It-torri l-griż u l-fantażma tal-kavallier bla ras	Norman C. Borg; Clàudia Mata Serra (ill.)	Merlin Publishers
978-9918-24-131-6	Sib il-ġugarell (Tikka qari)	Rachel Portelli	Merlin Publishers
978-9918-24-132-3	Pinzellati (hbk.)	Trevor Żahra	Merlin Publishers
978-9918-24-133-0	Il-qabar ta' Kaj ... u aktar (epub)	Trevor Żahra	Merlin Publishers
978-9918-24-134-7	Ara (Tikka Qari)	Rachel Portelli; Naomi Gatt (ill.)	Merlin Publishers
978-9918-24-135-4	Eħlisna mid-deni	Karl Schembri	Merlin Publishers
978-9918-24-136-1	Dawra mad-dinja	Christine Ciappara; Naomi Gatt (ill.)	Merlin Publishers
978-9918-24-137-8	Il-ġnien sigriet	Frances Hodgson Burnett ; Clare Azzopartdi (trad.)	Merlin Publishers
978-9918-24-138-5	Is-sajf mhux għat-tfal (qoxra iebsa) (edizzjoni limitata)	Lon Kirkop	Merlin Publishers
978-9918-24-139-2	Is-sajf mhux għat-tfal (qoxra ratba)	Lon Kirkop	Merlin Publishers
978-9918-24-140-8	Kuġini kurjużi 3: Avventura fuq Kemmuna	Michael Cini; Francesca Grech (ill.)	Merlin Publishers
978-9918-25-047-9	In-nanna Lina	Ivan Debattista	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-050-9	Once upon a time 1798, 1799, 1800, Stories from the French period in Malta- (hbk.)	Yosanne Vella	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-052-3	Siġar Maltin tan-nixxgħat	Alfred Baldacchino	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-053-0	Il-Malti 2022 Ħarga letterarja	Varji; Joseph Borg (ed.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-054-7	Monsignor Giuseppe Farrugia: his life and achievements (hbk.)	Stephen Attard	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-055-4	Italian prisoners of war	Jeffrey Sammut	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-056-1	Id-dar Maltija (hbk.)	George Said-Zammit	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-057-8	Nina n-nokkla u l-avventura ta' Riħ Riħun	Nadia Abdilla; Elisa Chetcuti (ill.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-058-5	Nina n-nokkla u ċ-ċkejken ġurdien	Nadia Abdilla; Elisa Chetcuti (ill.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-059-2	Rajt Malta tinbidel Vol 1 (hbk.) (L-1el ed.)	Herbert Ganado	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-060-8	Rajt Malta tinbidel Vol 2 (hbk.)(L-1el ed.)	Herbert Ganado	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-061-5	Rajt Malta tinbidel Vol 3 (hbk.)(L-1el ed.)	Herbert Ganado	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-062-2	Rajt Malta tinbidel Vol 4 (hbk.)(L-1el ed.)	Herbert Ganado	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-063-9	Rajt Malta tinbidel sett of 4 volumi (L-1el ed.)	Herbert Ganado	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-064-6	Istituto Italiano di Cultura: cinquanta anni a Malta, storia e cultura (hbk.)	Sandro Debono	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-25-065-3	Middle sea dreaming: short stories on long journey - mother and martyrs	Josephine Burden	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-066-0	Waqa' ajruplan	Matthew Curmi	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-067-7	Wrinkles (hbk.)	Paul Caruana; Paul Caruana (ill.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-068-4	Tliet nisa u raġel	Albert Cassola; Għaqda tal-Malti Università (ed.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-070-7	Il-Malti XCVII Ħarġa speċjali	Varji; Joseph Borg (ed.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-071-4	Chronicles in colour	James Vella Clark; James Vella Clark (ill.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-072-1	Studies in Maltese Regulation: Consumer Protection (hbk.)	David Fabri	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-073-8	Let's do history (pbk.)	Gabriel Farrugia, Evelyn Pullicino	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-074-5	Let's do history (epub)	Gabriel Farrugia, Evelyn Pullicino	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-075-2	F'tarf it-triq	Charles Casha	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-076-9	Blu Notturn	Terence Portelli	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-077-6	Il-Mellieħa u tfuliti	Wistin Vella	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-078-3	The divorce party (epub)	Gerard James Borg	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-080-6	Music printing by the Brocktorff lithographers 1832-1839	Anna Borg Cardona	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-081-3	Stejjer veri (tradott mill-Grieg)	Luċjanu; Carmel Serracino, Andrew Debono Cauchi (trad.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-082-0	Francis Ebejer: xogħlijiet miktuba (hbk.)	Francis Ebejer; Toni Sant (ed.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-083-7	Noti	Mario Cutajar	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-084-4	Psychology: an introduction (epub)	Various; Mary Anna Lauri (ed.); Elisa Chetcuti (ill.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-085-1	Vissi d'arte: Puccini and decadence (hbk.)	Maria Frendo	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-086-8	Strait Street : Malta's street of sex, its people and its history (epub)	John Schofield, Emily Morrissey	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-087-5	Il-masġar griż	Rita Saliba; Elisa Chetcuti (ill.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-088-2	Victorian Malta (hbk.)	Charles Paul Azzopardi, Ian Ellis	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-089-9	100 years of photography in Malta 1839-1939 (hbk.)	Charles Paul Azzopardi	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-090-5	Taħt is-siġar tal-ballut	Nicholas Attard	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-091-2	Il-ġeografija tal-irmied u l-ġwienaħ	Murad Shubert	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-25-092-9	Il-Familja de Valereux	Concetta Brincat	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-093-6	Isem il-warda	Umberto Eco; Adrian Stivala (trad.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-095-0	Rumanz bla isem	Ruzar Fantin	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-096-7	Id-destin tal-Hajja	George Said-Zammit	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-097-4	Ahh!	Immanuel Mifsud	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-098-1	The Maltese language's legal, legislative and constitutional development in a historico-literary context (hbk.)	Raymond Mangion	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-099-8	The Maltese language's legal, legislative and constitutional development in a historico-literary context (pbk.)	Raymond Mangion	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-100-1	Miti Maltin: mostri u kreaturi	Rowena Grech	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-101-8	Kelina tal-kappar	Denise Micallef; Denise Micallef (ill.)	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-102-5	Il-Maltin 3 (hbk.)	Steve Borg	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-103-2	Odysseus' choice	Peter Portelli	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-25-105-6	First fall fort	Mike Tabone	Klabb Kotba Maltin / Midsea Books Ltd
978-9918-26-005-8	Agostino Levanzin u Kelinu Vella Haber: ħabbew ilsien art twelidhom	Patrick J. Sammut	Faraxa Publishing
978-9918-26-010-2	Dedika	Miriam Ellul Costantino; Yan Schembri MI Media (foto.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-011-9	Busy ajruport	Macmillan Publishers; Faraxa Publishing (trans.); Louise Forshaw (ill.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-012-6	Busy park	Macmillan Publishers; Faraxa Publishing (trans.); Louise Forshaw (ill.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-013-3	Busy ħbieb	Macmillan Publishers; Faraxa Publishing (trans.): Samantha Meredith (ill.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-014-0	Il-pesta	Albert Camus; Toni Aquilina (trad.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-015-7	Il-valur u s-seħer tal-pjanti: f'kuntest agroambjentali	Mario Joseph Salerno	Faraxa Publishing
978-9918-26-017-1	Tales from San Anton Gardens: The Garden and I	Francesca Tabone; Naomi Gatt (ill.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-018-8	The ballad of a seamstress	Sandor Papp	Faraxa Publishing
978-9918-26-019-5	Life on the road: four continents in fourteen months	Roseann Dimech	Faraxa Publishing
978-9918-26-020-1	Peppi s-sajjied	Siham Amin Agha; Siham Amin Agha (ill.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-021-8	The ghost by the coast	Florina Silvio; Florina Silvio (ill.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-022-5	Kristalli tas-silġ	Kirsten Spiteri; Gabriel Grioli (ed.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-023-2	Xagħar Ria	Patricia Bondin; Lynn Zammit Russell (ill.)	Faraxa Publishing

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-26-024-9	Insew is-siġra tal-Milied – iż-Żnuber!	Nerimane Kamberi; Toni Aquilina (trad.); Nita Qahili (ill.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-026-3	Milarepa	Eric Emmanuel Schmitt; Toni Aquilina (trad.)	Faraxa Publishing
978-9918-26-027-0	The cactus	May Camilleri; May Camilleri (ed.)	Faraxa Publishing
978-9918-603-42-8	*Dilexit Nos*	Papa Franġisku; Francesco Pio Attard (trans.)	Reliġjon u Ħajja (RuĦ)
978-9918-603-43-5	Il-mejda tal-imħabba	Joe Farrugia	Reliġjon u Ħajja (RuĦ)
978-9918-603-44-2	The table of love	Joe Farrugia	Reliġjon u Ħajja (RuĦ)
978-9918-603-45-9	Nifs spiritwali	Omar Seguna	Reliġjon u Ħajja (RuĦ)
978-9918-603-46-6	Smewwiet il-lejl jitkellmu ukoll	Gilbert Scicluna	Reliġjon u Ħajja (RuĦ)
978-9918-605-48-4	Non-financial Annual Sector Accounts (ASA) Inventory by Institutional Sector : Malta (pdf)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-605-49-1	Quality management framework 2025 (pdf)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-605-50-7	NSO annual report 2024 (pbk.)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-605-51-4	NSO annual report 2024 (pdf)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-605-52-1	Work Programme 2025-2028 (pbk.)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-605-53-8	Work Programme 2025-2028 (pdf)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-605-54-5	MSA Annual Report 2024 (pbk.)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-605-55-2	MSA Annual Report 2024 (pdf)	National Statistics Office	National Statistics Office
978-9918-607-11-2	Malti.M 1A	Daniela Baldacchino, Marionne Borg	Schola Publications
978-9918-607-12-9	Malti.M 1B	Daniela Baldacchino, Marionne Borg	Schola Publications
978-9918-607-22-8	Number Wise 5a: practice book	Lorraine Vella	Schola Publications
978-9918-607-23-5	Number Wise 5b: practice book	Lorraine Vella	Schola Publications
978-9918-613-24-3	Arloġġ ta' talb għall-fergħa tal-Koperaturi	Soċjetà tad-Duttrina Nisranija M.U.S.E.U.M.;	Preca Publications
978-9918-613-25-0	Angela's whisper	Lara Fenech; Naomi Gatt (ill.)	Preca Publications
978-9918-613-26-7	Semillas de esperanza: 62 reflexiones inspiradoras	Stephen Zammit	Preca Publications
978-9918-613-27-4	Carlo Acutis: ħajja lil hinn mil-limiti	Francesco Ochetta; Alan Saliba (trad.)	Preca Publications
978-9918-613-28-1	Djarju ta' talb	Flannery O'Connor; Joseph Bonnici (trans.)	Preca Publications
978-9918-613-29-8	Pier Giorgio Frassati: ix-xabbatur tal-Mulej	Michele Aramini; Alan Saliba (trad.)	Preca Publications
978-9918-613-30-4	Għaxra oħra żgħar imma kbar	Robert Aloisio	Preca Publications
978-9918-613-31-1	Mill-bagalja tal-istorja	Matthew Vassallo	Preca Publications
978-9918-613-32-8	Biex insiru bħal Alla: it-triq tal-perfezzjoni skont Is-Sakrarju tal-Ispirtu ta' Kristu ta' San Ġorġ Preca	Emanuel Curmi	Preca Publications
978-9918-616-20-6	Manual on conducting a national consultation process on children and armed conflict (pbk.)	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-616-21-3	Manual on conducting a national consultation process on children and armed conflict (pdf)	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-22-0	Pop-up statistical exercise report (pbk.)	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-23-7	Pop-up statistical exercise report (pdf)	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-24-4	"We're doing well": stories of resilience by blended families in Malta (pbk.)	Angela Abela, Suzanne Piscopo, Sue Vella and Allison Zammit Said	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-25-1	"We're doing well": stories of resilience by blended families in Malta (pdf)	Angela Abela, Suzanne Piscopo, Sue Vella and Allison Zammit Said	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-26-8	Child-friendly justice: giving a voice to the child in family court proceedings (pbk.)	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-27-5	Child-friendly justice: giving a voice to the child in family court proceedings (pdf)	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-28-2	When families change: understanding life before Family Court Guide book 1	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-29-9	When families change: understanding life before Family Court Guide book 2	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-30-5	When families change: understanding life before Family Court Guide book 3	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-31-2	This is me: what people in Family Court need to know about me	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-32-9	Supporting your child while going through separation – A guidebook for Parents	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-616-33-6	Supporting your child through re-partnering : a guidebook for parents	Bernadine Satariano	The Malta Foundation for the Wellbeing of Society
978-9918-617-21-0	Words of influence: strategies in contemporary Arabic political speeches	Kurstin Gatt, Kristina Stock	Malta University Press
978-9918-617-22-7	Through the looking glass: an accountant's perspective on public sector accounting in Malta: exploring the features of public sector accounting in the Maltese context	Josette Caruana	Malta University Press
978-9918-623-08-2	Leli u t-tellieqa (Stejjer mir-razzett 3)	Mark Cassar, Lucienne Cassar	Pandora Publications
978-9918-623-09-9	First colouring book (Pandora colouring book series)	Mark Cassar	Pandora Publications
978-9918-623-10-5	Kids colouring book (Pandora colouring book series)	Mark Cassar	Pandora Publications
978-9918-623-11-2	Super colouring book (Pandora colouring book series)	Mark Cassar	Pandora Publications
978-9918-623-12-9	Noli taħt l-ilma	Karen Buġeja	Pandora Publications
978-9918-623-13-6	Buli	Lorraine Galea	Pandora Publications
978-9918-623-14-3	Ħrejjef ta' Esopu għat-tfal	Mark Cassar, Lucienne Cassar	Pandora Publications
978-9918-623-15-0	Barnuża ħamra L-1el ed.	Mark Cassar	Pandora Publications
978-9918-623-16-7	Taħt is-siġra tar-rummien	Mark Cassar	Pandora Publications

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-623-17-4	Jurgen jgħin lil Santa Klaws u stejjer oħra	Lorraine Galea	Pandora Publications
978-9918-623-18-1	Sherlock Holmes: il-karbunklu blu	Arthur Conan Doyle; Mark Cassar (trad.)	Pandora Publications
978-9918-623-19-8	Davida, frejjeġ u pudini!	Krystle Abela	Pandora Publications
978-9918-623-20-4	Ġurnata l-baħar (L-istejjer ta' Frans u Luċija)	Mark Cassar, Lucienne Cassar	Pandora Publications
978-9918-623-21-1	Noli fil-ġnien	Karen Buġeja	Pandora Publications
978-9918-624-12-6	Hate you always: Ein Enemies-to-Lovers, New Adult Sport-Liebesroman (Western wildcats 1) (audiobook)	Jennifer Sucevic	Obo Management Ltd
978-9918-624-13-3	The CEO deal: Herzklopfen in Irland (British bosses 1) (audiobook)	Jo Berger	Obo Management Ltd
978-9918-624-14-0	The CEO game: Prickeln in England (British bosses 2) (audiobook)	C.R. Scott	Obo Management Ltd
978-9918-624-15-7	The CEO bet: Knistern in Schottland (British Bosses 3) (audiobook)	Anja Langrock	Obo Management Ltd
978-9918-624-16-4	Ein Zwilling küsst selten allein (Manhattan twins 1) (audiobook)	Greta Schneider	Obo Management Ltd
978-9918-624-17-1	Ein Zwilling liebt selten allein (Manhattan twins 2) (audiobook)	Greta Schneider	Obo Management Ltd
978-9918-624-18-8	Love you never (Western wildcats 2) (audiobook)	Jennifer Sucevic	Obo Management Ltd
978-9918-624-19-5	(K)eine Hochzeit im Paradies (epub)	Juli Larsson, Paris Sanders	Obo Management Ltd
978-9918-624-20-1	Fake-Hochzeit auf Hawaii (epub)	Juli Larsson, Paris Sanders	Obo Management Ltd
978-9918-624-21-8	Verdammt es könnte Liebe sein (Little Lovemere Reihe 1) (audiobook)	Franziska Erhard	Obo Management Ltd
978-9918-624-22-5	Wenns dumm läuft, ist es Liebe (Little Lovemere Reihe 2) (audiobook)	Franziska Erhard	Obo Management Ltd
978-9918-624-23-2	Und so was nennt sich Fest der Liebe (Little Lovemere Reihe 3) (audiobook)	Franziska Erhard	Obo Management Ltd
978-9918-624-24-9	Wenn der Wind Ti amo flüstert	Lisa Torberg	Obo Management Ltd
978-9918-624-25-6	Mi Amore Romeo (pbk.)	Lisa Torberg	Obo Management Ltd
978-9918-624-26-3	Amore in Rom bedeutet für immer (pbk.)	Lisa Torberg	Obo Management Ltd
978-9918-624-27-0	Die vermutlich beste schlechteste Idee ever (Das vermutlich beste Team ever 1) (audiobook)	Franziska Erhard	Obo Management Ltd
978-9918-624-28-7	Der vermutlich beste schlechteste Kuss ever (Das vermutlich beste Team ever 2) (audiobook)	Franziska Erhard	Obo Management Ltd
978-9918-624-29-4	Amore zwischen den Noten (pbk.)	Lisa Torberg	Obo Management Ltd
978-9918-624-30-0	Tell me you love me (audiobook)	Gracie Graham	Obo Management Ltd
978-9918-624-31-7	Trotzdem irgendwie gewollt (audiobook)	Nicole S. Valentin	Obo Management Ltd
978-9918-624-32-4	Mr October (epub)	Tara Sivec	Obo Management Ltd
978-9918-626-02-1	Governance action on the Parliamentary Ombudsman Annual Report 2023	Office of the Principal Permanent Secretary	Office of the Principal Permanent Secretary
978-9918-626-03-8	Governance Action on the NAO's Annual Report on Public Accounts 2023 and other NAO Reports 2024	Office of the Principal Permanent Secretary	Office of the Principal Permanent Secretary
978-9918-626-04-5	Governance Action on the Parliamentary Ombudsman Annual Report 2024	Office of the Principal Permanent Secretary	Office of the Principal Permanent Secretary

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–626–05–2	It-twettiq tal-Baġit 2025	Varji minn Ministeri; DOI (photo.)	Office of the Principal Permanent Secretary
978–9918–627–10–3	The Malta War Papers – The Illustrious Blitz, 16 January 1941	Charles Debono; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi, Cherise Micallef (ills.); Cherise Micallef (design)	Heritage Malta
978–9918–627–11–0	The Malta War Papers – The Battle of the Grand Harbour, 26 July 1941	Charles Debono; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi, Cherise Micallef (ills.); Cherise Micallef (design)	Heritage Malta
978–9918–627–12–7	The Malta War Papers – A month of death and destruction, April 1942	Charles Debono; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi, Cherise Micallef (ills.); Cherise Micallef (design)	Heritage Malta
978–9918–627–13–4	Searching for Paul: Lukan theology, nautical lore, and Maltese topography	Timmy Gambin, John M. Mcmanamon; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Fiona Vella (trans.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978–9918–627–14–1	The cursed thief (Chilling tales of Malta & Gozo 1) (hbk.)	Fiona Vella; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill.)	Heritage Malta
978–9918–627–15–8	The cursed thief (Chilling tales of Malta & Gozo 1) (pbk.)	Fiona Vella; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill.)	Heritage Malta
978–9918–627–16–5	Malta 1900–1999 : 100 sena, 100 pass / 100 years, 100 steps	George Agius, Chilion Mangion, Godwin Vella; Margaret Abdilla Cunningham, Fiona Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Martha Downing (des.)	Heritage Malta
978–9918–627–17–2	Bulletin of the National Museum of Natural History, Malta, Volume 1, Issue 2 – Insects	Varji; David P. Cilia, John J. Borg (eds.); Martha Downing (des.)	Heritage Malta
978–9918–627–18–9	Kottonera Heritage trails – Birgu	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill., des.)	Heritage Malta
978–9918–627–19–6	Kottonera Heritage trails – Bormla	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill., des.)	Heritage Malta
978–9918–627–20–2	Kottonera Heritage trails – Isla	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill., des.)	Heritage Malta
978–9918–627–21–9	Kottonera Heritage trails – Kalkara	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill., des.)	Heritage Malta
978–9918–627–22–6	The Malta War Papers – The award of the George Cross to Malta	Charles Debono; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi, Cherise Micallef (ills.); Cherise Micallef (design)	Heritage Malta
978–9918–627–23–3	The Malta War Papers – The first aerial hijack	Charles Debono; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi, Cherise Micallef (ills.); Cherise Micallef (design)	Heritage Malta
978–9918–627–24–0	The Malta War Papers – Malta Command: The defence of Malta against any attempted enemy invasion	Charles Debono; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi, Cherise Micallef (ills.); Cherise Micallef (design)	Heritage Malta
978–9918–627–25–7	Għar Dalam: a window into Malta' past quaternary faunas (hbk.)	Michael Gatt; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978–9918–627–26–4	Niċċelebraw lil Giuseppe Cali (MUŻA ħdejk 2)	Mario Cutajar; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–627–27–1	Grand Master De Valette: hero of the Ottoman siege of Malta and founder of Valletta (hbk.)	Carmel Cassar; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Cherise Micallef (des.)	Heritage Malta
978–9918–627–28–8	Our Lady of Porto Salvo: Valletta's Basilica of St Dominic (hbk.)	Various; Mario Cutajar, Godwin Vella (ed.); Daniel Cilia (photo.)	Heritage Malta
978–9918–627–29–5	It-Tieni Gwerra Dinjija: il-kunflitt li biddel Malta / World War II: the conflict that reshaped Malta (hbk.)	Chilion Mangion; Godwin Vella (ed.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978–9918–627–30–1	It-Tieni Gwerra Dinjija: il-kunflitt li biddel Malta / World War II: the conflict that reshaped Malta (pbk.)	Chilion Mangion; Godwin Vella (ed.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978–9918–627–31–8	The George Cross: its untold story (hbk.)	Various; Giancarlo Azzopardi, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978–9918–627–32–5	The National War Museum: 50 years, 50 artefacts (hbk.)	Charles Debono, Maria Fenech; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978–9918–627–33–2	Melitensis (Espresso Exhibition 16) (hbk.)	David Cilia; Sharon Sultana, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978–9918–627–34–9	The dark side of Birgu, Bormla and Isla (pbk.)	Janica Vella Buhagiar; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978–9918–627–35–6	The dark side of Birgu, Bormla and Isla (hbk.)	Janica Vella Buhagiar; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978–9918–627–36–3	Life with Finley	Margaret Abdilla Cunningham; Godwin Vella (ed.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978–9918–627–37–0	The Malta War Papers – The October Blitz 1942	Charles Debono, Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Cherise Micallef (des.)	Heritage Malta
978–9918–627–38–7	The Malta War Papers – The surrender and internment of the Italian Naval Fleet in Malta	Charles Debono, Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Cherise Micallef (des.)	Heritage Malta
978–9918–627–39–4	The Malta War Papers – Decisions for the Reconstruction of Malta, 1944–45	Charles Debono, Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Cherise Micallef (des.)	Heritage Malta
978–9918–627–40–0	Heritage Malta annual report 2024 (hbk.)	Various; Noel Zammit, Kenneth Gambin (eds.)	Heritage Malta
978–9918–627–41–7	In-naħa l-oħra: Francis Ebejer, il-pittur	Mario Cutajar, Katya Micallef	Heritage Malta
978–9918–627–42–4	Office of the Chief Herald of Arms of Malta: Register of Arms 2019–2024 (hbk.)	Charles Gauci; Raymond Cassar, Maria Muscat & Godwin Vella (eds.); Pierre Balzia (des.)	Heritage Malta
978–9918–627–43–1	It-8 ta' Settembru: l-ewwel Jum Nazzjonali	Emmanuel Magro Conti, Giancarlo Azzopardi, Keith Gatt; Godwin Vella (ed.); Daniela Attard Bezzina (trad.); Pierre Balzia (foto.)	Heritage Malta
978–9918–627–44–8	The artistic legacy of Aldo Micallef Grimaud (1925–2010) (hbk.)	Louis Lagana, Nadine Micallef-Grimaud; Maria Muscat & Godwin Vella (eds.); Cherise Micallef (design, layout); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978–9918–627–45–5	The Malta War Papers – Series of meetings in Malta, prelude to Yalta Conference	Charles Debono; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi, Cherise Micallef (ills.); Cherise Micallef (design)	Heritage Malta
978–9918–627–46–2	The Bulletin of the National Museum of Natural History, Vol. 2, Issue 1	Various; David Cilia, Rochelle Xerri (eds.)	Heritage Malta

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-627-47-9	The Great Siege of Malta, 1565 : an epic poem (hbk.)	Joseph L. Zerafa; David Vassallo (ed.); Daniel Cilia (photo.)	Heritage Malta
978-9918-627-48-6	Il-Birgu: nimxu u niskopru	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-49-3	Bormla: nimxu u niskopru	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-50-9	L-Isla: nimxu u niskopru	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-51-6	Il-Kalkara: nimxu u niskopru	George Agius, Warren Bugeja; Godwin Vella (ed.); Cherise Micallef (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-52-3	The Heritage Malta Official Guide to Għar Dalam (hbk.)	John J. Borg; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978-9918-627-53-0	The Heritage Malta Official Guide to Għar Dalam (pbk.)	John J. Borg; Fiona Vella, Godwin Vella (eds.); Kimberly Azzopardi (ill.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978-9918-627-54-7	Invention, quotation, and beyond: Antonio Sciortino's project of the 'Temple of the British Empire to the Unknown Soldier' (hbk.)	Conrad Thake; Mario Cutajar, Godwin Vella (eds.); Cherise Micallef (des.)	Heritage Malta
978-9918-627-55-4	From destruction to preservation: towards the Antiquities Protection Act, 1925	Franceen Galea; Sharon Sultana, Godwin Vella (eds.); Daniela Attard Bezzina (trans.); Martha Downing (des.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978-9918-627-56-1	Hats off: a focus on fashionable hats	Annanaria Gatt; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Daniela Attard Bezzina (trans.); Martha Downing (des.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978-9918-627-57-8	Francisco De Goya: disasters of war (hbk)	Various; Kenneth Gambin, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-9918-627-58-5	Francisco De Goya: disasters of war (pbk.)	Various; Kenneth Gambin, Godwin Vella (eds.)	Heritage Malta
978-9918-627-59-2	Tesserae 15	Various; Margaret Abdilla Cunningham, Maria Fenech, James Licari, Godwin Vella (eds.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978-9918-627-60-8	The Great Siege of 1565: the assault that defined Malta (hbk.)	Chilion Mangion; Godwin Vella (ed.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-61-5	The Great Siege of 1565: the assault that defined Malta (pbk.)	Chilion Mangion; Godwin Vella (ed.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-62-2	A palace of shields: Grand Masters and heraldic legacies (hbk.)	Raymond M. Cassar; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Cherise Micallef (des.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-63-9	A palace of shields: Grand Masters and heraldic legacies (pbk.)	Raymond M. Cassar; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Cherise Micallef (des.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta
978-9918-627-64-6	Heritage: a window of opportunity	Maria Muscat, Sharon Sultana, Godwin Vella (eds.); Cherise Micallef (des.)	Heritage Malta
978-9918-627-65-3	Sea – Walls – Souls: a social history of Birgu, Bormla, and Isla, 1530–1630 (hbk.)	Rachel Grillo; Maria Muscat & Godwin Vella (eds.); Pierre Balzia (photo.)	Heritage Malta
978-9918-627-66-0	Fun discoveries: Kottonera	Iona Caruana; Godwin Vella (ed.); Kimberly Azzopardi (ill.)	Heritage Malta

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-627-67-7	Mdina: medieval city with a baroque facade	Christian Formosa; Maria Muscat, Godwin Vella (eds.); Cherise Micallef (ill.)	Heritage Malta
978-9918-628-09-4	Air quality plan for Malta 2025 (pbk.)	Environment and Resources Authority	Environment and Resources Authority
978-9918-628-10-0	Air quality plan for Malta 2025 (pdf)	Environment and Resources Authority	Environment and Resources Authority
978-9918-628-11-7	Forestation guidelines for good forestation practices in the Maltese Islands (pdf)	Environment and Resources Authority	Environment and Resources Authority
978-9918-628-12-4	ERA annual report 2024 (pbk.)	Environment and Resources Authority	Environment and Resources Authority
978-9918-628-13-1	ERA annual report 2024 (pdf)	Environment and Resources Authority	Environment and Resources Authority
978-9918-628-14-8	The Environmental Permitting Regulations 2025 Procedure for applications and their determination (pdf)	Environment and Resources Authority	Environment and Resources Authority
978-9918-628-15-5	The brilliant bee (hbk.)	Mark Marshall, Jane Marshall	Environment and Resources Authority
978-9918-628-17-9	The brilliant bee (pdf)	Mark Marshall, Jane Marshall	Environment and Resources Authority
978-9918-628-18-6	In-naħla l-għarfa (hbk.)	Mark Marshall, Jane Marshall	Environment and Resources Authority
978-9918-628-19-3	In-naħla l-għarfa (pbk.)	Mark Marshall, Jane Marshall	Environment and Resources Authority
978-9918-628-23-0	Conservation objectives & measures for Malta's terrestrial Natura 2000 sites Set 1 (pdf)	Environment and Resources Authority	Environment and Resources Authority
978-9918-630-02-8	European school survey project on alcohol and other drugs (ESPAD): 2024 Malta National Report (pbk.)	Sharon Arpa, Stephanie Dimech, Valentina Galdes	Foundation for Social Welfare Services
978-9918-630-03-5	European school survey project on alcohol and other drugs (ESPAD): 2024 Malta National Report (pdf)	Sharon Arpa, Stephanie Dimech, Valentina Galdes	Foundation for Social Welfare Services
978-9918-630-04-2	The art of mocktails (booklet)	Foundation for Social Welfare Services – Aġenzija Sedqa Prevention Team	Foundation for Social Welfare Services
978-9918-631-00-1	Follow-up audit reports by the National Audit Office Vol I – 2025	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-9918-631-01-8	Performance audit: an assessment on the Inspections Coordination System	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-9918-631-02-5	Joint audit by the Italian Corte dei Conti and Malta's National Audit Office on the Interreg V A Italy-Malta Programme	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-9918-631-03-2	Performance audit: Climate change adaptation: evaluating Malta's efforts relating to flooding and sea level rise	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-9918-631-04-9	The Government's rescission of restrictions on the site of the Fortina Hotel	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-9918-631-05-6	A review of Malta's climate action using the ClimateScanner framework	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978-9918-631-06-3	Report by the Auditor General on the Workings of Local Government for the year 2024	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–631–07–0	Report by the Auditor General on the Public Accounts for the year 2024	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978–9918–631–10–0	Performance audit : home-based medical and clinical services for the elderly	National Audit Office, Malta	National Audit Office, Malta
978–9918–9504–4–7	The Definitive(ly) Good Guide to Restaurants in Malta & Gozo 2026 (25th ed.)	Lisa Grech (ed.)	The Definitive(ly) Good Guide
978–9918–9505–9–1	Il Fiat Standard, la schiavitù del debito come alternativa alla civilizzazione umana (kpf)	Saifedean Ammous; uXBT Ltd (ed.); Francesco Carbone, Fabio Arcieri, ALberto De Luigi, Francesco Simoncelli, Marcella Bellifemine (trans.); Andrea Pellis (ill.)	uXBT Ltd
978–9918–9525–6–4	Id-Dritt XXXV	Various; L-Għaqda Studenti tal-Liġi (ed.)	L-Għaqda Studenti tal-Liġi
978–9918–9531–9–6	The next frontier: a covenant for Africa's Green and inclusive finance (pdf)	Jean Paul Fabri	Seed Business Advisory Ltd
978–9918–9537–8–3	Supplementary exercises for tutorials (2025- 2026) – Year 1	Accounting Department, Junior College, University of Malta	Accounting Department, Junior College, University of Malta
978–9918–9537–9–0	Supplementary exercises for tutorials (2025–2026) – Year 2	Accounting Department, Junior College, University of Malta	Accounting Department, Junior College, University of Malta
978–9918–9549–5–7	The old parish church of St. Catherine rediscovered	Various; Ruben Abela (ed.)	Wirt iż-Żejtun
978–9918–9559–9–2	Tisjir mill-qalb 2025 (Maltese version) (pbk.)	The Malta Community Chest Fund Foundation; Paulino Schembri (ed.); Ponder & Pitch (ill.); Saviour Azzopardi (photo.)	The Malta Community Chest Fund Foundation
978–9918–9561–8–0	Rapport annwali 2024 (print)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978–9918–9561–9–7	Annual report 2024 (print)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978–9918–9565–8–6	Transitions – Norbert Attard	Norbert Attard; Joseph Borg, Maria Frendo (eds.)	Fondazzjoni Belt Victoria
978–9918–9565–9–3	Carmelo Mangion: mystery and modernity	Various; Maria Frendo, Joseph Borg, Antoine Vassallo (eds.)	Fondazzjoni Belt Victoria
978–9918–9567–3–9	Measuring what truly matters	St Jeanne Antide Foundation; Melanie Piscopo (ed.)	St Jeanne Antide Foundation
978–9918–9577–4–3	L-Isqof Nikol Ġ. Cauchi: kif niftakruh	Varji; Francesco Pio Attard (ed.)	Lumen Christi Publications
978–9918–9578–1–1	Mozart for classical guitar: 50 selections in sheet music and tab	Matthew Ellul	Schoolof Composition.com
978–9918–9579–4–1	Soiled	Rebecca Hammett; Glen Calleja (ed.)	Kotba Calleja
978–9918–9579–5–8	Lemonade	Mariella Camilleri; Glen Calleja (ed.)	Kotba Calleja
978–9918–9579–6–5	Eight sixes	Jacques Borg Barthet; Glen Calleja (ed.)	Kotba Calleja
978–9918–9579–8–9	Ġewwieni / Innards	Miriam Galea; Miriam Galea (trans); Miriam Galea (ill.)	Kotba Calleja
978–9918–9579–9–6	Estri	Glen Calleja, Moira Zahra Scicluna (edi.)	Kotba Calleja

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–9580–4–7	National report on the drug situation and responses in Malta 2024	Richard Muscat, Manuel Gellel, Alessia Pulis, Roberta Gellel	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978–9918–9580–5–4	Rapport nazzjonali dwar is-sitwazzjoni tad-droga u risponsi għaliha f'Malta 2024	Richard Muscat, Manuel Gellel, Alessia Pulis, Roberta Gellel	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978–9918–9580–6–1	Key issues drug situation in Malta 2024	Richard Muscat, Manuel Gellel, Alessia Pulis, Roberta Gellel	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978–9918–9580–7–8	Kwistjonijiet ewlwnin: is-sitwazzjoni tad-droga f'Malta 2024	Richard Muscat, Manuel Gellel, Alessia Pulis, Roberta Gellel	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978–9918–9580–8–5	Nina u Samwel jaħdmu bil-għaqal	Dunstan Hamilton; Tiffany Busuttil (ill.)	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978–9918–9580–9–2	Smart starts save it, spend it, share it!	Dunstan Hamilton; Tiffany Busuttil (ill.)	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978–9918–9581–5–3	Gravity of love vol. 2 (hbk.)	Alina Nedelcu; Alina Nedelcu (ed.); Alina Nedelcu (ill.)	Alina Ioana Nedelcu
978–9918–9581–6–0	Gravity of love vol. 2 (pbk)	Alina Nedelcu; Alina Nedelcu (ed.); Alina Nedelcu (ill.)	Alina Ioana Nedelcu
978–9918–9581–7–7	Gravity of love vol. 2 (epub, white on black ed.)	Alina Nedelcu; Alina Nedelcu (ed.); Alina Nedelcu (ill.)	Alina Ioana Nedelcu
978–9918–9581–8–4	Gravity of love vol. 2 (epub, gold on black ed.)	Alina Nedelcu; Alina Nedelcu (ed.); Alina Nedelcu (ill.)	Alina Ioana Nedelcu
978–9918–9581–9–1	Gravity of love vol. 2 (epub)	Alina Nedelcu; Alina Nedelcu (ed.); Alina Nedelcu (ill.)	Alina Ioana Nedelcu
978–9918–9585–7–3	Mazju fl-ispazju (hbk.)	Michelle Mifsud, Marilyn Formosa; Michelle Mifsud, Marilyn Formosa (trans.); Sharon Naudi (ill.)	Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu
978–9918–9586–4–1	Giovanni Cagliero (pbk.)	René Dassy; Bryan Magro (trans.)	Pubblikazzjoni Salesjana
978–9918–9586–5–8	Giovanni Cagliero (pdf)	René Dassy; Bryan Magro (trans.)	Pubblikazzjoni Salesjana
978–9918–9587–3–3	L-iswed u stejjer oħra kkuluriti	Ruth Frendo	Pro.Motion Limited
978–9918–9590–0–6	Theodore: the cat that knew too much (Theodore 5) (pbk.)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9590–1–3	Theodore: the cat that knew too much (Theodore 5) (epub)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9590–2–0	All the beautiful lies (All the beautiful lies 1) (pbk.)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9590–3–7	All the beautiful lies (All the beautiful lies 1) (epub)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9590–4–4	All the beautiful secrets (All the beautiful lies 2) (pbk.)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9590–5–1	All the beautiful secrets (All the beautiful lies 2) (epub)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9590–6–8	All the beautiful truths (All the beautiful lies 3) (pbk.)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9590–7–5	All the beautiful truths (All the beautiful lies 3) (epub)	J.S.Ellis (pen name for Joanne Saccasan)	Joanne Saccasan
978–9918–9591–0–5	Idearti graphic art 4th ed. (flipbook in PDF)	Aġenzija Żgħażagħ; Aġenzija Żgħażagħ (ed.); Aġenzija Żgħażagħ (ill.)	Aġenzija Żgħażagħ

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-9593-0-3	Rapport annwali 2024 (pdf)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-9918-9593-1-0	Annual report 2024 (pdf)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-9918-9593-2-7	Foreign Rights Catalogue 2025 (print)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-9918-9593-3-4	Foreign Rights Catalogue 2025 (pdf)	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb	Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb
978-9918-9594-0-2	Spelling for adults : a practical program to improve writing and communication skills	Natasha Attard	Chérie et Douce Publications
978-9918-9594-1-9	7th Grade vocabulary : 36 weeks of reading passages and word activities	Natasha Attard	Chérie et Douce Publications
978-9918-9594-2-6	Grammar high school grades 9–10 : a simplified visual guide with quick checks	Natasha Attard	Chérie et Douce Publications
978-9918-9596-0-0	Muzajk – Mary Portelli	Varji; Maria Frendo, Joseph Borg (edi.)	Fondazzjoni Belt Victoria
978-9918-9596-1-7	Between earth, life & science	Victor Agius; Joseph Borg, Maria Frendo (eds.)	Fondazzjoni Belt Victoria
978-9918-9598-0-8	Stories beyond the borders Vol. 1	Massimo Musa	Janas's Viaggi di Spirito e Cultura
978-9918-9598-5-3	Sull'amore Vol. 1	Massimo Musa	Janas's Viaggi di Spirito e Cultura
978-9918-9599-0-7	Es Sidr	Omar N'Shea	Aphroconfuso
978-9918-9600-0-2	Tisjir mill-qalb 2025 (English version) (pbk.)	The Malta Community Chest Fund Foundation; Paulino Schembri (ed.); Marvic Apap (trans.); Ponder & Pitch (ill.); Saviour Azzopardi (photo.)	The Malta Community Chest Fund Foundation
978-9918-9601-0-1	L-użu tal-alkoħol, it-tabakk u d-droga f'Malta fl-2023. Stħarriġ tal-popolazzjoni ġenerali fost dawk ta' bejn it-18 u l-65 sena	Roberta Gellel, Richard Muscat, Manuel Gellel	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978-9918-9601-1-8	Alcohol, tobacco and drug use in Malta in 2023. A general population survey among 18–65-year olds	Roberta Gellel, Richard Muscat, Manuel Gellel	Ministry for Social Policy and Children's Rights
978-9918-0-0442-3	It-Twaqqif tal-Banda De Rohan fl-1860 u tal-Banda San Filep fl-1889	Henry Camilleri	Kazin San Guzepp u Banda De Rohan
978-9918-0-0618-2	Għanja tal-Milied (Kotba fil-but 2) (epub)	Charles Dickens; Norman C. Borg (adatt.)	Norman C. Borg
978-9918-0-0619-9	Ħrejjef minn Ktieb il-Ġungla (Kotba fil-but 3) (epub)	Rudyard Kipling; Norman C. Borg	Norman C. Borg
978-9918-0-0620-6	Mill-ħrejjef ta' Esopu (Kotba fil-but 4) (epub)	Esopu; Norman C. Borg (adatt.)	Norman C. Borg
978-9918-0-0621-2	Dracula (Kotba fil-but 5) (epub)	Bram Stoker; Norman C. Borg (adatt.)	Norman C. Borg
978-9918-0-0622-9	Yes sir	Mark Said	Mark Said
978-9918-0-0805-6	The Church of Our Lady of Mercy, il-Qrendi	George Cassar	Qrendi Local Council
978-9918-0-0900-8	L-avventuri urbanistiċi ta' Ġanni u Marija / The adventures of John and Mary in the city	Therese Bajada; Inez Kristina Baldacchino (ill.)	Therese Bajada
978-9918-0-0932-9	Staġuni (pbk.)	Ruth Frendo; Charlo C. Bonnici (ed.); Mireille Tabone (ill.)	Write Deal Association

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-0966-4	Mit-tieqa tal-għorfa (hbk.)	Paola Dingli	Paola Dingli
978-9918-0-1006-6	Dun Alwiġ u l-Knisja ta' Savina	Carm Cachia	Joe Vella Gauci
978-9918-0-1007-3	A language policy for the Early Year in Malta & Gozo	Mark Sciberras	National Literacy Agency, Ministry for Education
978-9918-0-1009-7	Investment migration yearbook (7th ed.) (pbk.)	Bruno L'Ecuyer; Bruno L'Ecuyer (ed.)	Investment Migration Council
978-9918-0-1012-7	L-addict	Clifford Galea	4sight
978-9918-0-1014-1	Cassidy (pdf)	Anastasia Libreri	Anastasia Libreri
978-9918-0-1039-4	Miegħi ridt taqbad (pbk.)	Bertram Portelli	Bertram Portelli
978-9918-0-1041-7	Miegħi ridt taqbad (hbk.)	Bertram Portelli	Bertram Portelli
978-9918-0-1036-3	20 years of CEER	Centre for Environmental Education and Research; Patrick Galea (ed.); Patrick Galea(ill.)	Centre for Environmental Education and Research
978-9918-0-1043-1	Red dots and itchy spots (DD brothers adventures) (hbk.)	Marija Starcevic; Marija Starcevic (ill.); Marija Starcevic (photo.)	Marija Starcevic
978-9918-0-1045-5	My way, your road (pbk.)	Jana Pura Micallef	Jana Pura Micallef
978-9918-0-1049-3	Suelta la Cabra (pbk.)	Aury Tovar	Igi Fischer Ltd.
978-9918-0-1050-9	Suelta la Cabra (mobi)	Aury Tovar	Igi Fischer Ltd.
978-9918-0-1054-7	Proximate paling of the Primo Victoria (hbk.)	Michael Aquilina	Michael Aquilina
978-9918-0-1055-4	Proximate paling of the Primo Victoria (pbk.)	Michael Aquilina	Michael Aquilina
978-9918-0-1059-2	MasterChef Malta season 2 recipe book	MediaHut Solutions Ltd; Albert Camilleri (photo.)	MediaHut Solutions Ltd
978-9918-0-1062-2	Ma' Kristu fil-kant	Mellieħa Parish Church	Mellieħa Parish Church
978-9918-0-1063-9	Qarn	Romeo Roxman Gatt	Aphroconfuso
978-9918-0-1064-6	Investment migration yearbook (7th ed.) (pdf)	Bruno L'Ecuyer; Bruno L'Ecuyer (ed.)	Investment Migration Council
978-9918-0-1065-3	An AI guide to AI : coming to grips with a new reality (hbk.)	Em Borg	Metaforic Publications
978-9918-0-1066-0	Some reflections on the spiritual history of the Maltese	Joseph Sapienza; Members of the School of Practical Philosophy Malta (eds.); Daniel Cilia (ill.); Daniel Cilia (photo.)	The School of Practical Philosophy Malta
978-9918-0-1067-7	Tide of shadows (Sea dog 1) (pdf)	P T Leonard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1068-4	Tide of shadows (Sea dog 1) (pbk.)	P T Leonard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1069-1	Tide of shadows (Sea dog 1) (hbk.)	P T Leonard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1070-7	Me myself & I (pink long version, for female readers) (pbk.)	Maja Dimitrievska	Maja Dimitrievska
978-9918-0-1071-4	Me myself & I (pink summary version, for female readers) (pbk.)	Maja Dimitrievska	Maja Dimitrievska
978-9918-0-1072-1	Me myself & I (pink long version, for female readers) (pdf)	Maja Dimitrievska	Maja Dimitrievska
978-9918-0-1073-8	Me myself & I (black/grey long version, for male readers) (pbk.)	Maja Dimitrievska	Maja Dimitrievska
978-9918-0-1074-5	Me myself & I (black/grey summary version, for male readers) (pbk.)	Maja Dimitrievska	Maja Dimitrievska
978-9918-0-1075-2	Me myself & I (black/grey long version, for male readers) (pdf)	Maja Dimitrievska	Maja Dimitrievska

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1076-9	Ħoloq kreattivi	Various	St Monica School, Birkirkara
978-9918-0-1077-6	Kont taf?	Norbert Bonavia	Kawża Postulazzjoni Ġużeppi De Piro
978-9918-0-1078-3	In-niggieża tal-kelma : il-proża politika	Kurt Borg, Adrian Grima, Mario Thomas Vassallo (edi.)	University of Malta
978-9918-0-1079-0	On the edge	Various; Godfrey Baldacchino (ed.)	Malta Tourism Observatory
978-9918-0-1080-6	Xandru u l-friefet	Fiona Galea Pace; Sharon Naudi (ill.)	National Literacy Agency
978-9918-0-1081-3	Measuring gender equality : a gender analysis based on sex-disaggregated indicators (hbk.)	Human Rights Directorate, National Statistics Office	Human Rights Directorate
978-9918-0-1082-0	Visiting the Basilica of the Assumption of Our Lady and other attractions in il-Mosta, Malta	George Cassar	The Mosta Rotunda Foundation
978-9918-0-1083-7	The Noru Hotel Malta experience (hbk.)	Massimo Ellul; Alan Carville, Andre Gialanze (photos.)	Watermelon Publishers
978-9918-0-1084-4	Great ideas ... start somewhere (hbk.)	Rebekah Kamsky; Irina Drazhina (ill.)	Little Isle
978-9918-0-1085-1	Old town encounter (pbk.)	Scott Gibson Dunlop	Big Squid Press
978-9918-0-1086-8	Old town encounter (epub)	Scott Gibson Dunlop	Big Squid Press
978-9918-0-1087-5	L-użu tal-erotiku: l-erotiku bħala poter	Audre Lorde; Noah Fabri u Fatima A.M (tradi.)	Ruth Borg
978-9918-0-1088-2	Deadline: a clockwork press	Fleur Sciortino, Chelsea Sciortino; Chelsea Sciortino (ed.); Fleur Sciortino (ill.)	The Wanderer's Tome
978-9918-0-1089-9	Il-ħalib: storja, xjenza u kultura (hbk.)	Various; Noel Buttigieg, Brian Vella, Walid Nabhan (edi.)	Malta Food Agency
978-9918-0-1090-5	5 minuti kollox. Djarju għal żmien ir-Randan Sena Ċ (spiral)	Kummissjoni Djoċesana Żgħażagħ Għawdex	Kummissjoni Djoċesana Żgħażagħ Għawdex
978-9918-0-1091-2	The identity, mission and formation of parish catechesis for child catechesis (hbk.)	Robin Camilleri, Rene Camilleri, Carl Mario Sultana, Mansy Cutajar	Robin Camilleri
978-9918-0-1092-9	Dak l-imbierek saqaf tal-Oratorju! Riflessjoni poetika u drammatizzata dwar il-Passjoni tal-Mulej	Gilbert Scicluna	Parroċċa Kristu Re, Paola
978-9918-0-1093-6	Rapport annwali 2024	servizz.gov	servizz.gov
978-9918-0-1094-3	Leading from afar: a complete guide to remote team management (epub)	Charlo Seychell; HR Domain (ed.)	HR Domain
978-9918-0-1095-0	Il-verbi Maltin onlajn	Antoinette Camilleri Grima, Jacqueline Zammit	Antoinette Camilleri Grima, Jacqueline Zammit
978-9918-0-1096-7	VC006	Various; Maria Eileen Fsadni (ed.)	Valletta Contemporary
978-9918-0-1097-4	150 stowed away (hbk.)	Daniel Cilia; Charles Cini (ed.); Daniel Cilia (photo.)	Salesians of Don Bosco (Malta)
978-9918-0-1098-1	Investigazzjoni demonika	Ronald Bugeja	Ronald Bugeja
978-9918-0-1099-8	Sakemm iltqajt mieghek	Lawrence Cutajar	Lawrence Cutajar
978-9918-0-1100-1	Rise and shine!	Danilo Carciolo	Danilo Carciolo
978-9918-0-1102-5	L-istatwarju Vincenzo Maria Cremona	Stanley Mangion	Stanley Mangion
978-9918-0-1103-2	Houses of God, houses of the people (pbk.)	Raymond Saliba ; Sarah Agius (trans.); Mark Testa (photo.)	Reġjun Punent

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1106-3	Għaqda Mużikali San Ġużepp – Hal Ghaxaq – 150 sena ta' storja	John Inguanez; Matthew Cassar (ed.)	Għaqda Mużikali San Ġużepp Ħal Għaxaq
978-9918-0-1107-0	Tetelestai	Marcio Ghigo	Marcio Ghigo
978-9918-0-1108-7	Nitgħallem inservi	Adam McCarthy; Sarah Zammit Munro (ed.); Bradley Cachia (trad.); Nicole Kenely Bianco (ill.); Peter Pullicino (foto.)	Adam McCarthy
978-9918-0-1109-4	Sweet Maltese moments 2nd ed. (hbk.)	Paul Fenech; Mario Cachia (ed.); Sebatian Hallenius, Karm Vassallo Mifsud (photos.)	Paul Fenech
978-9918-0-1110-0	Philo and Sophy's adventures in Ponderland	Lindsey Michelle Mallia; Lindsey Michelle Mallia (ed.)	Lindsey Michelle Mallia
978-9918-0-1111-7	European dream: Europe wants you (hbk.)	Alexander P. Letzsch; Alexander P. Letzsch (ill., photo.)	Alexander Letzsch
978-9918-0-1112-4	European dream: Europe wants you (epub)	Alexander P. Letzsch; Alexander P. Letzsch (ill., photo.)	Alexander Letzsch
978-9918-0-1113-1	Songs of motherhood / Għanjiet l-omm Vol. III	Varji; Roberta Azzopardi (ed.); Moira Scicluna Zahra (ill.)	Roberta Azzopardi
978-9918-0-1114-8	Leading from afar : a complete guide to remote team management (pbk.)	Charlo Seychell; HR Domain (ed.)	HR Domain
978-9918-0-1115-5	Leading from afar : a complete guide to remote team management (hbk.)	Charlo Seychell; HR Domain (ed.)	HR Domain
978-9918-0-1116-2	The heirs of the lost legacy : a modern odyssey in a forgotten past	Anton Sammut	Anton Sammut
978-9918-0-1117-9	The pain secret unlocking the mindbody connection to overcome chronic pain and symptoms (pbk.)	Miriam Gauci Bongiovanni	MindBody Insights Publications
978-9918-0-1118-6	The pain secret unlocking the mindbody connection to overcome chronic pain and symptoms (epub)	Miriam Gauci Bongiovanni	MindBody Insights Publications
978-9918-0-1119-3	Mon coach cryptomonnaie	Noxone Duce	Viscaro Bruno
978-9918-0-1120-9	Great ideas ... start somewhere (pbk.)	Rebekah Kamsky; Irina Drazhina (ill.)	Little Isle
978-9918-0-1121-6	Centre for Labour Studies, biennial report 2023-2024 (hbk.)	Luke Fiorini; Luke Fiorini (ed.)	Centre for Labour Studies, University of Malta
978-9918-0-1122-3	The Gozo airfield 2nd. ed.	Charles Bezzina	Charles Bezzina
978-9918-0-1123-0	The Maltaverians Ħarġa 4: Qabża 'l quddiem tal-għaġeb / The Maltaverians Issue 4: An amazing leap forward (pbk.)	Martin G. Debattista ; Trevor Sammut (ed.); Robert Caruana (ill.)	Malta Digital Innovation Authority
978-9918-0-1124-7	The Maltaverians Ħarġa 4 : Qabża 'l quddiem tal-għaġeb / The Maltaverians Issue 4: An amazing leap forward (pdf)	Martin G. Debattista ; Trevor Sammut (ed.); Robert Caruana (ill.)	Malta Digital Innovation Authority
978-9918-0-1125-4	The history of Malta during the Islamic era (hbk.)	Muhammad Mustapha Bazama; Frans X. Cassar (tgrans.)	Schembri Books
978-9918-0-1126-1	Silence within abundant birdsong exhibition catalogue	Chris Abel, Ann Dingli, Joe Friggieri, Ella Fleri Soler, Elyse Tonna, Maria Frendo, Anthony Bonnici; Andrew Borg Wirth (ed.); Demarco Digital Archive, University of Dundee & The Richard Demarco Archive, Julian Vassallo, Nicholas Agius Deguara, Richard England, Sera Galea (photos.)	Archbishop's Delegate for Culture
978-9918-0-1127-8	Lands Authority annual report 2024 (hbk.)	Lands Authority	Lands Authority

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–0–1128–5	PVBLIVS Ir-4 ed.	varji; Assoċjazzjoni Publju ta' Malta (ed.)	Assoċjazzjoni Publju ta' Malta
978–9918–0–1129–2	From field to framework (hbk.)	Justin Schembri; Sarianna Mileski (ed.); Alexandra Pace (ill.)	Migrant Offshore Aid Station (MOAS)
978–9918–0–1130–8	Ic-ċippi ta Melkart	Adrian-Mario Gellel; Wayne Farrugia (ed.); Stephanie Grixti (ill.)	L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu
978–9918–0–1131–5	Perlina u t-trumbetta maġika	Lindsey Michelle Mallia	Lindsey Michelle Mallia
978–9918–0–1132–2	Id-dar tagħna id-dar tal-ħaddiem	General Workers' Union; Michelle Lia (ed.); Roger Azzopardi, Joseph Calleja (foto.)	General Workers' Union
978–9918–0–1133–9	Shifting structures: promoting gender mainstreaming for structural & systemic change Vol. I (pdf)	Human Rights Directorate	Human Rights Directorate
978–9918–0–1134–6	My cryptocurrency coach (pbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978–9918–0–1135–3	Mi coach en criptomonedas (pbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978–9918–0–1136–0	Meu coach de criptomoedas (pbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978–9918–0–1137–7	Proximate paling of the Primo Victoria (epub)	Michael Aquilina	Michael Aquilina
978–9918–0–1138–4	Robert Sapolsky – Il-liberta' ħielsa illużjoni	Robert Sapolsky; Andrew Sciberras (trad.); Andrew Sciberras (ill.)	Andrew Sciberras
978–9918–0–1139–1	Karamellu tar-Rahal t'Isfel is-6 ktieb	Charles Buttigieg; CN Creative Design (ill.)	Erremme Business Advisors
978–9918–0–1140–7	Tattoos with meaning: 170 inspiring tattoo designs and the stories behind them To help you choose a tattoo that reflects your life and character (epub)	Dakota Cruise	Inkfo Press
978–9918–0–1141–4	Tattoos with meaning: 170 inspiring tattoo designs and the stories behind them To help you choose a tattoo that reflects your life and character (pbk.)	Dakota Cruise	Inkfo Press
978–9918–0–1142–1	Tattoos with meaning: 170 inspiring tattoo designs and the stories behind them To help you choose a tattoo that reflects your life and character (hbk.)	Dakota Cruise	Inkfo Press
978–9918–0–1143–8	The world is musk (pbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978–9918–0–1144–5	Arrêter de fumer facilement	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978–9918–0–1145–2	Devenir meilleur	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978–9918–0–1146–9	De l'idée au livre	Mickael Topin; Bruno Viscaro (trans.)	Bruno Viscaro
978–9918–0–1147–6	Il-Fratellanza tas-SS. Sagrament fil-Parroċċa San Ġorġ, Ħal Qormi 450 sena ta' storja 1575–2025 (hbk.)	Joseph F. Grima; Joseph F. Grima (ed.); David L. Grima (trans.); Matthew Azzopardi (ill.)	Fratellanza tas-SS. Sagrament – Parroċċa San Ġorġ Ħal Qormi
978–9918–0–1148–3	Il-Fratellanza tas-SS. Sagrament fil-Parroċċa San Ġorġ, Ħal Qormi 450 sena ta' storja 1575–2025 (pbk.)	Joseph F. Grima; Joseph F. Grima (ed.); David L. Grima (trans.); Matthew Azzopardi (ill.)	Fratellanza tas-SS. Sagrament – Parroċċa San Ġorġ Ħal Qormi
978–9918–0–1149–0	From bonds to biomolecules: a guide to Organic Chemistry	Patricia Zerafa, Jean Pierre Tabone Adami	SciGuide
978–9918–0–1150–6	Island Chronicles: a series of intaglio prints from the Gozo VPA Printmaking Studio	Gozo Visual & Performing Arts School	Gozo Visual & Performing Arts School
978–9918–0–1151–3	Gozo's Regionality: Exploring Autonomy Options for Gozo within the State of Malta	Godfrey Baldacchino	Gozo Regional Development Authority
978–9918–0–1152–0	Houses of God, houses of the people (pdf)	Raymond Saliba ; Sarah Agius (trans.); Mark Testa (photo.)	Reġjun Punent
978–9918–0–1153–7	The world is Musk (French version)	Noxone Duce; Bruno Viscaro (trans.)	Bruno Viscaro

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1154-4	Steve Jobs: l'imprévisible visionnaire	Noxone Duce; Bruno Viscaro (trans.)	Bruno Viscaro
978-9918-0-1155-1	From idea to book	Mickael Topin	Bruno Viscaro
978-9918-0-1156-8	Steve Jobs: the unpredictable visionary	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978-9918-0-1158-2	Foetus 222: a family survival	Mark Pullicino	MPIPublishing
978-9918-0-1159-9	MDIA Annual Report 2024 (pdf)	Malta Digital Innovation Authority	Malta Digital Innovation Authority
978-9918-0-1160-5	MDIA Annual Report 2024 (pbk)	Malta Digital Innovation Authority	Malta Digital Innovation Authority
978-9918-0-1161-2	Greedale: methodology for incorporating sustainability skills into HE curricula (pdf)	Joshua Bugeja, Nadia Boffa, Robert Buttigieg	Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST)
978-9918-0-1162-9	The place-names of Malta Vol. 1 Pt. 1 (hbk.)	Simon Salafia	Simon Salafia
978-9918-0-1165-0	The Ħodix (pdf)	Daniela Bartoli; Editions Gioeni & Gioeni EURL (ed.); Kenneth Zammit Tabona (ill.)	Editions Gioeni & Gioeni EURL
978-9918-0-1166-7	Ix-xmara maġika fil-kamra tas-sodda	Carmen Camilleri, Chanelle Farrugia; Dipartiment tal-Malti – Skola St Joseph Sliema (ed.); Chanelle Farrugia (ill.)	St Joseph School Sliema
978-9918-0-1167-4	Clover and friends	Lindsey M. Mallia	Lindsey Mallia
978-9918-0-1168-1	Mon coach cryptomonnaie (hbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978-9918-0-1169-8	My cryptocurrency coach (hbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978-9918-0-1170-4	Mi coach en criptomonedas (hbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978-9918-0-1171-1	Shadows past (The Gus Harper K9 thrillers 2) (epub)	P.T. Leonard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1172-8	Shadows past (The Gus Harper K9 thrillers 2) (pbk.)	P.T. Leonard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1173-5	Shadows past (The Gus Harper K9 thrillers 2) (hbk.)	P.T. Leonard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1174-2	Kiljan fis-Salina (Stejjer mir-Riservi Naturali)	Mark Gauci, Jason Aloisio; Tontuloon (ill.)	BirdLife Malta
978-9918-0-1175-9	Manu u Ava fl-Għadira (Stejjer mir-Riservi Naturali)	Mark Gauci, Jason Aloisio; Tontuloon (ill.)	BirdLife Malta
978-9918-0-1176-6	Lozza u Martinu fis-Simar (Stejjer mir-Riservi Naturali)	Mark Gauci, Jason Aloisio; Tontuloon (ill.)	BirdLife Malta
978-9918-0-1177-3	Emvin Cremona: the glass collage	Giulia Privitelli, Simone Azzopardi, Austin Camilleri, Kurt Borg; Giulia Privitelli (ed.); Lisa Attard (photo.)	Fondazzjoni Patrimonju Malti
978-9918-0-1178-0	EthCo: for better ethical safety in future healthcare environments: a resource for educators	Various; Adrienne Grech, Maria Cassar, Gabriella Muscat (eds.)	Malta University Press
978-9918-0-1179-7	Maltese animals: a wildlife colouring book	Shaun Micallef Vassallo	Shaun Micallef Vassallo
978-9918-0-1180-3	First aid at home	Emergency Responses & Rescue Corps (ERRC)	Gharb Local Council
978-9918-0-1181-0	Among stars and shadows (The Encantraalm saga 1) (epub)	Diane Farrugia	Diane Farrugia
978-9918-0-1182-7	Among stars and shadows (The Encantraalm saga 1) (pbk.)	Diane Farrugia	Diane Farrugia
978-9918-0-1183-4	The world is musk (hbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978-9918-0-1184-1	Bormla and its tourism potential	Godfrey Baldacchino, Paul R. Micallef, John Vella	Malta Tourism Observatory

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1185-8	Ikel u Xorb Ir-4ba ed. (a b ċ ma' Fonzu l-Fenek 1)	Suzanne Piscopo; Michael Piscopo (ill.)	Suzanne Piscopo, Michael Piscopo
978-9918-0-1186-5	Billy blunders diary of a clueless kid Bk. 1: My First Fiasco	Adam Whimsy	Ann Marie Bartolo
978-9918-0-1187-2	Billy blunders diary of a clueless kid Bk. 2: My Chaotic Day	Adam Whimsy	Ann Marie Bartolo
978-9918-0-1188-9	Transforming healthcare: honouring Dr Rita Micallef. A legacy of clinical excellence (hbk.)	Directorate Allied Health Services	Directorate Allied Health Services, Ministry for Health and Active Ageing
978-9918-0-1189-6	Meu coach de criptomoedas (hbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978-9918-0-1190-2	Konklavi	Robert Aloisio	Say It Publications
978-9918-0-1191-9	A corpse in time (epub)	Scott Dunlop	Big Squid Press
978-9918-0-1192-6	A corpse in time (pbk.)	Scott Dunlop	Big Squid Press
978-9918-0-1193-3	The vanishing of the rainbow lark (epub)	Scott Dunlop	Big Squid Press
978-9918-0-1194-0	The vanishing of the rainbow lark (pbk.)	Scott Dunlop	Big Squid Press
978-9918-0-1195-7	Is-solilokwi. Taħdid Wistin ma' Wistin	Salvino Caruana	Provinċja Agostinjana, Malta
978-9918-0-1196-4	The world is musk (hbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978-9918-0-1198-8	Uchimsya chitat s Toddi Chitaem, pishem, mechtaem (hbk.)	Azida Abitova; Azida Abitova (ed.)	Azida Abitova
978-9918-0-1199-5	L-għajta tas-silenzju	Saviour Sammut	Saviour Sammut
978-9918-0-1200-8	Kult	Daniel Schembri; Kit Azzopardi (ed.)	Daniel Schembri
978-9918-0-1201-5	MathMoves: a guidebook for dynamic learning of Mathematics through dance (hbk.)	Angelique Camilleri	Angelique Camilleri
978-9918-0-1202-2	Staġuni (epub)	Ruth Frendo; Charlo C. Bonnici (ed.); Mireille Tabone (ill.)	Write Deal Association
978-9918-0-1203-9	Kartolini minn ħajti: tmenin sena jirrakkuntaw lil Richard Muscat	Richard Muscat	Richard Muscat
978-9918-0-1204-6	Urna (hbk.)	Urna Team	Urna
978-9918-0-1205-3	A taste of two homes (hbk.)	Kamil Bogdan	Kamil Bogdan
978-9918-0-1206-0	Twelve minutes to midnight	Lindsey Michelle Mallia	Lindsey Michelle Mallia
978-9918-0-1207-7	Għerusija jew żwieġ?	Keith Caruana	Keith Caruana
978-9918-0-1208-4	Bejn versi u linji...hemm jiena u inti	Joseph Bonello	Joseph Bonello
978-9918-0-1209-1	Sig is sad (Sig is ...) (hbk.)	Matthew Bartolo	Matthew Bartolo
978-9918-0-1210-7	Sig is angry (Sig is ...) (hbk.)	Matthew Bartolo	Matthew Bartolo
978-9918-0-1211-4	Flaneur	Ponks	Ponks
978-9918-0-1212-1	Your hope	Keith Caruana	Keith Caruana
978-9918-0-1213-8	Trident Estates plc Annual Report 2024/25	Trident Estates plc	Trident Estates plc
978-9918-0-1214-5	Rooted in hope: navigating climate emotions & cultivating resilience	Claire Bonello; Annalise Falzon, Anastasia Finkel, Karola Kivilo, Maria Francesca Mele, Nele Mets, Emmeline Werner; Aprille Zammit (ill.)	Friends of the Earth Malta
978-9918-0-1215-2	Is-Siġġiewi – dawra ma' Nicolette u Ferdi (pbk.)	Janica Magro; Zvetlana Gambin Magro (ill.)	Kunsill Lokali Siġġiewi
978-9918-0-1216-9	Is-Siġġiewi – dawra ma' Nicolette u Ferdi (pdf)	Janica Magro; Zvetlana Gambin Magro (ill.)	Kunsill Lokali Siġġiewi
978-9918-0-1218-3	The assemblage point: the bridge between body and soul (The restoration of the soul series I)	John Cauchi	John Cauchi

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1219-0	The path beyond the bridge : an esoteric journey through death, the soul, and the afterlife (The restoration of the soul series II)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1220-6	The gravity of attachments: unbinding the soul from false light, trauma, and earthly tethers (The restoration of the soul series III)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1221-3	The infiltrated soul: walk-ins, possession, and identity distortions across timelines (The restoration of the soul series IV)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1222-0	Deliver us from evil: demonic possession, false thrones, and the restoration of the soul (The restoration of the soul series V)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1223-7	MBR annual report 2024	Malta Business Registry; Heritage Malta Publishing, Daniel Cilia, Notarial Archives Foundation, Matthew Hamilton (photos.)	Malta Business Registry
978-9918-0-1224-4	Billy blunders diary of a clueless kid Bk. 1: My first fiasco (new ed.)	Adam Whimsy	Ann Marie Bartolo
978-9918-0-1226-8	Voices in research: proceedings of the GBSB Global PhD Conference 1st ed. (pdf)	Various; GBSB Global Business School – Research Center (ed.)	GBSB Global Business School (Malta Campus)
978-9918-0-1228-2	Jisimni bħalhom	Francesco Pio Attard; BeKids, Stefan Attard (ill.)	Aaron Agius
978-9918-0-1229-9	SCSA annual report 2024	Social Care Standards Authority	Social Care Standards Authority
978-9918-0-1231-2	The size of a mustard seed (The Mustard Seed series 1) (pbk.)	Val Melvis	Val Melvis
978-9918-0-1235-0	The size of a mustard seed (The Mustard Seed series 1) (epub)	Val Melvis	Val Melvis
978-9918-0-1236-7	Il-11-il kampjonat: Ħamrun Spartans Football Club Champions 2024-25	Anselm Sciberras; Anselm Sciberras (ed.)	Ħamrun Spartans Football Club
978-9918-0-1237-4	The clockwork masquerade (hbk.)	Adriana Galea	PageWanderer Press
978-9918-0-1243-5	Malta breeding bird atlas 2024	Marie Claire Gatt, Benjamin Metzger, Nicholas Galea and Martin Austad	Wild Birds Regulation Unit, Ministry for Gozo and Planning
978-9918-0-1244-2	The concept of a decentralised people's government	Daniel Diosi	Daniel Diosi
978-9918-0-1245-9	The concept of a decentralised people's government (pdf)	Daniel Diosi	Daniel Diosi
978-9918-0-1246-6	kronakaKulleġġ Vol. 2	Office of the Principal, Ġ.F. Abela, University of Malta Junior College	Ġ.F. Abela, University of Malta Junior College
978-9918-0-1247-3	Friends of the National Archives of Malta. The first 25 years (2000-2025)	Martin Hampton (comp.); George Cassar, Evelyn Pullicino (eds.)	Friends of the National Archives of Malta
978-9918-0-1248-0	Il-passjoni tad-dipressjoni	George Portelli; Emma Agius (ill.)	The Malta Trust Foundation
978-9918-0-1249-7	Delitti f'Malta: aġġornat 2021 – 2025 (hbk.)	Edward Attard	Edward Attard
978-9918-0-1250-3	Delitti f'Malta: aġġornat 2021 – 2025 (pbk.)	Edward Attard	Edward Attard
978-9918-0-1251-0	Ghost academy	Lindsey Michelle Mallia	Lindsey Michelle Mallia

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1252-7	Blackthorn Manor	Lindsey Michelle Mallia	Lindsey Michelle Mallia
978-9918-0-1253-4	Ġesù, l-Appostli u l-Knisja tal-bidu (Katekeżijiet tal-Udjenzi Ġenerali tal-Papa Benedittu XVI Vol. 1	Benedittu XVI; Francesco Pio Attard (trans.)	Matthew Borg
978-9918-0-1254-1	The atom experience model (pdf)	Shawn Stanyer	Shawn Stanyer
978-9918-0-1255-8	The atom experience model (epub)	Shawn Stanyer	Shawn Stanyer
978-9918-0-1256-5	All you need is love	Yvonne Galea	Yvonne Galea
978-9918-0-1257-2	Further faster (epub)	Frank Borg, Gordon Attard	Frank Borg, Gordon Attard
978-9918-0-1258-9	Further faster (hbk.)	Frank Borg, Gordon Attard	Frank Borg, Gordon Attard
978-9918-0-1259-6	Ġmiel l-Aurora	Matthew Sultana	Ulied il-Belt il-Qadima
978-9918-0-1260-2	Dreaks (pbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscari
978-9918-0-1261-9	Dreaks (hbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscari
978-9918-0-1262-6	Physical Education: my fitness journal	Sarah Bonnici, Andrew Decelis; Clayton Gatt (ill.)	Institute for Physical Education and Sport, University of Malta
978-9918-0-1263-3	Physical Education: my fitness journal: teacher's handbook (pdf)	Sarah Bonnici, Andrew Decelis; Clayton Gatt (ill.)	Institute for Physical Education and Sport, University of Malta
978-9918-0-1264-0	Żiffa folk	Mario Debono	Mario Debono
978-9918-0-1268-8	Erba' grammi epigrammi	Anselm Sciberras	Anselm Sciberras
978-9918-0-1269-5	Omm ta' bosta wlied 3: Minn Bir Miftuħ sal-Gudja (pbk.)	Bertram Portelli	Bertram Portelli
978-9918-0-1270-1	Omm ta' bosta wlied 3: Minn Bir Miftuħ sal-Gudja (hbk.)	Bertram Portelli	Bertram Portelli
978-9918-0-1271-8	From the Bench 2024 (pdf)	AB&A Advocates	AB&A Advocates
978-9918-0-1272-5	Dizzjunarju speċjalizzat : Ġeografija	Edward Gilson; Michael Spagnol, Thomas Pace, Dwayne Ellul (eds.); Naomi Gatt (ill.)	Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti, Id-Dipartiment tal-Malti, il-Fakultà tal-Arti, l-Università ta' Malta
978-9918-0-1273-2	Rhyme or reason	Tom Welch, Steve Hoselitz	Steto Publishings
978-9918-0-1276-3	Kollu ċajt	Joe Grima	Department of Languages & Humanities in Education, University of Malta
978-9918-0-1277-0	Drama fil-komunità	Diana Bajada Cauchi; Matina Mizzi (ill.); Kokka Concepts (graphic des.)	Paulo Freire Institute Foundation
978-9918-0-1278-7	Mgħawġin	Varji; Ħaley Xuereb, Corrine Zahra (edi.); Ranya Fitouri (ill.) Nathan Portelli (photo.)	Mgħawġin
978-9918-0-1279-4	Il-każin tal-imqarbin	Luke Saydon; Clare Azzopardi (ed.); Naomi Gatt (ill.)	Saydon Studio
978-9918-0-1280-0	Pax Mediterranea : an optimist's ideal?	Various; Pierre Clive Agius (ed.)	Ministry for Foreign Affairs and Tourism
978-9918-0-1281-7	Fun first Soccer (pdf)	Darryl Poulton, Neil Cassar; Darryl Poulton (ed.); Neil Cassar (ill.)	Fun First Publishing
978-9918-0-1284-8	Beneath thorns and ashes (The Encantraalm saga book 2) (epub)	Diane Farrugia	Diane Farrugia
978-9918-0-1285-5	Beneath thorns and ashes (The Encantraalm saga book 2) (pbk.)	Diane Farrugia	Diane Farrugia

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1286-2	Beneath thorns and ashes (The Encantraalm saga book 2) (hbk.)	Diane Farrugia	Diane Farrugia
978-9918-0-1287-9	Beyond digital natives : critical digital literacies for the AI generation : a primer (pbk.)	Alex Grech	3CL
978-9918-0-1288-6	Beyond digital natives: critical digital literacies for the AI generation : a primer (pdf)	Alex Grech	3CL
978-9918-0-1289-3	10 years, 10 IVFs, 1 miracle. A true story of surviving infertility that offers hope, healing, and emotional support through every struggle (pbk.)	Szilvia Meszesi-Varga; Zeynep Sen (ed.)	Szilvia Meszesi-Varga
978-9918-0-1290-9	10 years, 10 IVFs, 1 miracle. A true story of surviving infertility that offers hope, healing, and emotional support through every struggle (hbk.)	Szilvia Meszesi-Varga; Zeynep Sen (ed.)	Szilvia Meszesi-Varga
978-9918-0-1291-6	Festi f'Malta u Għawdex : ktieb tat-tpinġija / Feasts in Malta and Gozo : colouring book	Carmen Vella Gauci; Carmen Vella Gauci (ill.)	Carmen Vella Gauci
978-9918-0-1292-3	Festa ta' Marija Bambina, Il-Mellieħa 2025	Varji	Parroċċa tal-Mellieħa
978-9918-0-1293-0	Media Plurality Report – 2024: Cyprus, Greece & Malta	Dimitrios Giomelakis, Theodora A. Maniou	MedDMO
978-9918-0-1294-7	Shadowed ground (The Gus Harper K9 thrillers) (epub)	P.T. Leanard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1295-4	Shadowed ground (The Gus Harper K9 thrillers) (pbk.)	P.T. Leanard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1296-1	Shadowed ground (The Gus Harper K9 thrillers) (hbk.)	P.T. Leanard	Sea Dog Publishing
978-9918-0-1297-8	The best way to explore Malta	Ana Maria Moreno, Niclas Bongards; Ana Maria Moreno, Niclas Bongards (eds.); Ana Maria Moreno, Niclas Bongards (ill.); Ana Maria Moreno, Niclas Bongards, Tim Rosenbladt, Giulia Laferla (photos.)	Niclas Bongards
978-9918-0-1298-5	WORX – Teaming for excellence (pbk.)	Thomas Lindenberg; Thomas Lindenberg (ed.); Tatjana Giesen, Thomas Lindenberg (trans.); Melanie Lindenberg (ill.)	Thomas Lindenberg
978-9918-0-1299-2	WORX – Teaming for excellence (pdf)	Thomas Lindenberg; Thomas Lindenberg (ed.); Tatjana Giesen, Thomas Lindenberg (trans.); Melanie Lindenberg (ill.)	Thomas Lindenberg
978-9918-0-1300-5	WORX – Teaming for excellence (epub)	Thomas Lindenberg; Thomas Lindenberg (ed.); Tatjana Giesen, Thomas Lindenberg (trans.); Melanie Lindenberg (ill.)	Thomas Lindenberg
978-9918-0-1301-2	WORX – Teaming for excellence (mobi)	Thomas Lindenberg; Thomas Lindenberg (ed.); Tatjana Giesen, Thomas Lindenberg (trans.); Melanie Lindenberg (ill.)	Thomas Lindenberg
978-9918-0-1302-9	WORX – Teaming for excellence (epub, accessible version)	Thomas Lindenberg; Thomas Lindenberg (ed.); Tatjana Giesen, Thomas Lindenberg (trans.); Melanie Lindenberg (ill.)	Thomas Lindenberg
978-9918-0-1303-6	Awaken and ascend (pbk.)	Glenn Harrold	Glenn Harrold Publishing Ltd
978-9918-0-1304-3	Victor Camilleri u l-pajsaġġ storiku-kulturali-reliġjuż fl-Imġarr fis-seklu 20	Antoinette Camilleri Grima	Antoinette Camilleri Grima

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–0–1305–0	Dreaks (pbk.)	Noxone Duce	Bruno Viscaro
978–9918–0–1307–4	Savouring tradition (hbk.)	Jeremy Azzopardi	Jeremy Azzopardi
978–9918–0–1308–1	Alvey Starr's Bee Coloring Book 1	N. Ribbet	James Borg
978–9918–0–1309–8	Alvey Starr's Bee Coloring Book 2	N. Ribbet	James Borg
978–9918–0–1310–4	Alvey Starr : The mystery of the missing bees	N. Ribbet	James Borg
978–9918–0–1311–1	Savouring tradition (pbk.)	Jeremy Azzopardi	Jeremy Azzopardi
978–9918–0–1312–8	Antoloġija 2	Varji; Loranne Vella, Joe Gatt (edi.)	Aphroconfuso
978–9918–0–1313–5	20 years of Dù Theatre	Simone Spiteri; Marco Galea (ed.); Andrew Rizzo, Lindsay Bahia, Joan Muscat Azzopardi, Maria Galea, Darin Zammit Lupi, Eliza Von Brockdorff, Jonathan Mamo, Joseph Borg, Anthea Xuereb (photos.)	Dù Theatre
978–9918–0–1314–2	70 ritratt (hbk.)	Dipartiment tal-Informazzjoni	Dipartiment tal-Informazzjoni
978–9918–0–1315–9	70 ritratt	Dipartiment tal-Informazzjoni	Dipartiment tal-Informazzjoni
978–9918–0–1316–6	Kieku tħobbni, ma kontx	André Mifsud	André Mifsud
978–9918–0–1317–3	Heart of observation	Cristina Tonna	Cristina Tonna
978–9918–0–1318–0	Għandek jumejn? Riżorsi għal irtiri tal-adolexxenti 1	Kummissjoni Djoċesana Żgħażagħ Għawdex	Kummissjoni Djoċesana Żgħażagħ Għawdex
978–9918–0–1319–7	Il quddiem b'dinjita' / Forward with dignity (hbk.)	Varji; Marie Denise Ellul Sullivan, George Cassar (edi.); Ivan Bartolo (kompilatur)	Ivan Bartolo
978–9918–0–1320–3	Il quddiem b'dinjita' / Forward with dignity (pbk.)	Varji; Marie Denise Ellul Sullivan, George Cassar (edi.); Ivan Bartolo (kompilatur)	Ivan Bartolo
978–9918–0–1321–0	When we danced with fire (pbk.)	Daniela Frendo	Daniela Frendo
978–9918–0–1322–7	When we danced with fire (pdf)	Daniela Frendo	Daniela Frendo
978–9918–0–1323–4	Ethics Education Student's Book Learning Outcome 8	Roger Tirazona	Directorate for Early Years, Languages and Humanities
978–9918–0–1324–1	Ethics Education Student's Book Learning Outcome 9	Roger Tirazona	Directorate for Early Years, Languages and Humanities
978–9918–0–1325–8	Ethics Education Student's Book Learning Outcome 10	Roger Tirazona	Directorate for Early Years, Languages and Humanities
978–9918–0–1326–5	Ethics Education Student's Book Learning Foundations (pdf)	Roger Tirazona	Directorate for Early Years, Languages and Humanities
978–9918–0–1327–2	Ispirazzjoni : ġabra ta' stejjer ta' kuraġġ	Neil Demarco; Kaden Fenech (ill.); depositPhoto (photo.)	Neil Demarco
978–9918–0–1328–9	Aspects of a Maltese dialect iż-Żurrieqi (hbk.)	Emanuel Aquilina	Emanuel Aquilina
978–9918–0–1329–6	MAYA: the awakening of earth's hidden power (epub)	Stephan Ferriggi	Stephan Ferriggi
978–9918–0–1330–2	Malta a journey through time (Feasts in Malta and Gozo)	Carmen Vella Gauci; Carmen Vella Gauci (ed.); Carmen Vella Gauci (ill.)	Carmen Vella Gauci
978–9918–0–1332–6	Il-Birgu Ġabra ta' ritratti antiki / A collection of old photographs (hbk.)	George Agius	Kunsill Lokali Birgu, Citta Vittoriosa
978–9918–0–1333–3	The priest in a tracksuit: celebrating the 25th anniversary of the Millenium Chapel	Victor Grech, Tony Mejlaq, Doreen Vassallo Grant (eds.)	Save and Support Trust
978–9918–0–1334–0	Dialogue in transcendence	Paul Mizzi	Paul Mizzi

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1335-7	The dissentinel (pdf)	S.T. Ingot	The Wild Juniper Seed Project
978-9918-0-1336-4	The dissentinel (pbk.)	S.T. Ingot	The Wild Juniper Seed Project
978-9918-0-1338-8	Il-Kristjaneżmu bħala tama għad-dinja tal-lum	Varji; Francesco Pio Attard (ed.); Oliver Saliba (ill.); Anthony Grech (foto.)	Fondazzjoni Il-Ħajja f'Għawdex
978-9918-0-1339-5	Inħobbkom	Varji; Joe Cassar (ed.)	Caritas Malta
978-9918-0-1340-1	The discipline of re-entitlement : a guide to restoring the inner throne and the soul's true authority (The restoration of the soul series VI)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1341-8	The living soul: territorial attachments, portals, and the ecology of place (The restoration of the soul series VII)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1342-5	Food and the Soul – Healing the Body, Awakening the Spirit, and Reclaiming Your Life Force (The restoration of the soul series VIII)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1343-2	The soul's straight path to the source: restoring the Father's centrality in Christian and universal liberation paths ((The restoration of the soul series IX)	John Cauchi	John Cauchi
978-9918-0-1344-9	Aodhán (Deos Irae 1)	Adrian Buckle	Unifaun Publishers
978-9918-0-1351-7	Frances and Ġorġ: getting to know each other	Moira Scicluna Zahra	Moira Scicluna Zahra
978-9918-0-1352-4	SEC 13 Environmental Studies notes (pdf)	Keith Buhagiar	Keith Buhagiar
978-9918-0-1353-1	Gozo 100 – The 100th Anniversary of Gozo's Bus Industry (1925–2025) (hbk.)	Richard Stedall; Tom Johnson (ed.);	Richard Stedall
978-9918-0-1354-8	Frances & Ġorġ: camp make-believe (pbk.)	Chelsea Sciortino, Fleur Sciortino; Chelsea Sciortino (ed.); Moira Scicluna Zahra (ill.)	The Wanderer's Tome
978-9918-0-1356-2	The Maltese in Corfu (1815–1831)	Arnold Cassola	G. A. Enterprises Ltd
978-9918-0-1360-9	The Astromegas	Marcus Azzopardi; John A Bonello (ed.)	Kotba Calleja
978-9918-0-1361-6	Beautifully lost (hbk.)	Matthew Mercieca (Muxu)	Matthew Mercieca (Muxu)
978-9918-0-1362-3	Dak il-makakk ta' kappillan	Tusè Costa	Toussaint (Tusè) Costa
978-9918-0-1363-0	Muftieħ l-eternità	Mariella-Esther Manché; Wings of Faith (ed.); Wings of Faith (ill.)	Nations for Christ
978-9918-0-1364-7	5 anni: travel & ritual agenda	Cinzia Fazio; Cinzia Fazio (ill.)	The BoBo Space
978-9918-0-1365-4	Ġawhra ħamra	Dorienne Catania	Dorienne Catania
978-9918-0-1366-1	Lili & Mini	Leanne Borg Mejlaq	Leanne Borg Mejlaq
978-9918-0-1367-8	The book of Tharexis Vol. 1: Moonlight	Juliano Castro	Bullet Turtle Studio
978-9918-0-1369-2	The improved system of the Illuminati with all its degrees and structures Vol. 1 No. 2	Adam Weishaupt; Hadrien Majoie (ed.); Paul Ferguson (trans.)	Malta Minerval Editions
978-9918-0-1371-5	Martin Formosa: a realist and romantic artist (hbk.)	E.V. Borg	Martin Formosa
978-9918-0-1372-2	Martin Formosa: a realist and romantic artist (pbk.)	E.V. Borg	Martin Formosa
978-9918-0-1373-9	Malta Bird Report 2024 (pbk.)	Stefano Miceli, Nicholas Galea; Stefano Miceli, Victor Falzon, Nicholas Galea, Raymond Galea, Edward Bonavia (eds.)	BirdLife Malta

ISBN	Title	Author	Publisher
978-9918-0-1374-6	Malta Bird Report 2024 (pdf)	Stefano Miceli, Nicholas Galea; Stefano Miceli, Victor Falzon, Nicholas Galea, Raymond Galea, Edward Bonavia (eds.)	BirdLife Malta
978-9918-0-1375-3	Strateġija Nazzjonali tal-Volontarjat 2025-2030	Malta Council for the Voluntary Sector; Kevin Cassar (foto.)	Malta Council for the Voluntary Sector
978-9918-0-1376-0	Se me escapó "La Loca" (pbk.)	Aury Tovar; Aury Tovar (ill.)	Igi Fischer Ltd
978-9918-0-1377-7	Se me escapó "La Loca" (Kindle)	Aury Tovar; Aury Tovar (ill.)	Igi Fischer Ltd
978-9918-0-1381-4	Leħen il-Malti Għadd 44	Varji; Ilona Victoria Sciberras (ed.)	Għaqda tal-Malti - Università
978-9918-0-1382-1	Leeds United Supporters Club – Malta. Commemorative Book 2020 – 2025	Tonio Galea; Twanny Bugeja; Tonio Gala; Richard Dimech (eds.); Pure Concept Design (ill.)	Leeds United Supporters Club – Malta
978-9918-0-1383-8	It's not a drill	Aiden Glanville	Aiden Glanville
978-9918-0-1384-5	The Superintendence of Cultural Heritage: 20 years of discoveries 2003-2022 (hbk.)	Bernardette Mercieca-Spiteri, Paolo Spadaro, Cynthianne Spiteri, Kevin Borda, Kurt Farrugia	The Superintendence of Cultural Heritage
978-9918-0-1385-2	397	Frederick Camilleri	Frederick Camilleri
978-9918-0-1386-9	A Mediterranean island kitchen (hbk.)	Daniel Pisani; Waylon Farrugia (ed.); Lisa Kaehler (ill.); Daniel Pisani (photo.)	Daniel Pisani
978-9918-0-1387-6	You Are 7 and a Hero! Interactive Inspiring Stories for 7 Year Old Boys: Motivating Short Stories With Badge Challenges To Boost Confidence, Courage and Real-Life Skills (epub)	Kylie Crosby	Badger Kids
978-9918-0-1388-3	You Are 7 and a Hero! Interactive Inspiring Stories for 7 Year Old Boys: Motivating Short Stories With Badge Challenges To Boost Confidence, Courage and Real-Life Skills (pbk.)	Kylie Crosby	Badger Kids
978-9918-0-1389-0	You Are 7 and a Hero! Interactive Inspiring Stories for 7 Year Old Boys: Motivating Short Stories With Badge Challenges To Boost Confidence, Courage and Real-Life Skills (hbk.)	Kylie Crosby	Badger Kids
978-9918-0-1391-3	The War Monument	Charles Bezzina; Alfred Palma (trans.)	Cultural Heritage Directorate, Ministry for Gozo & Planning
978-9918-0-1392-0	Pina and the star (hbk.)	Estelle Buttigieg	Estelle Buttigieg
978-9918-0-1393-7	Pina u l-istilla (hbk.)	Estelle Buttigieg	Estelle Buttigieg
978-9918-0-1394-4	10 impulse	Lex Scheltz	2L Advisory Ltd
978-9918-0-1395-1	Alvey Starr's save the bees coloring book #3	N. Ribbet	James Borg
978-9918-0-1396-8	Alvey Starr's 25 buzzing bee facts for kids and curious adults Bk. 1	N. Ribbet	James Borg
978-9918-0-1397-5	Alvey Starr's 25 buzzing bee facts for kids and curious adults Bk. 2	N. Ribbet	James Borg
978-9918-0-1398-2	Self-love blueprint (pdf)	Abigail Richard	Abigail Richard
978-9918-0-1399-9	Unbreakable (pdf)	Abigail Richard	Abigail Richard
978-9918-0-1400-2	Sovereign (hbk.)	Malcolm Scerri Ferrante	PCP Ltd
978-9918-0-1401-9	Whispers in code: closer than breath	Kristina Veyron; Proofreading Malta Limited (ed.)	Kristina Noveska
978-9918-0-1402-6	Naxxar: an ethnographic guide to the locality	Julian Zarb; Alessandro Bajada, Ruben Buhagiar and Għaqda Kulturali Wirt Naxxari,Paul Gatt (photos.)	Naxxar Local Council

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–0–1403–3	Tberfil: the art of Maltese vehicular decoration in the 20th century	Steven Scicluna	Steven Scicluna
978–9918–0–1404–0	Malta Community of Illustrators Annual 2025	Various; Various (ill.)	Malta Community of Illustrators
978–9918–0–1405–7	L-istejjer meraviljużi u ribellużi ta' Ġuża Ħanfusa (pbk.)	Clare Azzopardi; Alfie Gatt (ill.)	Climate Action Authority
978–9918–0–1406–4	L-istejjer meraviljużi u ribellużi ta' Ġuża Ħanfusa (ebook)	Clare Azzopardi; Alfie Gatt (ill.)	Climate Action Authority
978–9918–0–1407–1	L-Isfida msella: Umoriżmu	Varji; David Aloisio (ed.); Denise Muscat (ill.)	San Anton School
978–9918–0–1408–8	Dolce Vita: art of sweet living (hbk.)	Ramona Depares, Mary Mallia	Kamilla Camilleri
978–9918–0–1409–5	The Ciancio legacy: four generations of photography (hbk.)	Kevin Casha	Mario Joseph Ciancio
978–9918–0–1410–1	Gżejjer f'kontinent	Gorg Mallia, Matteo Pullicino, Lara Calleja, Leanne Ellul, Rita Saliba, Immanuel Mifsud u Glen Calleja; Clae Azzopardi (ed.); Julian Mallia (ill.)	Servizzi Ewropej f'Malta
978–9918–0–1411–8	L-għanja tat-tifkira 2 (It-2ni ed.)	Joe M. Attard	Joe M. Attard
978–9918–0–1412–5	Il-karikatura tal-Mument	James Aaron Ellul, Mark Schembri	Informa
978–9918–0–1413–2	Vjaġġi fil-vrus (hbk.)	Michael Tanti-Dougall; Michael Tanti-Dougall (ill.)	Michael Tanti-Dougall
978–9918–0–1414–9	Vjaġġi fil-vrus (pbk.)	Michael Tanti-Dougall; Michael Tanti-Dougall (ill.)	Michael Tanti-Dougall
978–9918–0–1415–6	Vjaġġi fil-vrus (pdf)	Michael Tanti-Dougall; Michael Tanti-Dougall (ill.)	Michael Tanti-Dougall
978–9918–0–1416–3	Malta: a journey through time Vol. 1 (hbk.)	Carmen Vella Gauci; Carmen Vella Gauci (ill.)	Carmen Vella Gauci
978–9918–0–1417–0	Malta: a journey through time Vol. 2 (hbk.)	Carmen Vella Gauci; Carmen Vella Gauci (ill.)	Carmen Vella Gauci
978–9918–0–1418–7	Dakrek dahri	Klara Vassallo; Klara Vassallo (foto.)	Klara Vassallo
978–9918–0–1419–4	The very first Maltese: hunter-gatherers and early farmers at both sides of the Gozo Channel	Veronica Veen, Adrian van der Blom; Adrian van der Blom (ill.); Veronica Veen and Adrian van der Blom (photo.)	Inanna Publishers
978–9918–0–1422–4	The Astromegas (KPF)	Marcus Azzopardi; John A. Bonello (ed.)	Mark Azzopardi
978–9918–0–1423–1	Hey listen, Tahaya's calling (Tahaya the temple child meets Thunder the stag of wisdom)	Anna Grima	Anna Grima
978–9918–0–1424–8	Spirali u poeżiji oħra (pdf)	Michael Tanti-Dougall; Raymod Attard (foto.)	Michael Tanti-Dougall
978–9918–0–1425–5	Gallariji u poeżiji oħra (pdf)	Michael Tanti-Dougall; James Cutajar, Eman Tanti-Dougall (foto.)	Michael Tanti-Dougall
978–9918–0–1426–2	Safe plates: mastering dietary compliance: a practical guide to allergen management, compliance, and care in modern hospitality (pdf)	Shaun Smith-Roberts	Shaun Smith-Roberts
978–9918–0–1427–9	X'se nagħżel? (pbk)	Malta Crafts Foundation, Dunstan Hamilton; Malta Crafts Foundation, Chris Galea; Christine Mizzi (ill.)	Malta Crafts Foundation
978–9918–0–1428–6	Kekko the kitteen's great campus adventure (Kekko 2)	Krista Bonnici, Ryan Scicluna, Rebekah Zammit; Krista Bonnici, Rebekah Zammit (eds.); Gabriel Izzo, Gizelle DeGiorgio (ill.)	University of Malta

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–0–1429–3	Sovereign (pbk.)	Malcolm Scerri Ferrante	PCP Ltd
978–9918–0–1430–9	The Wanderlust Journal (hbk.)	Rebecca Marie Attard	Rebecca Marie Attard
978–9918–0–1431–6	Alvey Starr: The bee that lost its buzz	N. Ribbet	James Borg
978–9918–0–1432–3	A glimpse into Giuseppi's world	Giuseppi Camilleri; Cynthia Saliba (ill.)	The Malta Trust Foundation
978–9918–0–1433–0	Tide of war (pbk.)	Andy Young	Andrw Young
978–9918–0–1434–7	Tide of war (epub)	Andy Young	Andrw Young
978–9918–0–1435–4	Titles to talkies: an incomplete history of film culture and industry in Malta: the first fifty years	Charlie Cauchi; Giulia Privitelli (ed.)	Fondazzjoni Patrimonju Malti
978–9918–0–1436–1	Herstory: from the sacred to the silenced	Marketa Rusenkova	Marketa Rusenkova
978–9918–0–1437–8	When the sun belongs (English version)	Jemme McColganThe Society Agency Ltd (ed.); Karina Costa	The Society Agency Ltd
978–9918–0–1440–8	Palazzo Ferreria (hbk.)	Caritas tal-Ibwar Youths	Fondazzjoni Caritas Malta
978–9918–0–1441–5	Dun Manwel	Joe Cremona; Jimmy Xerri (ed.); Rowena Mizzi (ill.)	Gozo Press
978–9918–0–1446–0	Climate friendly travel (Tourism insights)	Various; Geoffrey Lipman (ed.)	Malta Tourism Observatory
978–9918–0–1450–7	Pass pass sat-tifel	Pauline Dingli	Pauline Dingli
978–9918–0–1451–4	Poetry from the future Anthology 1	Various; Sam Alekskandra (ed.)	Ponks
978–9918–0–1452–1	Where the light comes in	Carmen Vella Gauci; Carmen Vella Gauci (ill.)	Carmen Vella Gauci
978–9918–0–1453–8	You are 8 and a hero! Interactive inspiring stories for 8 year old boys: motivating short stories with badge challenges to boost bravery, confidence and real-life skills (epub)	Kylie Crosby	Badger Kids
978–9918–0–1454–5	You are 8 and a hero! Interactive inspiring stories for 8 year old boys: motivating short stories with badge challenges to boost bravery, confidence and real-life skills (pbk.)	Kylie Crosby	Badger Kids
978–9918–0–1455–2	You are 8 and a hero! Interactive inspiring stories for 8 year old boys: motivating short stories with badge challenges to boost bravery, confidence and real-life skills (hbk.)	Kylie Crosby	Badger Kids
978–9918–0–1461–3	Concrete sustainability: materials and structures 2025 (pbk.)	Ruben Paul Borg (ed.)	University of Malta
978–9918–0–1462–0	Concrete sustainability: materials and structures 2025 (pdf)	Ruben Paul Borg (ed.)	University of Malta
978–9918–0–1463–7	Hoist the flag of liberty (pbk.)	Aisha Altriki	Aisha Altriki; Raquel Gili (ill.)
978–9918–0–1464–4	Hoist the flag of liberty (pdf)	Aisha Altriki	Aisha Altriki; Raquel Gili (ill.)
978–9918–0–1465–1	Hoist the flag of liberty (Kindle)	Aisha Altriki	Aisha Altriki; Raquel Gili (ill.)
978–9918–0–1467–5	Championing humanity-: a decade's journey of the Human Rights Directorate (hbk.)	Human Rights Directorate; Cedric Debono (ed.); Department of Information; Parliamentary Secretariat for Equality and Reforms; Human Rights Directorate; Allied Rainbow Communities (photo.)	Human Rights Directorate

ISBN	Title	Author	Publisher
978–9918–0–1468–2	L-Arċipriet Saver Cassar u l-ħolma Għawdxija (Historical novels commemorating special events 3)	Carm C. Cachia; Direttorat għall-Wirt Kulturali – MGP (ed.); Daniel Cilia (ill.); Daniel Cilia (photo.)	Cultural Heritage Directorate – Direttorat għall-Wirt Kulturali
978–9918–0–1469–9	Charles Guthrie's Rolling Bridge, 1862	Mario Farrugia	Fondazzjoni Wirt Artna
978–9918–0–1470–5	Il-Presidenza ta' Malta: A Visual Legacy of the Maltese Presidency of the Council of Europe 2025 (hbk.)	Various; Giuliana Barbaro-Sant (ed.)	Office of the Deputy Prime Minister and Ministry for Foreign Affair
978–9918–0–1471–2	A song of sparrows and starlight (pbk.)	Pearl Z. Armeni	Pearl Z. Armeni
978–9918–0–1472–9	A song of sparrows and starlight (mobi)	Pearl Z. Armeni	Pearl Z. Armeni
978–9918–0–1473–6	Giovanni Maria Camilleri – L-Isqof Agostinjan ta' Għawdex: 100 sena minn mewtu	Leslie Gatt, Joseph Bezzina; Francesco Pio Attard, Leslie Gatt (edi.)	Djoċesi ta' Għawdex
978–9918–0–1479–8	Beautiful complexity	Jörg Klora	Ciovation
978–9918–0–1480–4	Poetry maps	Various; Matthew Schembri (ed.); Various (trans.)	Matthew Schembri
978–9918–0–1482–8	Proceedings of The Mediterranean Tourism Knowledge Exchange and Policy Conference: Mediterranean SEA – Sustainability, Experience, Artificial Intelligence (pdf)	Dimitrios Buhalis, Filipa Brandão, Marie-Louise Mangion, Leonidas Efthymiou	Mediterranean Tourism Foundation
978–9918–0–1483–5	X'se nagħżel? (pdf)	Malta Crafts Foundation, Dunstan Hamilton; Malta Crafts Foundation, Chris Galea; Christine Mizzi (ill.)	Malta Crafts Foundation
978–9918–0–1484–2	Code of ethics and professional conduct for insolvency practitioners (pbk.)	Malta Business Registry	Malta Business Registry
978–9918–0–1485–9	Code of ethics and professional conduct for insolvency practitioners (pdf)	Malta Business Registry	Malta Business Registry
978–9918–0–1503–0	Islands of the goddess	Anna Maria Bonnici-Brown	Anna Maria Bonnici-Brown
ISMN			
979–0–805309–44–6	Cantilena rurale siciliana	Gaetano Impallomeni; Angelo Spadafora (ed.)	Elite Music Editions

Il-Jeddijiet tas-Self Pubbliku

Awtur/Illustratur/Fotografu	Pagament Jan-Mar 2025	Pagament Apr-Jun 2025	Pagament Jul-Sep 2025	Pagament Oct-Dec 2025	Total
Abdilla, Nadia	0.00	33.61	32.23	48.78	114.62
Abela, Gloria	6.38	5.90	5.18	6.00	23.46
Agius Muscat, David	0.53	0.00	0.00	0.00	0.53
Agius, Ben	93.53	89.64	93.23	123.08	399.48
Agius, Darren	51.02	38.33	40.86	45.78	175.99
Aloisio, Claudia	83.97	67.23	60.43	74.30	285.93
Aloisio, David	44.11	43.05	56.98	72.05	216.19
Aquilina, PaulJon	0.53	1.77	2.30	0.75	5.35
Aquilina, Toni	73.87	58.97	70.79	76.55	280.18
Attard Bianchardi, Christopher	0.00	0.00	0.00	8.26	8.26
Attard, Christabel	15.41	14.15	14.96	24.77	69.29
Attard, Christian	1.06	1.77	0.58	0.00	3.41
Attard, Daniel	1.59	1.18	0.58	0.00	3.35
Attard, David J.	0.00	0.00	0.00	6.75	6.75
Attard, Edward	76.00	74.89	89.21	97.56	337.66
Attard, Francesco Pio	3.72	4.72	16.69	11.26	36.39
Attard, Frans A.	197.69	198.73	197.98	252.17	846.57
Attard, Joe M.	0.53	0.59	0.00	0.00	1.12
Attard, Josette	5.31	1.77	5.18	6.75	19.01
Attard, Keith	0.00	0.00	1.15	0.75	1.90
Attard, Maria	0.00	0.59	1.73	1.50	3.82
Attard, Marisa	133.39	143.30	147.91	152.35	576.95
Attard, Ramona	4.78	5.90	7.48	12.01	30.17
Attard, Richard	38.26	34.20	43.74	63.79	179.99
Attard, Robert	2.66	4.72	2.88	6.75	17.01
Azzopardi, Andreas	2.66	7.67	10.93	18.76	40.02
Azzopardi, Carmel	0.00	0.00	0.00	2.25	2.25
Azzopardi, Chris	962.43	980.69	1273.05	1365.15	4581.32
Azzopardi, Clare	1953.02	1961.96	1085.02	0.00	5000.00
Azzopardi, Joanna	1.59	1.77	4.60	4.50	12.46
Azzopardi, Kit	18.07	21.82	14.96	12.76	67.61
Bajada, Jasmine	0.53	0.00	0.00	0.00	0.53
Bajada, Roberta	30.29	23.59	47.19	19.51	120.58
Bajada, Therese	0.00	0.00	0.00	1.50	1.50
Baldacchino, Alfred E.	1.59	2.36	1.73	5.25	10.93
Baldacchino, Carmel	2.66	5.31	5.18	3.00	16.15
Baldacchino, Godfrey	0.53	0.00	0.00	0.75	1.28
Baldacchino, Inez Kristina	0.00	0.00	1.15	1.50	2.65
Balzan, Jonathan	0.00	1.77	0.58	2.25	4.60
Balzan, Rena	6.38	3.54	5.18	7.50	22.60
Barbaro Sant, Tony	5.31	3.54	3.45	5.25	17.55
Bartolo, Simon	50.49	38.92	79.42	65.29	234.12
Bezzina, Charles	3.19	1.77	2.30	3.00	10.26

Awtur/Illustratur/Fotografu	Pagament Jan-Mar 2025	Pagament Apr-Jun 2025	Pagament Jul-Sep 2025	Pagament Oct-Dec 2025	Total
Bezzina, Lara	2.66	2.95	2.88	1.50	9.99
Bonello, John A.	167.40	138.58	253.80	206.39	766.17
Bonnici, Eman	8.50	5.90	10.36	11.26	36.02
Borg Carbott, Greta	25.51	41.87	65.61	78.05	211.04
Borg Cardona, Anna	0.53	0.59	0.00	0.00	1.12
Borg, Andrew	15.94	11.79	18.99	24.77	71.49
Borg, Antoinette	163.68	150.97	184.74	174.87	674.26
Borg, Claudine	5.85	7.67	12.09	12.01	37.62
Borg, Gerard James	14.88	11.79	13.81	14.26	54.74
Borg, Helen	124.89	112.04	117.98	102.82	457.73
Borg, Jean Paul	4.25	4.72	4.03	5.25	18.25
Borg, Keith	2.66	4.13	1.15	3.00	10.94
Borg, Nicolette	2.13	7.08	6.91	2.25	18.37
Borg, Norman C.	1.06	8.26	14.39	17.26	40.97
Borg, Paul P.	52.61	58.38	52.37	46.53	209.89
Borg, Rita Antoinette	19.13	18.28	27.05	25.52	89.98
Borg, Steve	15.41	41.87	38.56	36.02	131.86
Borg, Tonio	5.85	4.13	7.48	4.50	21.96
Borg, Ursola	275.81	250.63	298.69	352.73	1177.86
Borg, Ġorġ	10.63	8.85	10.93	12.01	42.42
Briffa, Angela	0.53	1.18	0.00	1.50	3.21
Briguglio, Marie	0.53	1.18	0.00	3.00	4.71
Brockdorff, Lina	241.27	240.01	270.49	247.66	999.43
Brown, Maria	1.59	0.00	0.00	0.00	1.59
Bugeja, Chris	779.61	878.08	940.97	956.13	3554.79
Bugeja, Ivan	1.59	2.36	3.45	2.25	9.65
Bugelli, Martin	9.03	5.31	9.21	12.76	36.31
Buhagiar, Anna-Maria	0.00	0.59	0.00	0.75	1.34
Busuttil, Amanda	3.19	3.54	5.76	3.75	16.24
Busuttil, Robert	0.00	0.00	0.00	15.76	15.76
Buttigieg, Charles	124.36	122.66	127.19	153.85	528.06
Calleja, Carmel	12.75	13.56	15.54	15.01	56.86
Calleja, Lara	11.16	16.51	6.33	8.26	42.26
Calleja, Mark	14.88	24.77	19.57	19.51	78.73
Calleja, Sharon	256.15	230.58	226.18	170.36	883.27
Camilleri Grima, Antoinette	0.00	61.33	81.72	80.30	223.35
Camilleri Magro, Sharon	6.91	10.61	8.06	5.25	30.83
Camilleri, Anton	1.59	2.36	1.15	0.00	5.10
Camilleri, Assunta	0.00	0.00	0.00	2.25	2.25
Camilleri, Joe	55.80	60.74	58.70	99.07	274.31
Camilleri, Joseph C.	2.66	5.31	2.30	7.50	17.77
Camilleri, Maria	14.88	14.15	14.39	14.26	57.68

Il-Jeddijiet tas-Self Pubbliku – *continued*

Awtur/Illustratur/Fotografu	Pagament Jan-Mar 2025	Pagament Apr-Jun 2025	Pagament Jul-Sep 2025	Pagament Oct-Dec 2025	Total
Camilleri, Mark, 1977-	19.13	25.95	19.57	24.02	88.67
Camilleri, Mark, 1988-	11.16	4.72	7.48	4.50	27.86
Camilleri, Ronald	67.49	68.41	61.00	57.79	254.69
Cardona, Elena	0.53	0.00	0.00	0.00	0.53
Cardona, Joe	0.00	0.00	0.00	24.02	24.02
Caruana Webster, Sean	1.06	0.00	0.00	1.50	2.56
Caruana, Janice	1.06	0.00	0.58	0.00	1.64
Caruana, John	0.53	0.00	0.00	0.00	0.53
Casha, Charles	773.24	750.11	802.27	938.12	3263.74
Cassar, Antoine	7.44	5.90	6.91	3.75	24.00
Cassar, Joanne	3.19	4.72	5.76	6.75	20.42
Cassar, Kenneth	1.06	0.00	0.00	0.00	1.06
Cassar, Lucienne	142.42	155.68	181.86	198.88	678.84
Cassar, Mark	321.52	336.72	397.68	427.03	1482.95
Cassar, Michael	4.25	7.67	5.18	6.00	23.10
Cassola, Arnold	2.66	1.77	2.88	0.75	8.06
Cauchi, Carmel G.	234.89	191.07	324.59	248.41	998.96
Cauchi, Maurice N.	1.06	1.18	2.30	1.50	6.04
Chetcuti, Kristina	2.13	2.95	1.15	3.00	9.23
Chircop, Cedric	6.91	9.44	2.88	3.00	22.23
Cini, Claudia	10.10	5.90	14.39	10.51	40.90
Cini, George	0.53	1.18	4.60	3.75	10.06
Cini, Maria	24.45	21.82	25.90	36.02	108.19
Cini, Michael	127.54	166.30	219.27	231.90	745.01
Consiglio, John A.	0.00	0.00	1.73	0.00	1.73
Cutajar, Tony C.	104.69	126.79	166.32	173.36	571.16
D'Emanuele, Carlo O.	18.07	14.74	23.60	27.02	83.43
D'Ugo, Becky	0.53	2.36	0.00	1.50	4.39
Darmanin, Denis	1.06	0.00	0.58	0.75	2.39
De Battista, Ivan	30.29	33.02	44.31	58.54	166.16
De Gabriele Ferrante, Nathalie	3.72	1.18	5.18	5.25	15.33
Debattista Borg, Pupull	2.66	2.36	5.18	2.25	12.45
Debono, Justin	54.21	50.13	65.03	57.04	226.41
Debono, Mark	0.00	0.00	0.58	0.00	0.58
Debono, Sebastian	34.54	42.46	31.65	44.28	152.93
Dougall, Anton B.	18.07	8.26	6.91	18.01	51.25
Drofenik, Lou	9.03	11.20	11.51	6.00	37.74
Ellul, Dwayne	140.30	122.66	150.79	168.11	581.86
Ellul, Godwin	20.19	35.97	25.90	14.26	96.32
Ellul, Leanne	115.85	120.89	149.06	132.09	517.89
Ellul, Marie Louise	16.47	16.51	32.23	48.78	113.99
Ellul, Sarah	8.50	8.85	12.09	15.01	44.45

Awtur/Illustratur/Fotografu	Pagament Jan-Mar 2025	Pagament Apr-Jun 2025	Pagament Jul-Sep 2025	Pagament Oct-Dec 2025	Total
Elsworth, Jenson	11.16	9.44	6.33	6.00	32.93
Falzon, Lisa	134.98	116.76	200.28	183.87	635.89
Falzon, Ryan	0.53	0.59	1.15	0.00	2.27
Falzon, Sylvia	0.00	0.00	0.00	12.01	12.01
Farrugia Randon, Stanley	1.59	0.59	2.88	0.00	5.06
Farrugia, Anthony	15.94	23.00	24.17	30.02	93.13
Farrugia, Charles J.	1.06	0.00	1.73	1.50	4.29
Farrugia, Diane	3.19	5.90	4.60	6.00	19.69
Farrugia, Joe Julian	18.60	16.51	11.51	10.51	57.13
Farrugia, Maria	0.00	140.94	229.63	300.95	671.52
Farrugia, Marisa	0.53	0.00	0.58	0.75	1.86
Farrugia, Wayne	11.69	14.15	22.45	18.01	66.30
Fenech, Conrad	1.59	0.00	0.00	0.00	1.59
Fenech, Lara	0.00	0.00	6.91	2.25	9.16
Fenech, Victor	156.24	153.91	151.94	226.65	688.74
Flores, Charles	13.82	10.61	12.09	18.01	54.53
Formosa, Edgar	11.16	12.97	9.78	22.51	56.42
Frendo, Henry	6.91	8.85	8.06	8.26	32.08
Frendo, Ruth	57.39	48.36	58.70	66.79	231.24
Friggieri, Audrey	117.45	90.23	116.83	104.32	428.83
Friggieri, Joe	34.01	26.54	29.93	21.01	111.49
Galea, Charmaine V.	17.54	18.28	28.20	27.02	91.04
Galea, Francis	1.06	1.77	4.60	9.01	16.44
Galea, Gioele	10.63	10.03	18.99	20.26	59.91
Galea, Lorraine	99.91	90.23	84.03	106.57	380.74
Galea, Michael	4.25	3.54	2.30	0.75	10.84
Galea, Michael 1932-	2.66	4.13	5.76	6.75	19.30
Gatt, Joe	0.53	0.00	0.00	0.00	0.53
Gatt, Monica	121.17	135.63	131.22	149.35	537.37
Gatt, Naomi	166.34	166.30	217.55	291.94	842.13
Gauci, Cettina	0.53	0.00	0.58	0.75	1.86
Gauci, Claudia	67.49	59.56	68.49	60.04	255.58
Grasso, Anton	20.73	12.38	21.29	11.26	65.66
Grech Ganado. Maria	0.00	1.18	0.00	1.50	2.68
Grech, Jesmond	36.14	30.66	27.05	25.52	119.37
Grech, Joseph	1.59	1.18	1.15	0.75	4.67
Grech, Rita	229.58	208.17	288.33	296.45	1022.53
Grech, Rose	257.75	232.94	291.21	412.02	1193.92
Grech, Rowena	0.53	1.18	1.15	0.75	3.61
Grech, Sergio	22.32	14.15	19.57	30.77	86.81
Grima Vella, Maria	1.06	1.18	4.60	2.25	9.09
Grima, Adrian	7.97	7.08	7.48	12.01	34.54

Il-Jeddijiet tas-Self Pubbliku – *continued*

Awtur/Illustratur/Fotografu	Pagament Jan-Mar 2025	Pagament Apr-Jun 2025	Pagament Jul-Sep 2025	Pagament Oct-Dec 2025	Total
Grima, Tyrone	13.29	14.15	21.87	33.02	82.33
Haber, Angèle Marie	10.63	7.08	13.81	23.27	54.79
Hamilton, Dunstan	19.13	18.87	15.54	13.51	67.05
Hamilton, Sasha	0.00	0.00	0.58	0.00	0.58
Hili Vassallo, Sandra	55.27	50.13	70.79	98.32	274.51
Hudson, David Samuel	1.06	0.59	1.15	0.00	2.80
Inguanez, John	0.00	0.59	1.73	3.00	5.32
Kamsky, Rebekah	0.00	1.18	1.15	2.25	4.58
Lombardi, Gino	92.47	89.05	96.11	108.82	386.45
Lughermo, Stephen	27.10	34.79	35.11	23.27	120.27
Magri, Philip M.	0.00	0.00	1.15	1.50	2.65
Mallia, Fiona	1.59	2.36	0.00	4.50	8.45
Mallia, Janet	121.70	103.79	119.13	123.83	468.45
Mallia, Karmenu	56.33	57.79	54.10	62.29	230.51
Mangion, Andre'	1.59	2.36	1.15	1.50	6.60
Mangion, Irene	77.59	46.00	40.29	41.28	205.16
Massa, Alfred	132.33	141.53	182.44	200.38	656.68
Medati Stride, Claire	12.75	10.03	16.11	20.26	59.15
Mejlak, Pierre J.	35.61	30.08	31.65	32.27	129.61
Micallef St John, Charles	109.48	124.43	131.79	128.34	494.04
Micallef, Claudia	55.80	56.02	73.67	87.06	272.55
Micallef, Doris	1.06	0.59	0.00	0.75	2.40
Micallef, Joanne	0.53	0.59	0.58	1.50	3.20
Micallef, Martin	3.72	2.95	2.88	4.50	14.05
Mifsud, Immanuel	15.94	23.59	38.56	39.78	117.87
Mifsud, Mary Rose	2.66	4.13	9.21	29.27	45.27
Mifsud, Nadia	6.91	8.26	8.63	7.50	31.30
Mifsud, Stephan D.	1.59	2.95	6.91	4.50	15.95
Mizzi, Achille	0.00	0.59	0.00	0.75	1.34
Mizzi, Alex	18.07	20.05	15.54	12.01	65.67
Mizzi, Jacqueline	27.10	32.43	27.62	23.27	110.42
Mizzi, Laurence	10.63	15.33	12.09	12.01	50.06
Mizzi, Matias	7.44	7.08	10.36	6.00	30.88
Monseigneur, René	0.00	0.59	0.00	0.00	0.59
Murdocco, Nicole	0.00	0.00	0.00	3.75	3.75
Muscat, Adrian	1.06	0.00	3.45	1.50	6.01
Muscat, Christine	0.00	0.00	0.58	0.00	0.58
Muscat, David	223.73	195.78	124.89	155.35	699.75
Muscat, Lawrence	10.10	20.64	13.24	13.51	57.49
Nabhan, Walid	7.44	12.38	6.91	2.25	28.98
Pace, Joe	9.03	9.44	6.91	3.75	29.13
Pace, Joseph Mary	2.66	0.00	0.00	1.50	4.16

Awtur/Illustratur/Fotografu	Pagament Jan-Mar 2025	Pagament Apr-Jun 2025	Pagament Jul-Sep 2025	Pagament Oct-Dec 2025	Total
Pace, Therese	10.10	11.79	9.21	12.01	43.11
Palma, Alfred	42.51	50.72	55.83	0.00	149.06
Pantović Nuit, Nataša	0.00	0.00	0.58	0.75	1.33
Peresso, Claire	0.00	0.00	21.29	50.28	71.57
Peresso, Giorgio	0.53	0.00	0.58	0.00	1.11
Peresso, Ġorġ	43.05	49.54	35.68	33.02	161.29
Pisani, Paul George	0.00	1.18	2.30	0.75	4.23
Piscopo, Michael	14.35	6.49	10.36	10.51	41.71
Piscopo, Suzanne	14.35	6.49	10.36	10.51	41.71
Portelli, Bertram (ed.)	1.06	0.59	2.30	0.75	4.70
Portelli, Bertram	15.41	12.97	24.17	38.28	90.83
Portelli, Natalie	2323.96	2219.08	456.96	0.00	5000.00
Portelli, Rachel	314.08	335.54	401.14	366.24	1417.00
Portelli, Ramona	1.06	1.18	2.3	2.25	6.79
Pulis, Victor	15.94	14.74	21.87	24.77	77.32
Pulé, Joe	13.29	17.69	12.66	12.01	55.65
Refalo, Michael	4.78	6.49	9.21	9.76	30.24
Reljić, Teodor	1.59	1.77	1.73	0.00	5.09
Risiott, Liliana	19.13	15.33	24.75	20.26	79.47
Sacco, Casey	0.00	0.00	1.15	0.00	1.15
Said-Zammit, George A.	50.49	46.00	48.92	45.78	191.19
Saliba, Anthony J.	1.06	0.59	1.15	0.75	3.55
Saliba, Charles Daniel	15.94	13.56	21.29	27.77	78.56
Saliba, Rita	174.31	202.27	214.67	261.17	852.42
Sammut, Jeffrey	7.44	7.67	5.76	19.51	40.38
Sammut, Louise	4.78	3.54	2.88	4.50	15.70
Sammut, Mark A.	0.00	2.36	1.15	0.00	3.51
Sammut, Patrick	13.82	10.03	12.09	12.76	48.70
Sammut, Salv	174.84	185.17	225.60	240.91	826.52
Sammut, Saviour	11.16	16.51	14.39	17.26	59.32
Sant, Toni	2.13	0.59	2.88	3.00	8.60
Savona Ventura, C.	1.06	1.18	0.00	1.50	3.74
Scalpello, Alfred	10.63	10.03	8.06	13.51	42.23
Schembri, Frank	206.20	162.76	287.18	229.65	885.79
Schembri, Karl	18.60	12.38	15.54	27.02	73.54
Schembri, Matthew	6.91	4.13	21.29	18.76	51.09
Sciberras, Keith	4.78	4.13	1.15	5.25	15.31
Sciberras, Lillian	1.59	0.59	0.58	0.00	2.76
Sciberras, Louiselle	0.00	0.00	269.34	363.24	632.58
Scicluna Zahra, Moira	139.77	153.32	188.77	182.37	664.23
Scicluna, Carmel	19.66	24.77	24.17	21.76	90.36
Scicluna, Mark	202.48	176.32	243.44	273.93	896.17

Il-Jeddijiet tas-Self Pubbliku – *continued*

Awtur/Illustratur/Fotografu	Pagament Jan-Mar 2025	Pagament Apr-Jun 2025	Pagament Jul-Sep 2025	Pagament Oct-Dec 2025	Total
Serracino, Joseph	285.38	397.46	454.08	470.56	1607.48
Spagnol, Jennifer	41.45	35.38	35.11	36.77	148.71
Spiteri, Charles B.	317.27	377.41	362.00	363.99	1420.67
Spiteri, Kirsten	1.06	1.77	1.73	1.50	6.06
Spiteri, Priscilla	0.00	0.00	0.00	4.50	4.50
Spiteri, Rebecca	14.88	17.69	18.42	20.26	71.25
Spiteri, Simone	30.29	30.66	51.80	33.77	146.52
Stagno, Ġużè	9.03	11.79	16.11	5.25	42.18
Stroud, Matthew	198.23	185.17	219.27	246.16	848.83
Sultana, Joseph	6.38	8.85	8.63	6.75	30.61
Tanti, Amanda	8.50	8.85	12.09	15.01	44.45
Tanti, Noel	98.85	89.05	128.34	112.57	428.81
Thake, Conrad	1.06	0.00	1.15	1.50	3.71
Turner, Natasha	21.79	17.69	19.57	25.52	84.57
Vassallo, Lorna	3.19	5.31	4.60	3.75	16.85
Veen, Veronica	0.53	0.00	0.00	1.50	2.03
Vella Bondin, Joseph	0.00	0.00	0.58	1.50	2.08
Vella Gera, Alex	3.72	10.03	6.91	4.50	25.16
Vella, Charlene	0.53	0.59	0.00	3.75	4.87
Vella, Clifford	4.25	2.95	2.30	5.25	14.75
Vella, Ernest	1.59	2.36	2.30	3.75	10.00
Vella, Kenneth	0.00	1.18	0.00	3.00	4.18
Vella, Loranne	248.71	251.81	306.18	289.69	1096.39
Vella, Mark	83.97	71.35	83.45	90.06	328.83
Vella, Matthew	0.00	1.18	1.73	0.00	2.91
Vella, Rebby	604.77	626.86	643.43	709.97	2585.03
Vella, Therese	33.48	30.08	26.47	27.77	117.80
Vella, Vincent	7.44	3.54	6.33	6.00	23.31
Vella, Yosanne	3.19	4.13	1.15	3.75	12.22
Xuereb Cunningham, Kyle	7.97	7.67	6.33	3.75	25.72
Xuereb Diacono, Alexia	64.83	61.92	83.45	101.32	311.52
Xuereb, Charles	10.10	8.85	7.48	11.26	37.69
Zahra, Paul	2.66	3.54	6.33	1.50	14.03
Zammit Marmara', Marcel	0.00	0.00	0.00	0.75	0.75
Zammit, Antonio	0.00	0.00	0.00	0.75	0.75
Zammit, Mark	1220.70	979.51	843.71	990.66	4034.58
Zammit, Sherise	93.53	92.58	101.29	116.33	403.73
Zammit, William	1.06	1.18	1.73	2.25	6.22
Zarb, Edmond	79.72	98.48	82.30	90.06	350.56
Zerafa, Lizio	0.00	2.36	1.15	0.75	4.26
Żahra, Trevor	1072.43	1110.42	1238.52	1418.44	4839.81

IL-KUNSILL
NAZZJONALI
TAL-KTIEB

IĊ-ĊENTRU
MALTI
TAL-KTIEB